



Universidad Central
"Marta Abreu" de Las Villas

FACULTAD DE HUMANIDADES
ESPECIALIDAD PERIODISMO

TRABAJO DE DIPLOMA

Tratamiento periodístico en la sección *Cultura*
de *Vanguardia* digital



Autora: Liliana Portela García

Tutora: Lic. Mercedes Rodríguez García

Consultante: MSc. Marelys Concepción Díaz

Junio de 2009

Dedicatoria

A mi madre, por la luz... y el amor.

Agradecimientos

A toda mi familia, en especial a mi hermano, por el amor, la fuerza y la exigencia.

A mi esposo, por el apoyo, la comprensión y el cariño.

A mis profesores, responsables todos, en alguna medida, de lo que soy hoy.

A Mercedes, mi tutora, por enseñarme a amar el periodismo, por defender esta idea y ayudarme a llevarla a feliz término.

Al colectivo de la editora *Vanguardia*, por acogerme y colaborar en la investigación.

A Marelys, por sus certeros consejos.

A Mónica, por las consultas metodológicas; a Rafael, y a las jóvenes profesoras Yamila, Linnet, María Victoria y Neiky.

A Hilda Cárdenas Conyedo, por encauzar mi interés por la cultura.

A mis compañeros de grupo, en especial a Yoelvis, por la complicidad en este empeño.

A los amigos, por la preocupación y el aliento, aun desde la distancia.

A María Elena, por la corrección.

A Darlyn, por la presentación.

A todos los entrevistados y encuestados, por la gentileza de brindarme su tiempo y sus conocimientos.

Sé que muchas personas merecen estar en esta lista. A los que olvidé mencionar, perdonen la omisión y reciban mi agradecimiento sincero.

Resumen

Estudios precedentes —centrados en el emisor— se han detenido a reflexionar sobre las rutinas productivas y el proceso de informatización de la prensa en la editora *Vanguardia*. La necesidad de acercarse a los contenidos, elemento esencial y definitorio en el periodismo, incentivó este estudio de mensaje, de perfil descriptivo, desde una perspectiva cualitativa. La presente investigación caracteriza el tratamiento periodístico que recibieron los trabajos publicados en la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia* durante el último trimestre del 2008. Se emplearon como métodos y técnicas la revisión bibliográfica, el análisis de contenido, la encuesta, las entrevistas estructuradas y en profundidad. El informe de investigación incluye en el primer capítulo las principales teorías del periodismo cultural y el periodismo digital, el segundo ofrece una panorámica sobre la inserción de la cultura cubana en internet y describe el sitio www.vanguardia.co.cu, el tercero expone los criterios metodológicos y el cuarto presenta los resultados. La escasa actualización, el predominio de los géneros informativos y la exigua presencia de un tratamiento de la temática mediante los géneros de opinión, caracterizan la sección *Cultura* de *Vanguardia* digital. Aunque en el artículo y la crónica —utilizados con gran acierto— se evidenciaron los rasgos del periodismo cultural. El uso de hipertextos documentales resulta aún restringido y se ofrecen al usuario varias opciones para interactuar con los contenidos; sin embargo, con los realizadores de la página se reducen a la posibilidad de comunicarse con la dirección del medio a través del correo electrónico.

Índice

Introducción	1
Capítulo I: Periodismo cultural y los nuevos paradigmas de la comunicación en internet	4
1. La cultura como especialidad periodística	4
2. Una mirada al periodismo en internet	8
2.1. El nuevo paisaje mediático que emerge con la red	8
2.2. Los valores noticia	10
2.3. Tras una definición	13
2.4. Hipertextualidad: elegir el camino	14
2.5. Interactividad: compartir la comunicación	16
2.6. Multimedialidad: integrar los lenguajes	17
2.7. La web periodística	18
2.8. Peculiaridades del texto periodístico en internet	20
2.9. Géneros periodísticos en el entorno digital	22
Capítulo II: Inserción en internet de los contenidos culturales. La web periodística <i>Vanguardia</i>	25
1. La cultura cubana en internet	25
2. La web periodística <i>Vanguardia</i>	26
Capítulo III: Aspectos metodológicos	30
1. Métodos y técnicas	31
2. Triangulación	33
3. Conceptualización y operacionalización de la categoría analítica	33
Capítulo IV. Análisis de los resultados. Tratamiento periodístico en la sección <i>Cultura</i>	39
1. Rasgos de contenido	39
1.1. Tema	39
1.2. Actualización	41
1.3. Repetitividad del mensaje	45
1.4. Rasgos del periodismo cultural	46
1.5. Peculiaridades del texto periodístico en internet	50
2. Rasgos formales	53
2.1. Géneros periodísticos	53
2.2. Ubicación de los textos en la web	55
2.3. Recursos gráficos	56
2.4. Legibilidad	58
3. Rasgos esenciales de la comunicación en red	59
3.1. Hipertextualidad	59
3.2. Interactividad	61
3.3. Multimedialidad	62
Conclusiones	63
Recomendaciones	65
Bibliografía	66
Anexos	77

Introducción

Desde el advenimiento de internet, la sociedad ha experimentado un vuelco acelerado en todas las esferas. La inserción del primer periódico en la red, en 1994, marcó el inicio de una nueva modalidad del periodismo al modificar los tres procesos básicos de esta profesión: la investigación, la producción y la difusión. Al igual que sucedió con el surgimiento de la radio y la televisión, la irrupción de este nuevo medio de comunicación puso en cuestión las normas vigentes, suscitó miedos, alentó esperanzas y generó nuevas maneras de «hacer» y de «decir».

Quizá porque existe la costumbre de mirar al pasado para comprender el presente, los medios digitales trasladaron en sus comienzos los esquemas comunicativos de la prensa escrita, pero con el tiempo y la innovación que permite el soporte tecnológico, se avizora —y en algunas web periodísticas ya constituye una realidad— el desarrollo de un nuevo lenguaje, que llega gracias al aprovechamiento de la hipertextualidad, la multimedialidad y la interactividad, y como resultado de una acertada asimilación del carácter policrónico y multidireccional del ciberespacio.

A nivel internacional los estudiosos del periodismo digital han trascendido una primera etapa de investigaciones generales sobre los ya no tan nuevos medios digitales, y se centran ahora en aspectos concretos del periodismo en internet. En Cuba, las academias y el gremio no han permanecido aislados a este fenómeno, sino que han buscado espacios para las pesquisas, el intercambio y la reflexión.

En las numerosas investigaciones consultadas, se aprecia que las indagaciones científicas realizadas en el país se concentran en la historia de los medios digitales, su impacto en la sociedad y en la comunicación, los cambios que el nuevo medio ha propiciado en las rutinas productivas e ideologías profesionales de los periodistas, evaluación de sitios web, escasos estudios sobre arquitectura web, Sistemas de Gestión de Contenidos (CMS) y análisis de contenido de corte cuantitativo.

Los medios de prensa cubanos, insertados paulatinamente en internet a partir de 1996, han ido aprehendiendo los modos de producir para la web. Desde el primer momento todos incluyeron la temática cultura. Aunque existen en la red publicaciones especializadas, cuyo propósito reside en difundir la riqueza cultural del país y la obra de sus artistas, resulta indispensable el ejercicio del periodismo cultural en los medios digitales. La importancia del periodista como defensor y evaluador de la realidad cultural se acrecienta en internet, donde se amplían sus espacios de influencia, y si bien no rehúsa de la noticia para satisfacer la demanda primaria de los usuarios de estar actualizados, una parte

esencial de los materiales producidos por el periodismo cultural se alejan de la concepción noticiosa y se centran en el análisis crítico de obras, autores, fenómenos y movimientos culturales.

Desde el 9 de agosto del 2000 la editora *Vanguardia* asumió la publicación del periódico digital www.vanguardia.co.cu. De entonces a la fecha, mucho se ha transformado su sala de redacción y su infraestructura tecnológica, con el propósito de readecuar las rutinas productivas ante los desafíos y posibilidades que ofrece la prensa digital.

En este sentido, los cambios producidos en *Vanguardia* formaron parte del estudio que en el 2003 realizara el periodista Zeus Naya para su tesis de grado. En el 2008, dos estudiantes de la Universidad «Marta Abreu» de Las Villas dirigieron su investigación al funcionamiento de las rutinas productivas a partir del proceso de informatización en este medio de prensa. Ambos trabajos de diploma constituyen los acercamientos precedentes relacionados con la web de *Vanguardia*.

Un análisis de contenido de carácter cualitativo sobre el reportaje multimedia —realizado en la Universidad de La Habana, en el 2008, por la estudiante Liliam Marrero Santana— sirvió de guía para la presente investigación. También contribuyó la tesis de maestría de las periodistas Xiomara Rodríguez Cruz y Marelys Concepción Díaz, en la cual analizan las características generales de los sitios web destinados al caso de los Cinco Héroes. Todos estos estudios llevaron a plantear como **problema de investigación** la interrogante: ¿Qué tratamiento periodístico recibieron los trabajos publicados en la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia* durante el último trimestre del 2008?

De ahí que se persiga como **objetivo general**: caracterizar el tratamiento periodístico que recibieron los trabajos publicados en la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia* durante el último trimestre del 2008. Contribuyen a este propósito los siguientes **objetivos específicos**:

1. Identificar los principales temas tratados en la sección *Cultura* de *Vanguardia* digital.
2. Identificar los valores noticia por los que se rige la sección.
3. Establecer los rasgos del periodismo cultural presentes en los materiales.
4. Determinar los requisitos, propios de los textos periodísticos en internet, que se aprecian en los trabajos publicados en la sección *Cultura* del sitio www.vanguardia.co.cu .
5. Determinar los géneros utilizados en la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia*.
6. Constatar el empleo de la hipertextualidad, la interactividad y la multimedialidad en la muestra objeto de estudio.

Hasta el momento no se había concretado una tesis que desde la perspectiva cualitativa se detuviera en el contenido y caracterizara el tratamiento periodístico de la sección *Cultura* en una web periodística a partir de las exigencias del periodismo digital y el periodismo cultural. El presente estudio se centra en el mensaje y deja en un segundo plano a los emisores, y puede considerarse entre los precursores de las investigaciones sobre secciones específicas, que en el nuevo entorno comunicativo cobran similar significación a la de la propia portada.

Vanguardia constituye un importante objeto de análisis, pues despunta en el proceso de informatización que llevan a cabo todos los medios, y su versión digital ha obtenido varios premios en los festivales nacionales de la prensa. La investigación resulta viable y los resultados pueden contribuir a mejorar la redacción de los trabajos para la web, a perfeccionar el uso de la hipertextualidad, la interactividad y la multimedialidad, y a su vez, a elevar la calidad de los contenidos que se publican en *Vanguardia* digital.

Su utilidad práctica radica en la aplicación de directrices concretas en el medio para potenciar la producción de trabajos específicos para la sección *Cultura* de la web, con lo cual se erradicarían las dificultades comunicativas que origina el volcado de materiales de la versión impresa y se fomentaría la actualización prácticamente continua que distingue a las web periodísticas.

El medio de prensa ha mostrado interés en la investigación y está dispuesto a colaborar con todo estudio que contribuya a arrojar nuevas luces sobre el vertiginoso mundo del periodismo digital, reto que asumen hoy los profesionales de *Vanguardia*. Los beneficios obtenidos podrían revertirse a favor de la institución periodística y los materiales a publicar; por tanto, los receptores también participarían de las ventajas.

El informe de investigación se divide en cuatro capítulos. El primero condensa las principales teorías acerca del periodismo cultural y el periodismo digital, bases imprescindibles para el análisis de los textos. El segundo brinda una panorámica sobre la inserción de la cultura cubana en internet y describe las características de la web periodística *Vanguardia*. El tercero expone los criterios metodológicos en los cuales se sustenta la investigación, y propone un grupo de indicadores que sirvieron de guía para analizar la sección *Cultura*, atendiendo a los rasgos del periodismo cultural y de la comunicación en red. Finalmente, se presentan los resultados, que reflejan la revisión bibliográfica, el análisis de contenido, a partir de la ficha de análisis de contenido, los criterios obtenidos en la encuesta, en la entrevista estructurada y en las entrevistas en profundidad, principales métodos y técnicas utilizados en el proceso investigativo.

Capítulo I: Periodismo cultural y los nuevos paradigmas de la comunicación en internet

1. La cultura como especialidad periodística

Encontrar una definición que englobe la esencia del periodismo resulta azaroso. Oficio, profesión, género literario, forma de comunicación social, mediador entre los hechos y el público, método de indagación, conocimiento e interpretación de la realidad y periodizador o periodificador de los acontecimientos —términos estos últimos que pudieran servir de etimología del Periodismo—, clasifican entre los atributos que con mayor frecuencia lo precisan y definen.

La práctica periodística exige dinamismo, «olfato» para captar la trascendencia social de los acontecimientos, poder de síntesis y una amplia cultura. El ejercicio de la profesión debe respetar la ética y la deontología, sustento de la fidelidad de los materiales que se publican. Pasa siempre por el filtro de la objetividad —transmitir los hechos lo más fidedignamente posible—, actitud que constituye premisa en el periodismo, amén de los intereses políticos, económicos e ideológicos predominantes en dependencia del sistema de prensa y de las subjetividades presentes al seleccionar los fragmentos de la realidad a los que se otorgará relevancia pública.

Precisamente, el carácter público del periodismo impone que sus mensajes se expresen de manera diáfana, asequible a la generalidad de los consumidores de información. Requiere actualidad, la utilización de un lenguaje propio, con características particulares, que responden a las limitaciones de tiempo y espacio impuestas por el proceso de producción de noticias y al propósito de informar sobre el acaecer diario a un público heterogéneo.

La política, la economía, la sociedad, la cultura y el deporte figuran dentro de los tópicos que generalmente componen las ediciones informativas de los medios de prensa, e incluso se dedican espacios específicos —revistas, suplementos, y programas radiales y televisivos— a su tratamiento con mayor amplitud y profundidad. Esta parcelación temática responde a las demandas informativas mucho más ambiciosas y exigentes de las sociedades actuales.

A este fenómeno y a la propia necesidad de los medios de alcanzar una superior calidad informativa y profundización en los contenidos, se atribuye el surgimiento de la especialización periodística. Para la doctora y profesora de la Universidad de La Habana, Miriam Rodríguez Betancourt, otra de las causas de esta tendencia del periodismo contemporáneo radica en «la fuerte competencia en el mercado mediático y el desarrollo y extensión de las Tecnologías de la Información y la Comunicación que aceleran la especialización periodística». (Rodríguez, 2006)

José Luis Martínez Albertos, doctor y catedrático de Periodismo, distingue entre prensa especializada y periodismo especializado. La prensa especializada la constituyen publicaciones con periodicidad fija o sin ella, que «van dirigidas a profesionales concretos, especialistas en una determinada actividad científica» (Martínez, 2004, p.275), y cuyos contenidos no los conciben periodistas y mucho menos responden a criterios de actualidad.

El periodismo especializado, por su parte, «se canaliza [...] a través de los diarios de información general, dentro de secciones tipificadas por su alto grado de especialización», trata la actualidad «con un estilo genéricamente periodístico», y está orientado hacia «un público teóricamente tan amplio como puede ser la audiencia global de cada periódico». (Martínez, 2004, p.276)

Una correcta distinción entre el periodismo generalista —que responde fundamentalmente al concepto de noticiabilidad y tributa en primer lugar a la actualidad— y el especializado, requiere «analizar el tema, el contenido y los enunciados de carácter informativo [...]. También es necesario distinguir [...] si se aplica minuciosamente la metodología periodística de investigación [...]; la actitud evaluativa y de opinión, las fuentes utilizadas, la contextualización». (Rodríguez, 2006)

Esta autora destaca, además, la importancia de la contrastación de fuentes, «no depender de una sola y mucho menos si esa es la institucional. Las fuentes protagónicas y/o especializadas son claves por cuanto ofrecen información testimonial y crítica indispensable». (Rodríguez, 2006)

El ejercicio del criterio no resulta hoy exclusivo de los tradicionalmente llamados géneros de opinión. La hibridación de los géneros periodísticos y el propio ejercicio profesional demuestran que se pueden ofrecer juicios y matices valorativos e interpretativos en una reseña, una crónica, una entrevista y hasta en una información.

Para esta investigación resulta necesario esclarecer los conceptos de tres elementos que los teóricos creen claves en la información periodística especializada y cuyas fronteras conceptuales a veces se entrecruzan: antecedentes, contextualización y background. Los antecedentes resaltan la historia y la evolución de un hecho o tema; mientras la contextualización se ocupa de ubicarlo en el contexto en el que se desarrolla, busca relaciones y confluencias con otros hechos que ocurren paralelamente. El background es el sistema de conocimientos y referentes que forman parte de la cultura general del periodista, e implica el conocimiento de los antecedentes y la contextualización de los hechos; pero trasciende sus lindes al considerar también aquellas experiencias que no necesariamente tienen que ver

con un acontecimiento, sin embargo, el periodista las emplea para informarlos o explicarlos. (Rodríguez, 2007)

La publicación de un trabajo en un medio o sección especializada no garantiza que realmente se corresponda con las características de un texto propio de este tipo de periodismo, aun cuando la firma lo avale, pues como asegura el doctor en Ciencias Sociales Héctor Borrat «el criterio último de especialización son los textos». (Borrat 1993, citado en Rodríguez 2006)

Históricamente, los intelectuales y artistas integraban mayoritariamente el universo del periodismo cultural. Hoy, sin embargo, cada vez son más las firmas de periodistas-reporteros que llenan páginas de secciones culturales diarias junto a colaboradores, en muchos casos, con experiencia en los medios. El cambio se va notando poco a poco, y si bien antes los literatos ejercían el periodismo para ganarse el sustento, ahora muchas veces los periodistas —con el paso del tiempo— se convierten en escritores.

Emy Armañanzas, profesora titular de la Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación en la Universidad del País Vasco, señala que con la consolidación actual de los espacios culturales en la prensa, la crítica de la cultura podrían desarrollarla los periodistas, convertidos en especialistas. Pero aún son poco frecuentes sus firmas en trabajos que valoran la obra pictórica, la literaria, la teatral, etc. Más que una especialización periodística, existe en principio una «seccionalización» del trabajo. La especialización se adquiere con el tiempo y necesita del interés del periodista por consolidar su preparación en el campo de la cultura. (Armañanzas, 1996)

El concepto de cultura evolucionó a través de los años y en consecuencia con las distintas ciencias que se ocuparon de su estudio, asimismo sucedió con las definiciones de periodismo cultural. Dentro de las múltiples visiones de la cultura (Anexo 1), la humanista y la antropológica constituyen las posiciones más extendidas y a su vez antagónicas; de esta forma también se destacan dos maneras de entender y ejercer el periodismo cultural en dependencia del concepto de lo *cultural* al que se adhieran.

Existe un periodismo cultural al que solo interesan las más refinadas producciones del espíritu humano, o sea, las «bellas artes» y «las bellas letras», y que lógicamente tiene por destinatarios a un público selecto y minoritario. El otro, mucho más abarcador, sería el que se acoge a las integradoras perspectivas de la antropología cultural, las cuales han abierto el horizonte a nuevas formas de creación. Jorge B. Rivera, profesor e investigador argentino experto en periodismo cultural, lo considera como:

«[...] zona muy compleja y heterogénea de medios, géneros y productos que abordan con propósitos creativos, críticos, reproductivos o divulgatorios los terrenos de las “bellas artes”, las “bellas letras”, las corrientes del pensamiento, las ciencias sociales y humanas, la llamada cultura popular y muchos otros aspectos que tienen que ver con la producción, circulación y consumo de bienes simbólicos, sin importar su origen o destinación estamental». (Rivera, 1995, p.19)

Ivan Tubau, articulista del diario español *El Mundo*, en su libro *Teoría y práctica del periodismo cultural* asevera que es «la forma de conocer y difundir los productos culturales de una sociedad a través de los medios masivos de comunicación» (Tubau 1982, citado en Villa 1998). La presente investigación coincide con la definición que construye el periodista Jorge Luis Rodríguez en su tesis sobre el periodismo cultural —tutorada por Luis Sexto, Premio Nacional de Periodismo José Martí— a partir de los criterios de los dos autores antes citados y en la cual:

«[...] propone pensar el periodismo cultural como la práctica periodística especializada dedicada a la divulgación, información, y crítica de los productos culturales de una sociedad, tanto los referidos a las manifestaciones artísticas, incluidas las del registro culto y del popular, así como el desarrollo del pensamiento en torno a la cultura; los procesos culturales, de formación de identidad, lo referido al patrimonio cultural tangible e intangible, y la lectura e interpretación de la realidad desde una perspectiva cultural». (Rodríguez, 2007, p. 42)

A pesar del extenso diapasón de intereses que comprende el periodismo cultural, los medios de comunicación privilegian las manifestaciones artísticas. Los temas o hechos que aparecen en la sección, el género que se elige para tratarlos, la forma de presentación, entre otros factores, entrañan en sí mismos un grado de jerarquización e influyen en el tratamiento periodístico, el cual según la profesora española Concha Fagoaga, consiste en:

«[...] aquel tipo de tratamiento que implica la captación y procesamiento de la información de forma escrita, oral, visual o gráfica en los medios de prensa; relacionado con la selección y presentación de los materiales publicados, lo cual influye en el interés y prominencia del tema dentro de la publicación; definiendo a su vez la vía que toma un medio de comunicación para la presentación del mensaje, adecuándola siempre a un perfil editorial». (Fagoaga, 1982, p.10)

En opinión del reconocido teórico de la comunicación Manuel Martín Serrano, «la importancia de un tema cultural no tiene por qué coincidir necesariamente con la rabiosa actualidad; por el contrario, será lo más frecuente que las cuestiones culturales importantes no vengán urgidas por el acontecer [...] el

sentido de las creaciones culturales se manifiesta en períodos históricos relativamente largos» (Martín 1979, citado en Armañanzas 1996). El periodista Alejandro González,¹ por su parte, asegura que:

«[...] el mejor periodismo cultural se sirve de la creación y la crítica para ejercer un poderoso influjo civilizatorio en la sociedad, [...] es innegable que cumple cierta función didáctica, educativa, formativa. Y siempre que se pueda o se requiera hay que dotarlo de rasgos creativos y fuerza crítica. [...] No dudo que innovaciones como la Internet representan más oportunidades que riesgos para el buen periodismo cultural». (González, 2008)

A través del ejercicio de la crítica y la opinión culturales, géneros en los cuales se destacan los valores de la obra, el periodista le brinda al receptor las estrategias y las armas para su lectura; con lo que facilita su proceso de circulación y consumo. Pareciera entonces que ningún producto artístico o proceso de la cultura se hace visible si en algún momento la crítica no se ocupa de él.

«El objetivo prioritario para satisfacer honestamente al público es que una determinada firma tenga al público perfectamente informado de lo que ocurre en torno a la cultura, interprete correctamente ese acontecer, enjuicie con conocimiento de causa y dé su opinión sobre su significado. Si no es periodista, el lector le exigirá que sepa acercarse a los modos de hacer del periodismo, y si lo es, que esté versado en la especialidad que trata». (Armañanzas, 1996)

Los distintos medios de comunicación donde se practica el periodismo cultural, se insertan dentro del sistema de la cultura como mediadores entre el proceso de circulación de los bienes simbólicos de una sociedad y el proceso de recepción de los miembros de esa sociedad; y como agentes transformadores de ese campo en tanto el periodismo cultural va a ser el medidor crítico de esa producción cultural.

2. Una mirada al periodismo en internet

2.1. El nuevo paisaje mediático que emerge con la red

El surgimiento de los medios de comunicación históricamente ha respondido de forma directa al desarrollo de una tecnología en particular. La irrupción de internet condujo a un replanteamiento —que se encuentra aún en sus inicios— de los presupuestos teóricos de la comunicación desde sus conceptualizaciones básicas a partir de los nuevos escenarios en que se produce hoy.

¹ Estas citas pertenecen al texto leído por este autor en la mesa El Periodismo Cultural frente a la Creación y la Crítica, como parte del Programa Literario del V Festival de la Palabra, Ciudad de México, celebrado durante la última semana de octubre y primera de noviembre de 2008 en el Centro Histórico de la capital del país.

Gracias a la introducción de la World Wide Web (WWW)² la prensa experimentó un vertiginoso avance en cuanto a expansión y asentamiento. Casi al término de la primera década del siglo XXI puede afirmarse que todos los periódicos de cierto reconocimiento cuentan con su versión digital e incluso se encuentran publicaciones que nacieron originalmente en la red de redes. El catedrático de la Universidad del País Vasco, Jesús Canga Laregui, afirma:

«El periódico digital comparte características con los otros tres medios de información clásicos: la inmediatez de la radio, el impacto visual de la televisión y un uso de la escritura similar, que no igual, al del periódico. Pero la conjunción de todas estas características no hace que este medio sea similar a ninguno de los anteriores, sino que, por el contrario, nos lleva a la conclusión de estar ante un nuevo medio muy superior en sus prestaciones conjuntas a cada uno de los clásicos en sus facetas individuales». (Canga et al., 2000)

La universalidad emerge como otra ventaja del periódico digital, pues las personas pueden acceder a él desde cualquier latitud del planeta, siempre que dispongan de una computadora con conexión a internet. Ciertamente todavía solo un 23,5 % de la población mundial goza de este privilegio,³ pero la posibilidad existe: el dilema radica en hallar los caminos para socializar internet y sus contenidos con equidad.

Los paradigmas que hasta el momento habían ayudado a comprender los procesos de la comunicación se removieron desde sus cimientos con los cambios que en este ámbito ha provocado la red de redes. Surge así lo que José Luis Orihuela, profesor de la Universidad de Navarra y doctor en Ciencias de la Información, ha dado en llamar e-Comunicación, el nuevo paisaje mediático que emerge con la red:

«[...] el usuario como eje del proceso comunicativo, el contenido como vector de identidad de los medios, la universalización del lenguaje multimedia, la exigencia de tiempo real, la gestión de la abundancia informativa, la desintermediación de los procesos comunicativos, el acento en el acceso a los sistemas, las diversas dimensiones de la interactividad, el hipertexto como gramática del mundo digital y la revalorización del conocimiento por encima de la información». (Orihuela, 2002)

Ante el conglomerado informativo que existe en el ciberespacio y su procedencia múltiple, la gran mayoría de los periódicos aprovecha en internet la legitimidad que proviene de su correlato en papel. La

² Se denomina World Wide Web (WWW) al sistema de información en el que se sustenta internet. Su significado en español es *telaraña mundial* y hace referencia a la manera en que se interconectan las informaciones en la red.

³ Según estadísticas del 31 de diciembre de 2008 que se basan en datos ofrecidos por *Nielsen Online y International Telecommunications Union* y publicadas en el sitio www.internetworldstats.com.

profesora e investigadora cubana Milena Recio, en su libro *Periodismo digital: el límite de lo posible*, refiere las tres etapas por las que han transitado los periódicos digitales:

La primera se caracteriza por el volcado de información de la versión impresa al formato digital [...],⁴ dado que la estrategia fundamental es «estar presente» en la red. Hay un único proceso de producción, de *newsmaking*, lo que genera en cuanto a los principios de noticiabilidad y a los efectos de tematización los mismos resultados. (Recio, 2006)

En la segunda comienzan a deslindarse las funciones del medio impreso y el digital, a la vez que se dan los primeros pasos en la diferenciación de las políticas editoriales. El chat, el e-mail, las bases de datos, los servicios de suscripción y las facilidades para la multimedialidad, aparecen como resultado del *boom* de la web. (Recio, 2006)

La tercera etapa se encuentra actualmente en pleno desarrollo y se distingue por la creación de redacciones digitales con relativa independencia del medio tradicional, lo que conlleva a un deslinde más notorio de las rutinas productivas e ideologías profesionales de los periodistas que laboran para la edición digital. Esto lógicamente influye de manera positiva en el producto final, que se emancipa un tanto de los contenidos de la edición impresa al contar con un equipo que genera trabajos específicos para la web. Se toma mayor conciencia de la necesidad de fidelizar a los públicos. (Recio, 2006)

2.2. Los valores noticia

Varios teóricos han ofrecido sus conceptos de noticia. Para Mauro Wolf consiste en «lo que —hecho pertinente por la cultura profesional de los periodistas— es susceptible de ser *trabajado* por el aparato sin excesivas alteraciones y subversiones del normal ciclo productivo» (Wolf, 1987, p.117). Las profesoras de la Universidad de La Habana María Margarita Alonso e Hilda Saladrigas, consideran que «es resultado de una labor de construcción, es una realidad construida (institucional y socialmente)». (Alonso y Saladrigas, 2006, p.129)

El periodismo crea la realidad al clasificar, ordenar y periodificar la cadena de hechos que ocurren diariamente para hacerlos inteligibles. Ana María Lalinde Posada⁵ señala que «la noticiabilidad no responde a patrones rígidos, sino que es fruto de una negociación entre el medio, los periodistas y la

⁴ A esta primera etapa se le conoce también como *shovelware*, y aunque es anterior a la web se extiende hasta después de la aparición de esta aplicación de internet. Algunas de sus características fundamentales persisten en muchos periódicos digitales.

⁵ Ha publicado varios trabajos en revistas de comunicación, como la colombiana *Signo y Pensamiento*. Es autora del artículo «La noticia: construcción de la realidad», en el libro *Las industrias culturales*.

opinión pública» (Lalinde 1991, citada en Martini 2000). Los diferentes juicios varían de acuerdo con el país, la agenda temática del medio, las características del público y la política editorial.

Periodistas y medios desempeñan un papel determinante al seleccionar y jerarquizar aquellos acontecimientos que convertirán en noticia, aunque por su relevancia existen hechos imposibles de obviar. Los valores noticia, que forman parte de la noticiabilidad, se toman en cuenta siempre durante este proceso.

Stella Martini⁶ (2000) destaca entre los valores noticia más importantes: novedad, originalidad, imprevisibilidad e ineditismo, evolución futura de los acontecimientos, importancia y gravedad, proximidad geográfica del hecho a la sociedad, magnitud por la cantidad de personas o lugares implicados, jerarquía de personajes implicados, inclusión de desplazamientos. También la prominencia del hecho, la actualidad y el interés social figuran como valores noticia primordiales.

En los medios, la opinión de los periodistas especializados en determinada área posee un peso considerable en la publicación de los materiales dentro de esa sección. «La organización de una redacción de sectores temáticos específicos, el tipo de periodistas de que dispone, son indicaciones (a nivel de aparatos) de los criterios de noticiabilidad» (Wolf, 1987, p.124). Los valores noticia resumen criterios que actúan relacionados, algunos se aplican de modo general a todo tipo de información y otros son propios de secciones determinadas.

«Los periodistas valoran la novedad a partir de si esa noticia les resulta nueva a ellos mismos, asumiendo que si así es también resultará para el público» (Gans 1979, citado en Armañanzas 1996). Este planteamiento se aplica frecuentemente en la sección *Cultura* debido a sus propias características, más especiales que otras materias, lo que produce mayor dificultad de dominio. El redactor puede dejar de seleccionar algún referente cultural que sí tenga trascendencia por desconocer él su naturaleza y su importancia en el conjunto de la cultura.

Internet y la globalización también han influido en los valores noticia tradicionales, han colocado en primerísimo lugar a la actualidad y han desdibujado los límites de la proximidad geográfica. El mundo actual propicia que la comunicación trascienda las fronteras de las naciones. La información que se coloca en internet deja de ser local para convertirse en global.

⁶ Profesora e investigadora en temas de medios masivos, comunicación, cultura y poder en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires. En el año 2000 publicó el texto *Periodismo, noticia y noticiabilidad*.

Las ediciones digitales publican al mismo tiempo informaciones difundidas en tiempo real (actualidad sincrónica), sucesos que se actualizan diariamente (actualidad reciente), otros que se prolongan en el tiempo (actualidad prolongada) y temas que son de actualidad permanente. Alejandro Rafael Rost⁷ (2004), afirma que la construcción de esta actualidad múltiple ocurre en el nuevo medio de manera simultánea y tiene relación con las seis características principales que lo definen y lo diferencian de los tradicionales: la interactividad, el hipertexto, la documentación, la actualización constante, los recursos multimedia y la personalización. También destaca la ventaja que implican los archivos del periódico digital, donde se almacenan los hechos de no actualidad y el lector puede consultarlos cuando desee.

«Sin embargo, la actualidad que en definitiva construirán los medios de comunicación sobre estos hechos dependerá de la periodicidad con que informan (24 horas, dos veces al día, diaria, semanal, mensual, etc), de sus posibilidades técnicas, de sus recursos humanos, y de la propia evaluación que hagan de los hechos. Por eso, las diferencias entre una actualidad y otra se expresan en definitiva, más que por la imposición de los hechos, por el ritmo de difusión que les puede y quiere otorgar el medio y por el tratamiento que les dan». (Rost, 2004)

Varios autores ven en internet la materialización de lo que el sociólogo Hebert Marshall McLuhan (1969) denominó «la aldea global», dado que constituye un proceso creciente de complejas interconexiones entre sociedades, culturas, instituciones e individuos a escala universal. Sin embargo, otros autores como el doctor en Periodismo de la Universidad de Santiago de Compostela, Xosé López García (2000), insisten en afirmar que las transformaciones comunicacionales de la última mitad del siglo XX comprenden una doble y simultánea perspectiva «glocal»⁸, global y local a la vez, en la cual, de la mano de las tecnologías actuales se produce el redescubrimiento y la revalorización de los contenidos culturales locales.

En la información periodística también se han roto paradigmas y se han creado nuevos procesos de mercadeo debido a los novedosos intereses de las distintas capas de la sociedad que acceden a internet. Alicia Martínez Juan (2003), investigadora en temas de periodismo digital y jefa de la redacción de *Estrella Digital*, en Valencia, refiere como características del periodismo glocal la capacidad de la red para interconectar a los ciudadanos, de acortar el espacio físico existente entre ellos, y califica de

⁷ Doctor en Periodismo y Ciencias de la Comunicación, docente e investigador en la Universidad Nacional Comahue (Argentina).

⁸ «Esta doble faz tiene su origen en la economía, ya que la palabra glocal es producto de una necesidad de conceptualización por parte de las grandes corporaciones transnacionales con la finalidad de esquematizar sus nuevos procesos de mercadotecnia». (Mogollón y Gutiérrez, 2006)

periodismo local a aquel que trata las diferentes temáticas desde el punto de vista de la proximidad al ciudadano. Y lo más importante radica en que la distribución de un producto informativo local en la red no está limitada a las fronteras del espacio físico del que se nutre y al que sirve.

2.3. Tras una definición

Desde sus inicios, la práctica periodística en internet ha recibido varios calificativos: periodismo electrónico, online, en red, multimedia, digital, ciberperiodismo... Todos pretenden distinguir el periodismo de los medios tradicionales del periodismo que se hace —o podría hacerse— en internet. Aún no existe consenso en cuanto al término correcto para nombrarlo, pero todos coinciden en la necesidad de adjetivar el ejercicio del periodismo en la red, por su naturaleza diferente al de la radio, la prensa y la televisión.

Una de las primeras denominaciones que recibió: *periodismo electrónico*, (Díaz 1997; Gil 1999; Armentia et al. 1999), se halla casi en desuso dentro de las publicaciones actuales. Para el habla inglesa la expresión mejor difundida resulta la de *on line journalism (periodismo en línea)*. Sin embargo, la esencia de lo que podría constituir un nuevo periodismo tampoco radica en el hecho de encontrarse *en línea*. La cotidianidad demuestra que ni siquiera las empresas periodísticas más prestigiosas y avanzadas han dejado de *volcar* hacia sus ediciones digitales los materiales del impreso con escasas o ninguna modificación.

Quim Gil, periodista español y profesor de varios cursos sobre el tema, precisa: «el verdadero periodismo digital sería el periodismo en red ya que este nuevo tipo de periodismo rompe con la comunicación lineal y unidireccional e implica una serie de cambios fundamentales respecto a las rutinas del periodismo tradicional» (Gil, 1999). Ramón Salaverría, doctor en Periodismo y editor del weblog *e-periodistas*, afirma: «El ciberperiodismo es la especialidad del periodismo que emplea el ciberespacio para investigar, producir y, sobre todo, difundir contenidos periodísticos. Es un nuevo periodismo, en suma». (Salaverría, 2005, p.16)

Sin considerar vano el empeño de los teóricos por encontrar un calificativo exacto y que englobe las esencias del periodismo que se realiza hoy en internet, no se piensa que esto merezca mayor importancia que el *cómo* ha de ser la práctica profesional: ahí radica el verdadero reto.

La frase periodismo «*para y con internet*» (Recio, 2006, p.48) expresa de manera más clara la capacidad de internet de ser soporte y canal, a la vez que agrega valores explicativos a su definición de periodismo

digital, la cual asume esta investigación.

«Se entiende el periodismo digital como una forma de ejercicio del periodismo que depende de su inserción en redes digitales y que se expresa fundamentalmente, en toda su amplitud, a través de la aplicación de la web. Recurre a las herramientas funcionales y organizacionales que posibilita esta aplicación, fundamentalmente el hipertexto, la interactividad, la multimedialidad y la actualización prácticamente continua que fomenta la publicación y el manejo de la información en tiempo real». (Recio, 2006, p.48)

Periodismo digital se utiliza en gran parte de los estudios referidos al tema (Díaz 2001; Reese 2006; Rutigliano 2007); sin embargo, al decir de muchos autores que lo manejan, el vocablo tampoco resulta completamente preciso, pues «tan digital es el periodismo que se produce en internet como el que se difunde por medio de la televisión y radio digitales» (Díaz, 2001). A pesar de esta limitación, el término ha alcanzado éxito y aceptación, sobre todo en el mundo hispanohablante.

2.4. Hipertextualidad: elegir el camino

En la gramática hipertextual, que se acerca más al propio pensamiento humano —madeja de interconexiones—, reside una de las características principales del lenguaje periodístico en el nuevo medio, junto a la interactividad y la multimedialidad. La posibilidad de crear recorridos de lectura propios, de acuerdo con los intereses de cada individuo, configura un cambio trascendental en el campo de la comunicación, antes signado por la secuencialidad y linealidad del mensaje, y que ahora se abre a la multilinealidad⁹ de la escritura hipertextual.

El doctor Javier Díaz Noci define el hipertexto como «un modelo de organización textual con el cual se puedan construir (y leer) discursos modulares, ligando unidades de contenidos (textuales, audiovisuales, multimedia)» (Díaz, 2006). Los hipertextos permiten relacionar todo contenido ubicado en el exterior, o sea, en cualquier punto de las redes (enlaces externos), o en el interior de un mismo sitio (enlaces internos), con los límites que el redactor estime.

⁹ Varios autores hablan de la «no linealidad» en la escritura hipertextual. Sin embargo, se prefiere el término multilinealidad, pues resulta más preciso. Si bien en la escritura hipertextual se rompe la linealidad, es decir, no hay una continuidad que lleve a seguir un único camino determinado, no significa esto que no haya linealidad. Resulta inevitable que exista linealidad al seguir una ruta de lectura, la diferencia radica en que el hipertexto permite rupturas que posibilitan la multilinealidad, y de esta manera, se pueden encontrar muchos caminos.

El hipertexto suma al ancho y al largo de la página impresa una tercera dimensión: la profundidad. Otras características del hipertexto son la unidad, la fragmentación y la segmentaridad, pues contiene una serie de ideas, conceptos y datos organizados en textos segmentados, pero cada fragmento debe tener unidad y autonomía a la vez que guarda relación con el texto central. Permite la interacción con el lector desde el momento en que le ofrece la libertad de «reconstruir» el texto según sus intereses. La posibilidad de actualizarlo constituye otra maravillosa peculiaridad del hipertexto que lo destaca como un espacio semántico a construir, como figura siempre cambiante y de una inteligibilidad potencial.

La profesora Milena Recio cataloga la lógica hipertextual «como herramienta fundamental para ofrecer información compleja y lo más completa posible» (Recio 2003, citada en Sánchez y Comellas 2005, p.15). Esta investigación se afilia a la clasificación que ella propone, en la cual deslinda el hipertexto en organizativo e informativo.

El primero se utiliza en las secciones establecidas en la portada de una web, cada una de las cuales se enlaza a las páginas interiores del sitio y permite el acceso a todos sus niveles. «Estas secciones determinan un orden piramidal de la estructura del web, partiendo de la cúspide (homepage) hacia abajo, y utilizando lo que denominamos “enlaces o hipertextos organizativos”, cuya única función es simular la acción de hojear un periódico impreso con la punta de los dedos». (Recio 2003, citada en Sánchez y Comellas 2005, p.15)

Los enlaces incrustados en el texto multiplican las posibilidades de escritura y lectura, crean nuevas formas narrativas y conectan con diversas fuentes. «Dentro de un texto, el enlace que conlleva a otros contenidos —sirvan estos para el análisis, la complementación, comparación, contextualización o simplemente para ampliar informaciones—, es lo que identificaremos como “hipertexto informativo”». (Recio 2003, citada en Sánchez y Comellas 2005, p.15)

Aunque la hipertextualidad plantea la alteración de las nociones de orden y jerarquía de los productos periodísticos, no se puede obviar que los emisores preestablecen un orden ideal de lectura; de ahí que elaboren índices, menús temáticos u otras herramientas que orientan el recorrido de los receptores. Los hipertextos informativos o documentales, como también se les conoce, pueden presentarse incrustados en el texto o fuera de este.

2.5. Interactividad: compartir la comunicación

Las opciones interactivas que facilita la red amplían la participación de los receptores en el proceso de comunicación hasta el punto de colaborar en la elaboración de los materiales, algo insólito para los medios tradicionales. En el ámbito del lenguaje ciberperiodístico, «una definición de interactividad es la capacidad del sistema de responder a las demandas del usuario. Otra, más práctica, sería la posibilidad de que todos los interlocutores —medios/empresas, periodistas/trabajadores y el público— interaccionen entre sí». (Díaz, 2006)

«En su grado más básico, esta interacción puede limitarse a la capacidad de manipular los contenidos informativos. [...] Pero entiéndase bien: en estos casos el lector no adquiere dominio sobre el contenido de la información, pues este sigue siendo patrimonio del medio, sino sobre su estructura». (Salaverría, 2005, p.35)

Comenzando por este nivel básico, la interactividad puede alcanzar mayor riqueza y complejidad cuando el lector entabla un diálogo con el periodista que elaboró la información, con algún entrevistado o, incluso, con otros usuarios. También puede considerarse una experiencia interactiva compleja aquella que el lector mantiene con el archivo de un cibermedio; en este caso no dialoga con personas, sino con bases de datos. (Salaverría, 2005)

Entre las posibilidades que permiten la interacción con los realizadores de la web, y con otros usuarios se incluyen: el foro de discusión, el chat, el correo electrónico (del órgano de prensa y/o de cada uno de los miembros del equipo de trabajo de la web y las fuentes citadas), la sección quiénes somos, el registro de usuarios, el libro de visitas; los sondeos y encuestas, la posibilidad de publicar comentarios sobre los artículos y el sitio, las votaciones para que el usuario valore o califique el contenido, la posibilidad de enviar la página a un amigo, la transformación no prevista de los contenidos por parte de los usuarios, la posibilidad de intercambio con otros usuarios y emisores a partir de formas colaborativas de trabajo que transformen y aporten nuevos valores a la información.

Dentro de la variante de interacción con los contenidos, se encuentran, por ejemplo, los enlaces a otros sitios (en tanto posibilidad de ampliar el recorrido de lectura), la información personalizada (boletines electrónicos, servicio RSS, listas de correo), los sistemas de búsqueda (motor interno de búsqueda, la asistencia al usuario en caso de no ofrecer resultados para una consulta dada, posibilitar al usuario búsquedas en internet sin salir del sitio o alguna alternativa de recuperación de información), descargar o imprimir el material periodístico, agregar a favoritos, hacer la página de inicio del navegador, el

acceso a los archivos (del sitio en general, por secciones y/o temáticas), así como los recursos multimedia (imágenes y gráficos interactivos, postales virtuales, audio, vídeo).

«En la práctica, las publicaciones digitales suelen moverse entre tres niveles de interactividad: el primero, se caracteriza por la posibilidad de entrar en contacto con el periodista o webmaster del sitio por medio del correo electrónico para hacer reclamaciones, ofrecer sugerencias o solicitar información. En un segundo nivel, el lector es llamado a opinar a partir de las opciones dadas. El tercero, comprende las prácticas en las cuales el usuario contribuye a la elaboración de la noticia». (Rodríguez, 2005, p.66)

En los medios de comunicación digitales se aprecian los dos primeros niveles de interactividad con diferentes grados de desarrollo; sin embargo, las posibilidades que plantea el tercero apenas existen. Las empresas periodísticas continúan aferradas al dominio de la información y no permiten la participación sustantiva de los usuarios en el proceso, aun en un espacio donde el receptor puede convertirse también en emisor.

De hecho, una de las directrices contemporáneas —y probablemente la más social— radica en los contenidos generados por el usuario (*user-generated content*, UGC), criterio en el que se sustenta la web 2.0¹⁰ y a cuya puesta en práctica se debe el éxito de sitios como *myspace.com*, *wikipedia.org* y *youtube.com*, que se caracterizan por la comunicación abierta y la descentralización de la autoridad.

2.6. Multimedialidad: integrar los lenguajes

La multimedialidad viene a constituir, quizá, el factor por el que muchos estudiosos auguran para un futuro cercano el protagonismo de internet en el ámbito de la comunicación. El significado esencial de multimedia —indica Ramón Salaverría— alude a aquello que se expresa, transmite o percibe a través de varios medios. Sin embargo, lo definitorio radica en el contenido, no en el soporte —aclara el propio autor fuera del concepto—. Numerosos investigadores coinciden en ese aspecto y defienden la calidad del contenido por encima del cumplimiento rígido o formal de reglas.

«En pocas palabras, la multimedialidad sería la capacidad de procesar y difundir mensajes que integren diversos códigos lingüísticos —textuales, visuales y sonoros— en un conjunto que tenga unidad comunicativa» (Díaz, 2006). Esta integración de todos los formatos de información en un mismo soporte

¹⁰ La web 2.0 es el término que se utiliza para hacer referencia a sitios que «obtienen al menos parte de su valor a través de las acciones de los usuarios». (Briggs, 2007)

resulta posible gracias a la tecnología digital, que define el carácter convergente de la red.

El uso que de la multimedialidad hace la prensa hoy puede considerarse muy elemental. Asegura Ramón Salaverría que «la mayoría de los cibermedios sólo ofrecen textos, imágenes y sonidos que se pueden consumir de manera aislada o consecutiva. Pocos han comenzado a experimentar con la combinación de esos elementos multimedia en un único discurso». (Salaverría, 2005, p.60)

Más adelante, el mismo autor habla de dos tipos de multimedialidad: la multimedialidad por yuxtaposición y la multimedialidad por integración. La primera, «presenta los elementos multimedia —textos, imágenes y/o sonidos— de manera disgregada. Los enlaces a esos elementos pueden aparecer reunidos en una misma página web, pero el consumo de cada uno de ellos [...] sólo se puede realizar de manera independiente y, si acaso, consecutiva». (Salaverría, 2005, p.60)

El segundo tipo, «además de reunir contenidos en dos o más soportes, posee unidad comunicativa. Es decir, no se limita a yuxtaponer contenidos textuales, icónicos y/o sonoros, sino que los articula en un discurso único y coherente». (Salaverría, 2005, p.61)

Investigaciones más recientes califican el periodismo en internet como hipermedia, que se traduce en «la sumatoria de hipertexto + multimedia en lo que sería una convergencia de nivel superior a partir de un hipertexto que se integra con audio, vídeo, imagen fija, animación y una estructura de navegación interactiva que le permite al usuario una flexibilidad de múltiples trayectorias» (Tejada, 2007, p.5). Aunque dicha concepción puede resultar más avanzada para este estudio, se considera pertinente abordar los tres aspectos por separado.

2.7. La web periodística

Casi siempre los sitios web poseen una página principal (homepage) que sirve de presentación e introducción al contenido. A partir de ella, se tiene acceso al resto de las páginas que forman el sitio, conectadas entre sí, con la principal y con otras externas mediante enlaces. Los trabajos en los medios digitales continúan agrupándose en secciones temáticas fijas, muchas de las cuales coinciden con las impuestas en sus ediciones impresas, y por lo general aparecen jerarquizadas en el menú principal y simulan el orden de las páginas de un periódico.

La relevancia de un artículo dentro de la prensa escrita se refleja en el número de columnas que posee y en la posición que ocupa dentro de la plana con respecto a otros materiales. En la digital estos criterios desaparecen, cada escrito constituye una página independiente sin límite de extensión. Ya la única

posibilidad de jerarquía se manifiesta en la posición que cada titular o índice del trabajo ocupa dentro de la sección, pues se pierde el orden de páginas como valor jerárquico, la supremacía de la página impar sobre la par, y se abandona la composición en columnas que incomodaría la lectura en una pantalla. El nivel de importancia de una noticia en los medios digitales se indica desde la apertura de una sección, o en el homepage del sitio, cuando se ofrece como titular.

El tiempo y el espacio, limitaciones de los medios tradicionales, se convierten ahora en aspectos que enriquecen el tratamiento de la información. Ramón Salaverría acuñó el término «policronismo» para describir lo que ocurre con las comunicaciones en el ciberespacio: «un único acto elocutivo realizado por un emisor puede ser recibido en coordenadas temporales completamente diferentes por distintos receptores» (Salaverría, 2005, p.19); motivo por el cual considera de vital importancia la correcta datación y autoría de las informaciones —que en su criterio constituyen formas peculiares de titulación— para su posterior recuperación por los sistemas de búsqueda de los cibermedios. Esto también es válido para las fotos y los archivos de audio y vídeo.

En el medio pueden incluirse secuencias de fotos que complementen el relato de la información o hipervínculos a una galería. Pero los iconos e imágenes de difícil comprensión atentan contra la calidad, igual que las fotos no optimizadas, que no se amplían por la diagonal, se recortan mal o se pixelan.¹¹

La gran capacidad de memoria de la que disponen los medios digitales les ha permitido, ante la idea de actualización permanente y en aprovechamiento de una de las ventajas de la red, preservar sus ediciones anteriores en bases de datos. En las web de prensa prevalecen los archivos de textos simples porque ocupan menor espacio que los de audio y vídeo.

Esta investigación concuerda con las particularidades de la web periodística que esbozaron las periodistas Martha María Sánchez y Janet Comellas en su tesis de licenciatura, donde la definen como:

«Publicación digital en Internet cuya función primordial es brindar información actualizada sobre acontecimientos de interés general de forma periódica. Basa su discurso y estructura organizacional en la combinación de los recursos interactivos, hipertextuales y multimediales que brinda la Red. Su contenido, resultado de un proceso interpretativo y analítico de la realidad, es noticioso y/o documental. La publicación de información puede aspirar a la dinámica de “cierre continuo” y a la actualización en tiempo real». (Sánchez y Comellas, 2005, p.91)

¹¹ «Los píxeles son las unidades mínimas de la imagen como los bits constituyen las unidades mínimas de información». (Sánchez y Comellas, 2005, p.31)

Las cuestiones básicas de la arquitectura web¹² y el diseño influyen no sólo en la estética de la web sino en su calidad, uso y navegación. El diseño garantiza la identidad de la web a través de una serie de caracteres que la distinguen. Abarca la combinación de colores, imágenes, banners, tipografías (legibles, fáciles de entender), iconos, empleo o no de marcos, tablas, simetrías entre los contenidos, balance en el uso del espacio, proporciones, tamaños, formas; elementos que a su vez responden a intenciones específicas, en dependencia del público meta del sitio y de lo que se quiera transmitir.

En consecuencia, el diseño debe intentar ser comprensible, atractivo y, por supuesto, generar un ambiente gráfico agradable y cómodo de navegar. Son recomendables en cada página de la web los botones de navegación: Atrás, Arriba, Home, y mantener las opciones del menú principal, con un diseño claro y un tamaño moderado, de manera que el cibernauta pueda desplazarse satisfactoriamente por todas las páginas del sitio. En cuanto a tipografía, la legibilidad no sólo depende del tipo de fuente y tamaño, sino del ancho de línea y la alineación empleados, incluso del uso o no de efectos tipográficos, y hasta influye el contraste entre el color de las letras y el fondo.

2.8. Peculiaridades del texto periodístico en internet

Cuando el experto en usabilidad¹³ web Jakob Nielsen decía en su libro *Usabilidad, diseño de sitios Web* que «el contenido es el centro de atención de los usuarios; es la razón por la cual se conectan y la primera cosa que miran cuando cargan una nueva página» (Nielsen 2000, citado en Franco 2008), obviamente aludía al texto.

Las exigencias básicas para la redacción de todo texto periodístico —claridad, concisión, precisión y corrección— continúan siendo válidas y hasta alcanzan una relevancia mayor en internet, pero no bastan. Aunque gran parte de las enseñanzas clásicas del estilo y la redacción en el periodismo tienen vigencia, algunas se transforman e hibridan para configurar nuevas estructuras textuales que responden a las características de la comunicación en la red.

A pesar del poder de atracción atribuido siempre a la imagen, reconocidos investigadores advierten

¹² «La manera en que se organizan los contenidos (textuales, gráficos u otros) dentro del sitio, haciéndolo accesible y navegable para cualquier usuario, se reconoce como arquitectura de la web. Arquitectura —según consta en diccionarios— es el arte de proyectar, de construir de acuerdo a reglas determinadas. En particular la de la web contempla diversos factores, entre ellos: la claridad de los contenidos y herramientas, posición y diseño de cada elemento, sistemas de navegación (barras o menús, tipos, posición), etiquetado de las páginas (denominación identitaria) y la estructura organizativa de la información». (Sánchez y Comellas, 2005, p.36)

¹³ La usabilidad se define como la facilidad de uso. Es el grado de eficacia, eficiencia y satisfacción con la que usuarios específicos pueden lograr objetivos específicos, en contextos de uso específicos.

acerca de estudios¹⁴ reveladores en cuanto al modo en que los usuarios leen en los medios digitales: primero los titulares y sumarios de noticias, antes que fotos, gráficos, audio y vídeo. Los textos tienen la ventaja de poder ser ojeados (escaneados), segmentados, resumidos y reutilizados (traducidos, formateados, enlazados, transmitidos) mucho más fácilmente que el contenido de audio y vídeo.

Mientras en los formatos impresos las imágenes suelen atraer con mayor fuerza al receptor, la atención en el soporte digital la conquista el texto, y a su construcción se le debe prestar especial cuidado. Algunos autores proponen el ideal de 25 líneas como máxima extensión del texto online, y cuando el trabajo excede de una pantalla, aconsejan acudir al despiece y distribuir la información en enlaces, producto de las molestias que, a la vista, suelen ocasionar los monitores.

La organización de los párrafos en interés decreciente ayuda a que el tiempo o la extensión no impidan al usuario leer los datos más importantes del suceso. En la escritura también se aconseja obviar las expresiones temporales o usarlas con gran cuidado. Frases como «hoy», «ayer», «mañana», «esta noche», resultan ambiguas para los receptores de diversas partes del mundo, que conviven con diferentes husos horarios. Por ello, la datación exhaustiva de los trabajos cobra mayor valor en las redes, igual que la traducción del sitio en varios idiomas, pues de ello depende, en parte, la relación con el público numeroso y heterogéneo del ciberespacio.

Precisamente el alcance del soporte digital ha propiciado una revaloración del estilo de redacción de los textos. Se habla de la pertinencia de un lenguaje más simple, directo y sintético, construido con expresiones de dominio universal, lo cual supone un vocabulario al alcance de la mayoría que permita rápida y fácil comprensión.

Dentro de la estructura sintética se le asigna vital importancia al párrafo de inicio, dado que concentra la mayor carga informativa y dicta una disposición lógica decreciente para el resto del material (estructura de pirámide invertida). Igualmente, se recomienda el empleo de titulares que aludan en breve a la acción o hecho principal (se prefieren los titulares informativos), unido a la elaboración de encabezados o entradillas que inciten el interés del usuario por proseguir la lectura, las cláusulas y párrafos cortos, los intertítulos, los listados y los sumarios para contenidos extensos.

¹⁴ La doctora y profesora de la Universidad Complutense de Madrid, Concha Edo, basa esta opinión en un estudio que se hizo público en mayo del 2000 como resultado de una investigación desarrollada durante cuatro años en los Estados Unidos, por la Universidad de Stanford y el Poynter Institute. Sostienen el mismo criterio José Antonio Milán, editor electrónico, y la Dra. María Rosa Pinto Lobo, profesora titular de Teoría de la Comunicación y Teoría de la Información de la Universidad Pontificia de Salamanca. También el periodista y editor de *eltiempo.com*, Guillermo Franco, en su artículo «El futuro del texto en Internet», alude a las investigaciones Eyetrack (II) y Eyetrack (III), que indicaron la preferencia por el texto de los lectores online.

El titular cobra en la web una importancia extraordinaria, pues a sus antiguas funciones (identificativa, informativa y apelativa) suma la hipertextual. Generalmente los cybermedios colocan en los titulares los enlaces que sirven para desplegar todo el contenido de la información, por lo cual constituyen «recursos claves en la navegación» (Salaverría, 2005, p.89). Este autor argumenta la conveniencia de utilizar títulos informativos debido a que la portada de los medios digitales actúa como mapa de la publicación y a menudo encontramos titulares aislados, sin ningún párrafo o foto que ayude al lector a interpretar su significado, por eso deben ser especialmente claros y sintéticos. (Salaverría, 2005)

Pero la verdadera revolución del lenguaje periodístico la impulsaron las herramientas que proporcionó la web, tanto a realizadores como a usuarios. Escribir con internet es precisamente hacer uso de ellas, y aprovechar las posibilidades que brindan, en especial, la multimedialidad, hipertextualidad e interactividad. Chris Nodder, especialista en Experiencia de Usuario y líder en escritura web para *Nielsen Norman Group*, la compañía de consultoría de Jakob Nielsen, en una entrevista concedida a Guillermo Franco¹⁵ asevera:

«Nuestras recomendaciones, [...] son con frecuencia las mismas del mundo periodístico porque hemos encontrado que las habilidades periodísticas sólidas con frecuencia se trasladan bien en contenido online legible. Claro, no todos los periodistas son buenos periodistas, e incluso los buenos periodistas pueden no tener control sobre cómo se despliega su trabajo en la Red. Aquellos buenos periodistas podrían haber escrito de forma muy diferente si hubieran considerado que su audiencia primaria son los navegantes de la Web en lugar de los suscriptores de periódico». (Franco, 2008)

2.9. Géneros periodísticos en el entorno digital

En los inicios, la prensa digital copió fielmente los modelos discursivos tradicionales, y con ellos, el carácter flexible y entremezclado de sus estructuras. El doctor Salaverría, plantea que «existe una tendencia natural a trasladar a un medio recién nacido los géneros consolidados en un medio adulto. Sin embargo, [...] ese tipo de transposiciones siempre acarrea cambios insospechados» (Salaverría, 2005, p. 157). A la par que internet se fue consolidando como medio de comunicación, se asiste a la reconfiguración del lenguaje y los géneros en el periodismo digital.

¹⁵ El periodista colombiano Guillermo Franco incluye importantes opiniones de Chris Nodder en el artículo «El futuro del texto en Internet», que es el epílogo de su libro *Cómo escribir para la Web. Bases para la discusión y construcción de manuales de redacción online*, publicado por el Centro Knight para el Periodismo en las Américas.

La hibridación genérica se erige como una característica inherente a la evolución de la prensa, aunque quizá se haya hecho más evidente en los últimos años. Los rasgos esenciales de la comunicación en red, para Ramón Salaverría, y del lenguaje periodístico en internet, para muchos otros teóricos —hipertextualidad, interactividad y multimedialidad— desdibujan aún más los límites entre los géneros.

«Ahora bien, esta tendencia a la difuminación e hibridación de los géneros no anula su identidad, sólo la modifica. Los géneros ciberperiodísticos siguen cumpliendo las funciones tradicionales de todo género literario o periodístico: es decir, sirven de modelos de enunciación para el escritor y de horizonte de expectativas para el lector». (Vilarnovo y Sánchez 1992, citados en Salaverría 2005, p.159)

Uno de los grandes valores que la red le otorga a todos los productos periodísticos reside en la documentación, que deja de presentarse como una pequeña parte relegada a los últimos párrafos de los textos —ya sean noticias, entrevistas, crónicas o reportajes informativos— para convertirse en un elemento enriquecedor de los géneros periodísticos en internet.

Replantear las clasificaciones de los géneros periodísticos para el nuevo medio exige tener en cuenta sus matrices tradicionales y la conjunción de estas con las nuevas posibilidades expresivas de internet. Díaz Noci y Salaverría compilaron el *Manual de redacción ciberperiodística*¹⁶, que contiene una primera aproximación a las características de la redacción para los medios digitales:

«El manual avanza una clasificación, provisional y prudente, de los géneros que de hecho trata. Los coordinadores, reconocíamos [...] que, con algunas adaptaciones, nos acogeríamos —a pesar de sus limitaciones en un medio claramente nuevo— a una taxonomía deudora de los precedentes impresos que, en buena medida, siguen también los cibermedios, [...]. Nos decantamos así por hablar de géneros informativos, interpretativos, dialógicos y argumentativos». (Díaz, 2004)

En el Segundo Congreso Iberoamericano de Periodismo Digital, Díaz Noci presentó su ponencia «Los géneros ciberperiodísticos: una aproximación teórica a los cibertextos, sus elementos y tipología», que pretende saldar esa dependencia con respecto a los sistemas tradicionales de clasificación de los géneros periodísticos y acercarse aún más a las características del periodismo digital. Este autor plantea cinco

¹⁶ En este libro se reúnen los artículos de varios profesores de las universidades españolas de Navarra, Málaga, Santiago de Compostela y el País Vasco. Los temas principales que aborda son: las características de la comunicación digital, la teoría del hipertexto informativo y la caracterización del hiperdocumento, el lenguaje y el estilo ciberperiodísticos, y una clasificación y explicación de los géneros ciberperiodísticos. Ver: Díaz, J. y Salaverría, R. (2003) *Manual de redacción ciberperiodística*. (coords.) Barcelona, Ariel.

criterios de clasificación de los cibertextos periodísticos: criterios de clasificación retórica,¹⁷ recursos hipertextuales, lenguaje multimedia, interactividad y participación, además de la temporalidad¹⁸ y tempestividad.¹⁹

En síntesis, estas formas discursivas aluden a una manera de contar, es decir, ofrecen modelos de presentación de los contenidos. El informativo sólo proporciona la noticia pura. Los interpretativos complementan la información con un estilo narrativo más libre, y en especial, desarrollan análisis que le atribuyen profundidad al relato de los acontecimientos. El criterio del periodista aparece de forma solapada, no tan explícito como en los géneros argumentativos o de opinión, donde los juicios y valoraciones del autor constituyen el centro.

La noticia en el entorno digital mantiene un protagonismo indiscutible. Ahora ha asimilado al hipertexto para asociar una información pura con otros materiales publicados, que le proporcionan contextualización, y se concibe en lenguaje multimedia. La crónica incorpora cada vez más rasgos de la noticia de actualidad, puesto que narra los acontecimientos casi de manera simultánea. El reportaje se nutre ampliamente de los recursos multimediales.

Pero la verdadera novedad, en cuanto a géneros en internet, deriva de los denominados dialógicos, modelos que posibilitan intercambios múltiples de y entre actores del proceso comunicativo. «Formatos que permiten establecer conversaciones por escrito, bien de forma diferida, o incluso simultánea» (Salaverría, 2005, p.158), que tienen su antecedente tradicional en la entrevista, ahora también redimensionada. Se trata en este caso de las charlas (chat), foros y encuestas. A diferencia de los géneros informativos, interpretativos y dialógicos, los argumentativos o de opinión no han conseguido un avance similar en las redes, sino que se conciben según sus características en los medios offline.

17 Incluyen las transformaciones de cada una de las partes del discurso a partir del nuevo medio: la inventio —incorpora la multilinealidad—; la dispositio —estructuras hipertextuales—; la actio —interactividad—; la elocutio —recursos multimedia— y la memoria «se ve beneficiada por la posibilidad de recurrir a la memoria exógena, externa e interconectada, potencialmente ilimitada, que es Internet». (Díaz, 2004)

18 Se refiere al carácter síncrono o asíncrono de la recepción. En la red de redes tanto un texto como un archivo audiovisual pueden ser descargados por el usuario, quien los consume en el momento que desee, de la misma manera que mediante el texto escrito o audiovisual se pueden seguir en tiempo real las incidencias de un acontecimiento de interés. En internet, según Díaz Noci, la separación entre sincronismo y asincronismo que dividía los medios impresos y los audiovisuales se ha difuminado.

19 Indica el tiempo de utilidad y disponibilidad de un producto en las web periodísticas, sin que pierda actualidad. El término incluye las formas de renovación continua de los contenidos, ya sea por acumulación o por sustitución.

Capítulo II: Inserción en internet de los contenidos culturales. La web periodística *Vanguardia*

1. La cultura cubana en internet

Desde el año 1993, la reunión de Ministros de Cultura de América Latina y el Caribe abogaba por que se organizara un sistema de información cultural entre los países de la región, y se insistía en la necesidad de ponerse de acuerdo sobre los contenidos que se colocarían en internet, cuestión que nuestro país resolvió a través de la aplicación de los llamados formatos comunes.

*«¿Qué quiere decir un formato común? Que tiene que existir una cartelera, una relación de eventos principales, información referencial sobre determinados temas (léase música, artes escénicas, artes plásticas...), que tiene que haber lo que se conoce como quién es quién (who is who) para ofrecer datos biográficos y de la obra de las personalidades, etc. Esos formatos se estandarizaron. A cada provincia se le dice: haz tu espacio, pero tiene que tener cartelera,... y todos los demás elementos y si quieres incorpora una sección noticiosa».*²⁰

La cultura entra a internet por la necesidad de reflejar la obra de nuestros artistas y la riqueza del quehacer cultural cubano a nivel internacional. Cuando se crean los sitios culturales, todavía no existe un periodismo de la cultura. El sitio de *Cubarte* surge en 1998 y es el primero de la cultura en Cuba. En el 2000 ya cada dirección provincial de Cultura posee su sitio. Luego en el 2001 salió el portal *Cubarte*, que sirve de entrada a los sitios provinciales y municipales. Todos aparecen estructurados por canales temáticos, es decir, cine, música, artes plásticas, etc. Ya hoy no solo todos los municipios, sino las instituciones nacionales y los centros promotores de cada una de las manifestaciones artísticas se han insertado en la red.

Cubarte cuenta con un órgano de prensa reconocido en la UPEC y en el Comité Central del Partido. Un colectivo de profesionales se ocupa del periódico *Cubarte*, el cual publica noticias propias y también copia todo lo que sale de importancia y relevancia cultural en el país, y lo replica con la fuente original. Esto lo hace, además, en inglés y en francés. Varios colaboradores escriben artículos de opinión y críticas, con lo que garantizan la salida diaria de al menos dos trabajos de este tipo. Visita periódicos internacionales de interés para Cuba y refleja las noticias más llamativas que aparecen en esas publicaciones en una sección, o sea, ofrece un panorama de la cultura cubana a través de un medio de prensa. Pero *Cubarte* no tiene edición en papel; por tanto, la mentalidad es diferente, no hay límites para

²⁰ Entrevista concedida por Rafael de la Osa, director del portal *Cubarte*, el 4 de diciembre de 2008.

la noticia.

«*Cubarte surge con un fin informativo, la vida lo lleva a noticioso por la necesidad de mantener una actualización. La noticia se te convertía en el elemento que te cambiaba la página principal y te permitía llegar hacia el interior de los contenidos y por eso entonces todas estas páginas municipales, provinciales, nacionales, crean un espacio noticioso, y yo diría que ese es el embrión por donde cultura empieza a insertarse en el periodismo digital*». ²¹

Entre las publicaciones digitales más importantes de la cultura cubana se encuentran el sitio de la literatura y del libro, *Cubaliteraria*, que sale en el 2001 y no solo promociona eventos sino que tiene revistas enteras dentro; *CubaNow*, atendida por el Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC) y dirigida al público anglófono, posee versión en español y es netamente noticiosa. También se distinguen por la calidad de sus contenidos *La Ventana*, revista de Casa de las Américas; *Cubacine* y *Cubaescena*.

Desde su surgimiento el 5 de mayo de 2001, *La Jiribilla* resultó una revista sumamente polémica; pero dentro y fuera de las fronteras nacionales la consagración y el talento de sus artífices la convierten en referente obligatorio al hablar de promoción y desarrollo de la cultura, entendida esta en su más amplio espectro. *La Jiribilla* constituye una especie de enciclopedia de la cultura cubana, pues no sólo publica textos concebidos especialmente para ella, sino que promueve parte de la creación artística y literaria de nuestro país —libros, revistas, plástica, música, danza—. A diferencia del resto de los órganos de prensa, esta revista se concibió como una publicación digital, con presencia solamente en internet, que luego devino versión impresa. Sin embargo, esta última es apenas un suspiro de lo que se hace en la web.

2. La web periodística *Vanguardia*

Vanguardia en versión tradicional de papel surgió el 9 de agosto de 1962, y en aquel entonces circulaba en la antigua provincia de Las Villas, que luego de la vigente división político-administrativa se convirtió en las actuales Villa Clara, Sancti Spíritus y Cienfuegos. De esta forma, en 1980 el acontecer villaclareño absorbió la totalidad de las planas. El diarismo de las primeras décadas sufrió los embates del período especial; por eso, el sábado 4 de enero de 1992 comenzó la salida semanal del periódico, que se mantiene hasta nuestros días.

²¹ Entrevista concedida por Rafael de la Osa, director del portal *Cubarte*, el 4 de diciembre de 2008.

La editora *Vanguardia* tiene a su cargo actualmente la publicación impresa del semanario del mismo nombre, destinado a los lectores de Villa Clara, y de los mensuarios *El Santaclareño* y *Manantial*; este último para los habitantes de las serranías del Escambray villaclareño y de la región de Bamburanao. También responde por el humorístico *Melaíto*, con salida mensual, y un excelente equipo de caricaturistas premiados a nivel nacional e internacional, quienes han colocado estas páginas entre las más reconocidas del humor cubano.

El 9 de agosto del 2000 asumió, además, la publicación en internet del sitio www.vanguardia.co.cu, que ofrece noticias y materiales de interés general acerca de la provincia de Villa Clara, Cuba y el mundo, así como humor y foros de discusión en lo que se refleja la visión de los propios protagonistas sobre cómo viven, piensan y sienten dentro de la Isla, cuya realidad tergiversan los grandes medios de comunicación. Para la elaboración de los materiales que aparecen en *Vanguardia*, *El Santaclareño*, *Manantial* y el sitio www.vanguardia.co.cu la editora cuenta con una plantilla de 14 redactores-reporteros de prensa y 6 profesionales en el Departamento de Corrección y Diseño.

El siglo XXI inauguró un *Vanguardia* en proceso de informatización de la prensa. La idea surgió cuando Félix Arturo Chang, director del medio, decidió organizar el flujo productivo para las publicaciones y contactó con el grupo Chasqui, de la Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas para emprender el reto.

*«Vanguardia accedió a internet mediante una conexión conmutada de 40 horas, que se utilizaban para visitar páginas web y actualizar el sitio, así como para el trabajo de los desarrolladores. Por lo tanto, no alcanzaba el tiempo. Una vez explicada la situación, aumentamos a 60 y luego a 80 horas. La solución definitiva fue una línea arrendada en el 2001 en el local del periódico, y poco después otra en la Universidad Central de Las Villas para los encargados de crear el software, y así el proyecto alcanzó mayor velocidad».*²²

En septiembre de 2002, comienza el empleo intensivo de QuipusNews para la publicación del sitio www.antiterroristas.cu y en noviembre ya *Vanguardia* salía con el diseño que había construido el grupo Chasqui. En la sexta edición del Festival de la Prensa Escrita, www.vanguardia.co.cu obtuvo el premio de Mejor Primera Plana. Un año después ganó el premio de Mejor Publicación Digital, mientras que en el certamen de 2007 alcanzó mención en igual categoría.

²² Entrevista concedida por Félix Arturo Chang, director de la editora *Vanguardia*, el 3 de febrero de 2009.

«La particularidad que tiene Vanguardia es que se trata de un sitio dinámico, fenómeno muy raro cuando apareció, y que afortunadamente en estos momentos se está extendiendo. Y como peculiaridad se mantiene el añejo software creado por el Grupo Chasqui de la UCLV, QuipusNews, que informatiza el flujo de trabajo». ²³

El sitio www.vanguardia.co.cu (Anexo 2) posee una página principal o portada. Los elementos de identificación de la interfaz se ubican en la parte superior, y cubre todo el ancho del sitio. Lo componen el logo con el nombre del periódico, que respeta la tipografía empleada por la versión impresa, al igual que el color azul que ha identificado al periódico desde su fundación. El logo se encuentra superpuesto a una imagen con una disolvencia en la que de manera muy tenue aparecen términos como Villa Clara, seguido de fotos yuxtapuestas de lugares de importancia histórica y social de Santa Clara. A la izquierda del nombre, se observa un icono de la escultura del Guerrillero Heroico que identifica a la Plaza de la Revolución que lleva su nombre.

Sobre el logotipo se encuentran otros elementos identificativos: Periódico Vanguardia (con enlace al sitio); Santa Clara, capital de Villa Clara (con enlace a un material sobre la ciudad); después el país de origen: Cuba, y la fecha. A continuación, las banderas que representan los idiomas inglés, francés, italiano y portugués, que son *links* para las secciones en estos idiomas. Debajo se ubican *links* a: Contacto (contáctenos por email), Solo texto (versión sin imágenes), RSS (titulares sindicados), Búsquedas (Búsquedas filtrando por títulos, autor, palabras clave, temáticas y fecha), Foro (foros de discusión) y Humor (*Melaíto*, humor de Cuba). En esa misma línea, hacia el extremo derecho se encuentra el botón Buscar del buscador interno avanzado.

El pie de página está integrado por los siguientes elementos: Ir arriba, Recomiende este sitio (posibilidad que ofrece al usuario a través del correo electrónico), Agregar a favoritos, que facilita el acceso al sitio, y el Canal RSS, y a su lado la explicación de qué es esta herramienta de sindicalización de contenido, que constituye una vía de acceso a la información publicada en el sitio. También se dan a conocer las entidades encargadas del diseño y programación (Grupo Chasqui) y de la edición (Editora *Vanguardia*), con enlace a una explicación de las características y datos esenciales de la Editora, además de la autorización y requisitos para reproducir los materiales.

Un menú temático a la izquierda incluye las secciones De Cuba, Del Mundo, Deportes, Cultura, Ciencia, Sociedad, Antiterrorismo, Turismo, Historia, Villa Clara y una especial de comentarios: Vanguardia

²³ Entrevista concedida por Félix Arturo Chang, director de la editora *Vanguardia*, el 3 de febrero de 2009.

comenta. Luego aparece la etiqueta De interés especial, que indica los enlaces a los sitios digitales de la prensa cubana www.antiterroristas.cu, [www.cubadebate](http://www.cubadebate.com), <http://cubahora.co.cu/>, www.cubavsbloqueo.cu, www.granma.cu, www.juventudrebelde.cu, www.trabajadores.cu, y Otros enlaces a las páginas de los medios impresos, radiales y televisivos del país, así como a centros e instituciones, que aparecen agrupados por temáticas. A continuación, se ubica una Marquesina en la que rotan los titulares de informaciones publicadas recientemente. Debajo aparece un bloque compuesto por banners que remiten a los subsitios o secciones Reflexiones del compañero Fidel, Foros, *Melaíto* y el sitio del Che.

En el centro superior de la página (nombrada Portada 1 en el QuipusNews) se sitúan las informaciones principales. Debajo, la columna se divide en dos mediante la utilización de un recuadro de color anaranjado (a la izquierda), para resaltar los cinco titulares más importantes De Cuba y del Mundo. A la derecha, una caricatura editorial caracteriza a la portada de *Vanguardia*, pues ese espacio siempre está destinado al tratamiento gráfico de los principales acontecimientos provinciales, nacionales o internacionales. Le sigue otra columna horizontal, en la que se ubica la segunda noticia más importante del momento de actualización, y después un segmento dedicado a Villa Clara. Para terminar —al centro de la página principal— figuran las sesiones Terrorismo contra Villa Clara y Cuba vs. Bloqueo. A la derecha del sitio se observan los titulares más recientes que han estado en portada, y un resumen de Cultura y Deportes, Ciencia y Sociedad, Antiterrorismo, Turismo, Historia y Comentario.

Los foros poseen amplia participación y proporcionan al sitio una interactividad desconocida para otras web cubanas. El 15 de diciembre de 2008 alcanzó el récord de usuarios identificados conectados (467); los usuarios totales hasta el 7 de abril de 2009 eran 26 515, con un total de mensajes ascendente a 93 221; dentro de este figuran diversos temas entre las categorías: Sociedad, Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente, Humanidades, Deportes y otras.

La sección *Cultura*, al igual que el resto de las secciones del sitio, mantiene los elementos de identificación de la interfaz y debajo los útiles *links* que se mostraban en la página de inicio, a los cuales se le agrega ahora el de Portada. Seguidamente aparece el nombre de la sección. Se colocan luego en una columna vertical seis informaciones, una debajo de la otra. De la portada del sitio conserva el menú temático, que se encuentra a la izquierda, y el pie de página. A la derecha se sitúan los titulares de los trabajos publicados en la sección (Anexo 3).

Capítulo III: Aspectos metodológicos

Este capítulo explica los presupuestos metodológicos empleados para la investigación, los cuales permitieron realizar la recolección de los datos y el análisis de los textos de manera fiable, y con la cientificidad necesaria para caracterizar el tratamiento periodístico de los trabajos publicados en la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia* durante el último trimestre del 2008.

Entre las líneas de investigación que se perfilan en el paisaje comunicativo actual aparecen los estudios acerca de la historia de los medios digitales, los aspectos generales y distintivos de las publicaciones en la red, los cambios en la organización del trabajo y la profesión periodística, los nuevos hábitos de lectura y las características de la redacción de textos para internet. Los propósitos del presente estudio transitan por esta última línea investigativa, que se aproxima a los elementos distintivos de los textos en el ciberespacio.

Teniendo en cuenta el momento de definición que vive el objeto de estudio y el dinámico escenario en el que se desarrolla, así como los escasos acercamientos teórico-metodológicos al tema, se optó por una perspectiva metodológica predominantemente cualitativa, la cual plantea un proceso de construcción del conocimiento de carácter flexible, abierto, interpretativo, subjetivo y, por tanto, proclive a transformarse y enriquecerse en la medida en que avanza el proceso investigativo.

Esta investigación comunicológica se inscribe dentro de la comunicación de masas, en particular en el terreno de las Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación, y concuerda con su perspectiva humanista y social. Se trata específicamente de un estudio de mensaje de perfil descriptivo, que se aproxima a las características de un fenómeno determinado e intenta «especificar sus propiedades, rasgos o tendencias» (Alonso y Saladrigas, 2002, p.13). En este caso, se toma como unidad de observación la web periodística *Vanguardia*, y su sección *Cultura* como unidad de análisis. De ahí que el universo del estudio lo constituyan todos los materiales publicados en dicha sección durante el último trimestre del año 2008.

Se eligió este período de tiempo de manera intencional, y a partir del criterio de personas que por su desempeño profesional poseen conocimiento y experiencia sobre el acontecer cultural en Villa Clara y su tratamiento en los medios de prensa: Nelys Valdés Toledo, directora de la Sectorial Provincial de Cultura; Hilda Cárdenas Conyedo, periodista del Grupo de Comunicación para la Cultura en Villa Clara (Guamo), y Leonor Esther Martínez, periodista que atiende el sector de la Cultura en la CMHW y fue,

además, directora de Guamo. Todos coincidieron al afirmar que el mayor número de eventos culturales, e incluso algunos de los más importantes por su relevancia a nivel provincial y nacional, se concentran en el último trimestre del año (Anexo 4).

La muestra de la investigación coincide con el universo, debido a la cuantía de los materiales publicados en ese período y en concordancia con el diseño cualitativo del estudio, en el cual los criterios que se siguen «son de comprensión y pertinencia, y no de representatividad estadística» (Alonso y Saladrigas, 2002, p.36). Por tanto, se analizó el tratamiento periodístico de los 34 trabajos publicados en la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia* durante el último trimestre del 2008. De ellos, 11 constituyen reproducción de otros medios y se consideraron a partir del indicador repetitividad del mensaje (Anexo 5).

1. Métodos y técnicas

El estudio se valió de dos métodos: el bibliográfico-documental y el análisis de contenido. La revisión bibliográfica o documental, técnica correspondiente al primer método, facilitó un acercamiento inicial al objeto de estudio, contribuyó a la selección y definición del tema, proporcionó la información y conocimientos necesarios para la elaboración del marco teórico, y resultó muy útil en la construcción de los instrumentos metodológicos.

Además, durante los meses de octubre, noviembre y diciembre del 2008 se realizó un monitoreo a la página cultural de la web periodística *Vanguardia*. Esto permitió conocer su comportamiento desde el punto de vista técnico, la frecuencia de actualización y la recopilación de los materiales *in situ*, elementos imprescindibles para esta investigación.

El análisis de contenido constituye el método principal de la investigación. Es *«el conjunto de procedimientos interpretativos de productos comunicativos (mensajes, textos o discursos) que proceden de procesos singulares de comunicación previamente registrados, y que, basados en técnicas de medida, a veces cuantitativas (estadísticas basadas en el recuento de unidades), a veces cualitativas (lógicas basadas en la combinación de categorías) tienen por objeto elaborar y procesar datos relevantes sobre las condiciones mismas en que se han producido aquellos textos, o sobre las condiciones que puedan darse para su empleo posterior»*. (Piñuel, 2002)

En el caso específico del presente estudio, el carácter cualitativo del análisis de contenido está dado por el propio diseño de la investigación. La tradición clásica de este método se caracteriza por su esencia

cuantitativa, pero desde los años 1980 del pasado siglo ha cobrado auge la perspectiva cualitativa. «El análisis de contenido cualitativo no sólo se ha de circunscribir a la interpretación del contenido manifiesto del material analizado sino que debe profundizar en su contenido latente y en el contexto social donde se desarrolla el mensaje». (Andréu, 2005, p.22)

El medio de comunicación al que se enfrenta esta investigación constituye otro elemento distintivo del análisis de contenido. No se trata de ninguno de los medios tradicionales, pero en él pueden convivir los códigos comunicativos de la prensa escrita, la radio y la televisión. Por este motivo, se acudió a la combinación de indicadores propios de los medios tradicionales —y que también se expresan en la red de redes— con los recursos expresivos del periodismo *para y con* internet. Esta sistematización y complementación ha permitido elaborar una lista de indicadores que pretende acercarse lo más posible a las características del tratamiento periodístico de la temática *Cultura* en el nuevo medio.

Teniendo en cuenta que el análisis de contenido cualitativo utiliza herramientas del análisis de contenido cuantitativo, se elaboró la ficha de análisis de contenido (Anexo 6), técnica que resultó muy útil en la organización e interpretación de los datos. Se realizó una encuesta por cuestionario (Anexo 7) a los 12 redactores en activo de la editora *Vanguardia* y una entrevista estructurada (Anexo 8) a los cuatro fotógrafos, que complementaron el análisis de los textos al contar con la visión de los emisores. Valiosos instrumentos para la aplicación de estas técnicas resultaron el cuestionario de la encuesta y de la entrevista estructurada y las guías semiestructuradas de las entrevistas en profundidad.

Se realizaron entrevistas en profundidad a Félix Arturo Chang (Anexo 9), director de *Vanguardia*, para conocer datos referidos a la historia y el funcionamiento del sitio tanto desde el punto de vista tecnológico como del contenido; a Rayma Elena Hernández y Marelys Concepción Díaz (Anexo 10), editoras de www.vanguardia.co.cu, en busca de una descripción detallada de cómo ocurre el proceso de selección y presentación de los mensajes que se publican en la sección *Cultura*; al experimentado periodista Luis Machado Ordetx (Anexo 11), quien aportó información importante respecto a las características del periodismo cultural, válidas en la prensa impresa y en la digital; y a Rafael de la Osa (Anexo 12), director del portal *Cubarte*, quien ofreció la historia pormenorizada de la inserción de la cultura cubana en internet y criterios acerca del tratamiento de esta temática en la web.

2. Triangulación

El principio básico de la triangulación consiste en recoger y analizar datos desde distintos ángulos, a fin de contrastarlos e interpretarlos. Específicamente, se utiliza la triangulación de datos, que supone el empleo de distintas estrategias de recogida de información. En este caso, la revisión bibliográfica, el análisis de contenido de los textos, la entrevista estructurada (a los fotógrafos), la encuesta por cuestionario (a los redactores) y la entrevista en profundidad (al director de *Vanguardia*, a las editoras del sitio, al periodista Luis Machado Ordetx y al director del portal *Cubarte*). La triangulación metodológica está presente en el estudio a través del uso de dos métodos fundamentales de investigación (bibliográfico-documental, análisis de contenido cualitativo) y varias técnicas. Estos dos tipos de triangulación permiten la validación de los resultados.

3. Conceptualización y operacionalización de la categoría analítica

Esta investigación retoma algunos de los aspectos fundamentales del tratamiento periodístico que incluye en su concepto la profesora española Concha Fagoaga, y se nutre de la definición que utilizan las periodistas Xiomara Rodríguez Cruz y Marelys Concepción Díaz (2006), en su estudio relacionado con el tratamiento del tema de los Cinco Héroes en las ediciones digitales de los medios de prensa impresos cubanos.

Tratamiento periodístico de los trabajos publicados en la sección *Cultura*: Al caracterizar el tratamiento periodístico de los trabajos publicados en la sección *Cultura*, se centra el análisis en el contenido de los materiales, el uso de los géneros periodísticos, la repetitividad del mensaje, los temas tratados, la actualización de los materiales, la ubicación de los textos, el lenguaje utilizado en la elaboración de los trabajos, y la selección y presentación del mensaje, atendiendo a los rasgos esenciales de la comunicación en red.

La categoría **tratamiento periodístico de los trabajos publicados en la sección *Cultura*** se establece según las subcategorías **rasgos de contenido**, **rasgos formales** y **rasgos esenciales de la comunicación en red**, y quedó integrada a partir de los siguientes indicadores:

1. Rasgos de contenido

1.1. Tema

1.1.1. Manifestaciones artísticas.

1.1.2. Eventos culturales.

- 1.1.3. Patrimonio cultural.
- 1.1.4. Formación de identidad.

1.2. Actualización

- 1.2.1. Frecuencia (número de veces que se repite un proceso periódico por unidad de tiempo) o periodicidad (intervalos de tiempo con que se publica) para la actualización de la sección.
- 1.2.2. Indicación de material nuevo en la sección (Orihuela, 2001).
- 1.2.3. Tempestividad: Vigencia de un producto comunicativo; puede ser por su valor noticiable o como complemento o antecedente de una noticia más reciente (Díaz, 2006). De aquí se desglosan:
 - Permanencia (período que permanece en el sitio de una forma u otra).
 - Renovación continua: por acumulación o sustitución.

1.3. Repetitividad del mensaje

«Ante la urgencia de actualizar los contenidos, en los sitios digitales ha surgido una tendencia a copiar despachos cablegráficos —sin reelaborar— o textos periodísticos tomados de otras páginas web. Esa homogeneidad del mensaje a partir de la reproducción sistemática de contenidos, opaca la capacidad de creación y da lugar a una visión de réplica, copia de copias, lo cual entendemos por repetitividad del mensaje». (Rodríguez y Concepción, 2006, p.41)

1.4. Rasgos del periodismo cultural

- 1.4.1. Ejercicio del criterio: Argumentos y juicios que emite el periodista sobre una obra artística o evento cultural a partir de fuentes documentales, protagonistas y/o especializadas.
- 1.4.2. Uso de fuentes protagonistas y/o especializadas: En el periodismo cultural las fuentes protagonistas son los artistas, y las especializadas, los críticos de arte o especialistas en determinada área de la cultura.
- 1.4.3. Contextualización: Ubica el hecho en el contexto en el que se desarrolla.
- 1.4.4. Antecedentes: Resaltan la historia, la evolución o el devenir histórico de un hecho o tema.
- 1.4.5. Background: Sistema de conocimientos y referentes que forman parte de la cultura general del periodista e implica el conocimiento de los antecedentes y la contextualización de los hechos.

1.5. Peculiaridades del texto periodístico en internet

- 1.5.1. Lenguaje periodístico: En el entorno digital las exigencias del lenguaje periodístico son claridad, concisión, precisión y corrección; un lenguaje más simple, directo y sintético, construido con expresiones de dominio universal que permitan a los usuarios la rápida y fácil comprensión del mensaje.
- 1.5.2. Extensión de cláusulas, párrafos y texto en general.
- 1.5.3. Calidad de la redacción: Adecuada redacción y sintaxis. Ausencia de erratas tipográficas, y de errores ortográficos y gramaticales.
- 1.5.4. Uso de expresiones temporales.
- 1.5.5. Titular.
- 1.5.6. Estructura de pirámide invertida.

2. Rasgos formales

2.1. Géneros periodísticos

La historia del periodismo, desde sus inicios, recoge las discusiones en cuanto a las recetas para escribir.

Los géneros periodísticos, «formas que busca el periodista para expresarse» (Gargurevich, 1989, p.13),

poseen principios generales. Múltiples son las clasificaciones y los géneros que proponen los diferentes teóricos, aunque la mayoría reconoce lo difícil de concretar los confusos límites de esta materia.

A los dos géneros clásicos de la tradición anglosajona: *story*, denominado también informativo, puro relato de los hechos; y *comment*, de opinión, el cual escapa de la rigurosa descripción, se suma, a inicios del siglo XX, una nueva modalidad, la interpretación, especialmente impulsada por la revista norteamericana *Time*. De este modo comienzan a surgir algunas de las formas expresivas contemporáneas, las cuales usan desequilibradamente la noticia y el comentario, pero situándolos en una nueva perspectiva donde el lector encuentra los juicios de valor junto al relato de los sucesos.

Este estudio se acoge a la clasificación de géneros informativos (noticia, entrevista, reportaje) y géneros de opinión (artículo, con sus distintas variantes, entre las que se encuentran el editorial, la crónica, la crítica o reseña) propuesta por Carlos Marín y Vicente Leñero (1990), y con la que coincide —agregando el comentario— el profesor de la Universidad de La Habana Julio García Luis (2005).

Entre los géneros del periodismo cultural se incluyen los géneros del periodismo en general: información o noticia, entrevista, reportaje, crónica, comentario, artículo, crítica y reseña, aunque las dos últimas predominan en esta especialización periodística. Incluso, algunos teóricos se refieren a estos géneros como exclusivos para abordar las temáticas culturales, y por consiguiente, hablan de crítica de arte y literatura, crítica o reseñas cinematográficas, reseñas de espectáculos, entre otras formas expresivas del periodismo.

Por ejemplo, Julio García Luis (2005) concibe la crítica de arte y literatura como una modalidad del artículo periodístico, Fernando García Núñez la enmarca dentro del periodismo de opinión como un tipo especial del comentario (García 1985, citado en Yanes 2005) y Rivera (1995) asume la crítica literaria como un género exclusivo del periodismo cultural.

Quienes consideran la crítica un género periodístico, la ubican dentro de los de opinión. No obstante, a veces se habla de crítica y reseña indistintamente, y se obvian las diferencias que existen entre ambas expresiones periodísticas.

«¿Cómo distinguir entre lo que llaman reseña crítica y crítica propiamente dicha? Parece que la diferencia está en la profundidad del análisis, el medio informativo y el autor. La crítica formal es muy especializada, sin límites de espacio y horas de cierre. La reseña es a la vez noticia y crítica, pero es

una valoración esencialmente periodística y previa a la formal. Puede ser en este sentido acusada de superficial; preferiríamos el término ligero». (Gargurevich, 1989, p.132)

La diferencia entre ambos géneros estriba, precisamente, en el grado de profundidad en la interpretación y valoración presente en cada una de ellas, y en sus objetivos. La crítica requiere un análisis y una valoración mucho más profusos que la reseña, la cual solo exige la presentación del argumento de la obra, y algún juicio sobre un aspecto relevante de esta. Gargurevich (1989) se refiere a la reseña como el discurso periodístico que informa a la vez que valora un evento cultural. Luis Sexto comparte este criterio de Gargurevich y destaca la naturaleza crítica de la reseña.

«La crítica, en una visión clásica necesariamente reductiva, se propone por lo general la exégesis del sentido de la obra y el establecimiento de un juicio de valor sobre ella; o de modo más sumario: se propone una interpretación y una estimación (con todas las cautelas y recaudos que impone la subjetividad de lo valorativo)». (Rivera, 1995, p.116)

Por la importancia de la crítica y la reseña para el periodismo cultural, esta investigación las incluirá como géneros independientes. Ninguna de las definiciones de crítica consultadas se ajustaba por completo a los requerimientos de este estudio, por lo que a partir de ellas se construyó una para la presente investigación, en la cual se tendrán en cuenta los siguientes géneros entendidos como:

2.1.1. Información: «La noticia de un hecho con la explicación de sus circunstancias y detalles, expuestos en orden inverso a su interés». (Martínez, 2004, p.288)

2.1.2. Entrevista: «Resultado al que llega el profesional de la información tras entrar en contacto con un personaje público —el entrevistado— del que previamente ha presupuesto un interés periodístico, bien por el contenido de las declaraciones que le haga, por el cargo que ocupe o por su peculiar personalidad». (Frattini y Quesada, 1994, p.235)

2.1.3. Reportaje: «El más vasto de los géneros periodísticos. En él caben los demás. Se elabora para ampliar, completar, complementar y profundizar en la noticia; para explicar un problema, plantear y argumentar una tesis o narrar un suceso». (Marín y Leñero, 1990, p.33)

2.1.4. Artículo: «Analiza, comenta y enjuicia determinado hecho o problema, que puede ser un acontecimiento político de actualidad, un asunto histórico, un tema de carácter teórico, un suceso de importancia económica o social, o una obra o novedad cualquiera del mundo del arte y la literatura». (García, 2005, p.3)

2.1.5. Crónica: «Es, en esencia, una información interpretativa y valorativa de hechos noticiosos, actuales o actualizados, donde se narra algo al propio tiempo que se juzga lo narrado». (Vivaldi 1967, citado en García 2005, p.48)

2.1.6. Comentario: «Permite al periodista la búsqueda y exposición de informaciones nuevas, que el lector no ha recibido por otras vías, o de antecedentes y relaciones que permiten colocar bajo una luz más profunda un determinado fenómeno. No solo critica, orienta o polemiza, sino que proporciona además un enriquecimiento informativo y cultural de carácter superior». (García, 2005, p.45)

2.1.7. Reseña: «Género utilizado principalmente en la esfera de la cultura, que informa y valora o, lo que es lo mismo, critica de modo “ligero”». (Sexto, 2007)

2.1.8. Crítica: Género periodístico de opinión circunscrito al mundo de la cultura que demanda una profunda valoración e interpretación de una obra actual o actualizada, por ello centra su análisis en los elementos constitutivos de esta. Caben en la crítica la comparación, ya sea con otras obras del mismo autor, con otros autores que han tratado un tema similar, o con otros movimientos artísticos. Ha de ser analítica y sintética. Exige de quien la ejerce madurez, reflexión, especialización y serenidad en el juicio. Su función radica en informar, orientar y educar, a la vez que contribuye a la formación cultural de la sociedad.

2.2. Ubicación de los textos en la web

2.2.1. Portada (homepage).

2.2.2. Lugar que ocupa dentro de la sección.

2.3. Recursos gráficos: Fotos, caricaturas, tablas y gráficos.

2.4. Legibilidad: «Facilidad de la lectura de la información textual». (Reyes 2005, citada en López 2007, p.51)

2.4.1. Contraste adecuado entre texto y fondo, entre ilustraciones y texto, entre ilustraciones y fondo.

2.4.2. Uso de los colores.

2.4.3. Tipografía empleada en logos, banners y textos.

2.4.4. Interlineado adecuado.

3. Rasgos esenciales de la comunicación en red

3.1. Hipertextualidad

3.1.1. Enlaces o hipertextos organizativos.

3.1.2. Enlaces o hipertextos informativos.

3.1.2.1. Enlaces a informaciones relacionadas con el tema: Posibilitan el acceso a notas u otros tipos de informaciones relacionadas con el tema que han sido publicadas por el medio o por otros medios de comunicación. Amplían y documentan la información a través de datos de contexto y antecedentes. Se incluye en estos enlaces la posibilidad de acceder a bases de datos y compendios o dosieres de información sobre el tema tratado.

3.1.2.2. Enlaces a las fuentes de información: Posibilitan el acceso a las fuentes citadas tanto documentales como no documentales. Incluyen los enlaces a los testimonios escritos —en formato de audio o vídeo— de personas implicadas, las declaraciones de especialistas, documentos o informes oficiales, bibliografía en sentido general, instituciones, etc.

3.1.2.3. Enlaces a definiciones: Posibilitan acceder a la definición de determinadas palabras o categorías que pueden ser desconocidas para el usuario. Incluyen la mención elemental del significado de un

vocablo específico, la explicación más detenida de determinados procesos de diversa índole, la explicación de las coordenadas de un lugar mencionado. Para la conceptualización de palabras o frases también puede presentarse un enlace que posibilite el acceso a un glosario de términos.

3.1.2.4. Enlaces a sitios o páginas web de instituciones, medios de comunicación, personas: Estos enlaces funcionan como localizadores o presentadores de las instituciones, medios o personas referidas.

3.2. Interactividad

3.2.1. Interactuar con los contenidos.

3.2.1.1. Navegación a través de los enlaces que integran el trabajo.

3.2.1.2. Acceso a otros sitios.

3.2.1.3. Acceso a sistemas de búsqueda y otras alternativas de recuperación de información.

3.2.1.4. Posibilidad de acceso a los archivos del sitio.

3.2.1.5. Posibilidad de acceso a recursos multimedia como gráficos interactivos, imágenes, archivos de audio y vídeos.

3.2.1.6. Descargar o imprimir la página.

3.2.1.7. Información personalizada (boletines electrónicos, servicio RSS, listas de correo).

3.2.1.8. Agregar a Favoritos.

3.2.1.9. Hacer la página de inicio del navegador.

3.2.2. Contacto con los realizadores de la web y/o con otros usuarios.

3.2.2.1. Intercambio o contacto con las fuentes de información utilizadas.

3.2.2.2. Acceso a foros de debate sobre el tema o charlas (chat).

3.2.2.3. Opinar a través de sondeos o encuestas relacionadas con la temática que aborda el trabajo.

3.2.2.4. Votar para clasificar el contenido.

3.2.2.5. Publicar comentarios sobre el trabajo, sobre su calidad, etc.

3.2.2.6. Recomendar el material a otra persona.

3.2.2.7. Transformación no prevista de los contenidos por parte de los usuarios.

3.2.2.8. Intercambio con otros usuarios y/o emisores a partir de formas colaborativas de trabajo que transformen y aporten nuevos valores a la información.

3.3. Multimedialidad

3.3.1. Texto escrito.

3.3.2. Imágenes fijas.

3.3.3. Sonido.

3.3.4. Imágenes en movimiento.

3.3.5. Infografías (animadas, interactivas).

Capítulo IV. Análisis de los resultados. Tratamiento periodístico en la sección *Cultura*

En el análisis de contenido cualitativo de los trabajos publicados en la sección *Cultura* del sitio www.vanguardia.co.cu durante el último trimestre del 2008, resultaron vitales para ofrecer una visión más completa del tratamiento periodístico las entrevistas estructuradas a los fotógrafos, los criterios obtenidos en las cinco entrevistas en profundidad y la encuesta aplicada a los 12 redactores de la editora *Vanguardia*. Para exponer los resultados de la investigación se tuvieron en cuenta la categoría y las subcategorías de análisis propuestas en el capítulo metodológico.

1. Rasgos de contenido

1.1. Tema

En los trabajos publicados durante el último trimestre del 2008 en la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia* predominan los materiales relacionados con los eventos culturales (13) y las manifestaciones artísticas (9). Incluso, los que se replicaron de otros medios digitales también responden fundamentalmente a estas temáticas.

No apareció en el período de estudio ningún trabajo periodístico sobre el patrimonio cultural, un tema que por el estado de deterioro en que se encuentran varias construcciones del casco histórico de la ciudad de Santa Clara —muchas de las cuales están inmersas en procesos de restauración o reconstrucción— constituye, sin duda, un nicho temático siempre de interés para la población villaclareña y que puede generar textos donde se resalte el valor histórico y cultural que instituciones como el teatro La Caridad poseen dentro del conjunto de la cultura nacional y universal.

Durante esos tres meses se alistaba para reabrir sus puertas el cine Camilo Cienfuegos, se avanzaba en la restauración del teatro y en la reconstrucción del edificio El Billarista, que se convertirá en tienda recaudadora de divisas. Además, el 27 de diciembre de 2008 se reinauguró la Casa de la Cultura Juan Marinello en su aniversario 30.

En octubre, noviembre y diciembre se celebra la Semana de la Cultura —considerada el evento cultural más importante de cada territorio— en 10 de los 13 municipios de la provincia de Villa Clara (Anexo 4), y en ningún caso tuvieron reflejo en la edición digital de *Vanguardia* las actividades que por esos días se organizan en cada localidad.

Posterior a la celebración del Día de la Cultura Cubana, el 21 de octubre se publicó la crónica «Cultura, bastión de identidad», que destaca el compromiso de la intelectualidad con el proyecto social de la

Revolución y el papel histórico de la cultura en la formación de la nacionalidad cubana. Este fue el único material que trató una cuestión que resulta vital dentro de la política cultural del país, por la repercusión que pueden tener en la educación y en la formación de identidad de las nuevas generaciones.

Marelys Concepción, editora del sitio www.vanguardia.co.cu, reconoce que «aún los valores culturales, patrimoniales, históricos, las tradiciones, y los principales sucesos artísticos de cada municipalidad no son publicados en la web». Por su parte, Francisnet Díaz Rondón, periodista que en los últimos tiempos atiende la Cultura en la editora *Vanguardia*, asegura que «se trata de reflejar en los trabajos el acontecer de Villa Clara, aunque la mayoría se centra en los sucesos acaecidos en la capital provincial. Es necesario prestar más atención a lo que sucede en los municipios, pues forman parte —geográfica y culturalmente— del territorio villaclareño».

En la encuesta aplicada a los redactores de *Vanguardia*, solo tres consideraron que la sección refleja el acontecer cultural de la provincia; mientras los otros nueve manifestaron su desacuerdo con ese criterio, pues afirman que los municipios quedan relegados. Luis Machado Ordetx, con amplia experiencia en el periodismo cultural, plantea que «tiende más a lo informativo y a resaltar lo que acontece en la ciudad que a precisar aquellos sucesos de otros territorios; incluso no se rebusca en la memoria cultural de la provincia».

Independientemente de la actualidad que el usuario espera encontrar en una web periodística, lo que influye en que abunden las informaciones sobre eventos culturales y manifestaciones artísticas, en el campo de la cultura los sucesos verdaderamente relevantes exigen para su análisis cierto distanciamiento de las manifestaciones existenciales concretas, y es a través del tiempo que los procesos culturales alcanzan su importancia.

Al examinar los temas tratados en la sección, se aprecia una tendencia marcada a la divulgación e información sobre eventos culturales que suceden en la capital provincial y el acercamiento a las manifestaciones artísticas (música fundamentalmente) a través de entrevistas. Resulta prácticamente nula la incursión desde una perspectiva profunda y crítica, como lo exige el periodismo cultural, en el análisis de procesos culturales, y en la reflexión y el pensamiento en torno a nuestra cultura.

1.2. Actualización

La actualización deviene en la red de redes factor primordial. Los usuarios aspiran a hallar cuando se conectan a una web periodística local las informaciones más recientes sobre ese territorio, amén de que resaltar acontecimientos nacionales e internacionales de máxima trascendencia también es lícito, pero lo esencial radica en generar contenidos locales y hacerlos de interés para lectores de cualquier latitud.

El ejercicio del periodismo en internet ha otorgado nuevos valores a la información, a partir de las posibilidades que brinda como medio de comunicación. La actualidad, uno de los valores noticia esenciales desde los inicios del periodismo, deviene en la era digital cumbre de lo que en este aspecto podrían aspirar los medios tradicionales. Publicar el hecho lo más cercano en el tiempo a su concreción en la realidad se convierte en meta para las ediciones online, que hoy muchas veces realizan transmisiones en vivo.

La sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia* privilegia dentro de los valores noticia «la relevancia, actualidad, proximidad geográfica, jerarquía de los personajes implicados en el hecho noticiable, novedad e impacto sobre el interés local y nacional», según afirma Rayma Elena Hernández, periodista que funge como editora del sitio.

Los trabajos periodísticos que en el último trimestre del 2008 se publicaron en la sección responden a estos valores noticia. Por ejemplo, en la entrevista titulada «Eslinda o la eterna juventud de Lucía» se pone de manifiesto la jerarquía de personajes implicados (Eslinda Núñez es una reconocida actriz por haber protagonizado o participado en cintas que marcaron pautas en la filmografía cubana y latinoamericana), la proximidad geográfica (Santa Clara es la ciudad natal de esta actriz), y la actualidad, la relevancia y el impacto sobre el interés local y nacional, pues la entrevista apareció en vísperas de la celebración de los 40 años de la película *Lucía*, producción emblemática en la obra del destacado cineasta Humberto Solás, quien había fallecido apenas unos días antes.

Todos los materiales de la sección *Cultura* de www.vanguardia.co.cu mostraron siempre la fecha (día, mes y año) y la hora de publicación en el servidor. La datación exhaustiva de la información se torna sumamente importante en internet debido a los diferentes husos horarios en que viven las personas con posibilidades de acceder a los contenidos de *Vanguardia* digital.

Sin embargo, en octubre se detectaron sostenidas irregularidades con la actualización de la fecha en la página de la sección, y en menor medida, en la portada del sitio, conflicto que no se resolvió

definitivamente hasta finales del mes. Sobre los problemas técnicos que ocurrieron, Félix Arturo Chang, director de la editora, explica: «El 25 de septiembre de 2008 www.vanguardia.co.cu trasladó sus servidores de Infocom hacia el Centro de Datos o Datacenter, lo cual, unido a la insuficiente infraestructura tecnológica, pudo haber creado conflictos en las bases de datos que entorpecieron el funcionamiento del software».

Aunque situaciones de esta índole escapan a veces del marco de acción de la publicación y se hacen más difíciles de resolver a causa precisamente de las carestías materiales y tecnológicas existentes en el país, es indudable que repercuten de manera negativa en el prestigio y la credibilidad del sitio.

En la sección *Cultura* la irregularidad en la actualización constituyó una de sus deficiencias más notables. Los mayores intervalos de tiempo que la página permaneció sin actualizarse fueron de 16 días (del 4 al 20 de octubre), 10 días (del 16 al 26 de noviembre), 6 días (del 27 de noviembre al 3 de diciembre) y 5 días (del 8 al 13 y del 21 al 26 en diciembre). También transcurrieron varios períodos de 4, 3 y 2 días, en los que no se publicó ningún material nuevo en la sección (Anexo 5).

Con una periodicidad diaria, la página cultural se actualizó en escasas ocasiones. Por ejemplo, del 20 al 25 de octubre y del 19 al 21 de diciembre; pero solo coyunturas especiales como el Día de la Cultura Cubana y el Primer Salón Internacional (Octavo Nacional) de Humor General y Erótico, que se realiza siempre coincidentemente con la celebración del aniversario de *Melaíto* —publicación humorística de la editora *Vanguardia*—, propiciaron que esto sucediera así.

Durante el trimestre solo en cuatro oportunidades se registró una frecuencia de actualización de dos veces al día. En uno de los casos ocurrió precisamente el 20 de octubre, fecha imposible de obviar para la cultura cubana por la prominencia del hecho histórico y cultural que se rememora ese día. Se publicaron los materiales titulados «El “Negro” Urribarres», entrevista a un destacado director de orquesta villaclareño que ostenta la Distinción por la Cultura Nacional, y la información de la AIN «Celebró la Isla de la Juventud acto central por el Día de la Cultura Cubana». El 21 de octubre, la crónica «Cultura, bastión de identidad» y la información «Celebrada en Remedios graduación de instructores de arte por el día de la Cultura», centraban aún su atención en el suceso del día anterior.

El 8 de noviembre, la página se actualizó dos veces, aunque en esta ocasión no se debió al seguimiento informativo de ningún suceso de la cultura en específico. En diciembre, también el día 8, se colocaron dos trabajos relacionados con el décimo aniversario de la Peña de Los Beatles. La crónica tiene el mérito de haberse publicado con inmediatez. Aunque realmente el material responde a una actualidad

reciente, es lo más cercano a las crónicas en directo que han comenzado a realizarse en los medios digitales. Precisamente el hecho de narrar los acontecimientos a la vez que tienen lugar resulta una de las características más novedosas del género en internet, pero este tipo de actualidad *sincrónica* no se encontró en la sección *Cultura* en los meses estudiados.

Únicamente el 29 de octubre se realizaron tres actualizaciones en el día, pero con materiales reproducidos de otros medios digitales, lo que en esa oportunidad se justifica por la relevancia para Cuba y el mundo de un evento cultural como el Festival Internacional de Ballet de La Habana, el cual merecía el seguimiento noticioso que recibió en la sección.

«Según lo concibe el software Quipus News, el flujo de trabajo para la web mantiene los mismos pasos que se siguen en la dinámica productivo-editorial de la edición tradicional de papel: redactor-jefe de información-jefe de redacción-corrector-editor. Pero los problemas de conectividad, unido a la falta de entrenamiento de algunos periodistas, hacen que este flujo de los materiales lo realicen, fundamentalmente, las editoras de la web, sobre quienes recaen muchas de las funciones que debieran ejercerse por más de una persona para lograr un uso óptimo del software y mayor rapidez en la presentación de los contenidos» —revela la editora Rayma Elena Hernández.

«La renovación de los contenidos, según el nivel de frecuencia, se comporta de la siguiente manera: Portada 1, Portada 3, Titulares, Villa Clara, De Cuba y El Mundo, y Cultura y Deportes» —apunta Marelys Concepción, editora del sitio.

Vanguardia digital no se vale de ninguna de las formas generalmente utilizadas por las web periodísticas —el uso de un determinado color o tipografía en el titular, agrupar en secciones con el rótulo Lo más reciente o Última hora— para indicar en la portada del sitio la colocación de un material nuevo. En ninguna de las páginas del sitio se indica la fecha de la última actualización.

El resumen de tres titulares de Cultura y Deportes que se encuentra en la columna derecha de la página de inicio (homepage) de www.vanguardia.co.cu responde al propósito de reflejar lo más actual que existe en esas secciones, pero no se puede considerar una forma de jerarquizar la información y tampoco una manera efectiva de anunciar los nuevos materiales que se sitúan en la sección *Cultura*, ya que automáticamente el tercer titular desaparece cada vez que se actualiza en una de las dos temáticas.

Esto implica que si un día se publican tres materiales en la sección *Deportes*, después de haberse actualizado la de *Cultura*, el trabajo que se colocó en esta última no aparece en la portada del sitio. Si

ocurre a la inversa, es entonces el titular de *Deportes* el que queda sin verse en la página de inicio. Además, el hecho de que se encuentren en ese resumen de titulares no significa que los trabajos a los que va a acceder el usuario tengan actualidad, pues cuando la sección permanece días sin colocar nuevos materiales, informaciones caducas continúan en la portada del sitio.

La renovación de los contenidos se realiza por acumulación, y contrario a lo que sucede en la web, donde la permanencia informativa se reduce y en algunos casos es mínima, en la sección *Cultura* perduran contenidos que no solo han perdido su actualidad, sino también su vigencia. Esto constituye una consecuencia de la escasa actualización en la sección, lo que según el criterio del director del portal *Cubarte*, Rafael de la Osa, no debería suceder.

«En Villa Clara El Mejunje es un centro de actividad cultural permanente, que genera noticias de todo tipo, por las personalidades que acuden a ese sitio, por los eventos que se realizan. Después están las actividades de las instituciones culturales (biblioteca, casas de la cultura, museos, escuelas de arte, proyectos culturales, patrimonio). La provincia tiene municipios como Remedios, de una tradición cultural y una historia tan rica, que constituye incluso atractivo turístico; además de las parrandas que se celebran allí, que entran dentro de las tres fiestas nacionales cubanas. Yo creo que en Villa Clara hay actividad cultural por lo menos para que se publiquen cinco noticias diarias, que ya serían suficientes para actualizar el periódico digital de la provincia. Pero para reflejar todo esto se necesita tener gente que escriba, que colabore, un equipo de trabajo» —expresa Rafael de la Osa.

La permanencia de los contenidos en la sección *Cultura* se extiende de un mes a otro, incluso los primeros días de diciembre todavía se mantenían en los Titulares de la sección, materiales de inicios de octubre (Anexo 3). Los prolongados intervalos de tiempo sin actualizar la página originan la pérdida de lectores, quienes al no hallar informaciones recientes acuden a otros medios digitales. «La sección *Cultura* necesita de información actualizada, pues en la mayoría de las ocasiones ocurren eventos culturales en la provincia que no son reflejados en la web. Un ejemplo fue el Festival Ciudad Metal, que no tuvo cobertura» —apunta el periodista Yoerky Sánchez.

Marelys Concepción, editora del sitio, explica: «Los contenidos son generados por el staff de periodistas que integran la redacción de *Vanguardia*, y nos auxiliamos de algunos colaboradores y medios de prensa en línea, provinciales y nacionales, que poseen gran prestigio profesional».

El hecho de no contar con un equipo de redacción para la web, como sucede hoy en otros periódicos digitales (*Juventud Rebelde* y *Escambray*), influye negativamente en la actualización de la sección

Cultura, pues las rutinas productivas se concentran en función del semanario *Vanguardia*, lo cual se constató en los resultados de la encuesta, donde solo dos periodistas afirmaron escribir para la web por orientación del medio, cuatro manifestaron que lo hacían por iniciativa propia y seis por ambos motivos.

1.3. Repetitividad del mensaje

De los 34 trabajos publicados en la sección *Cultura* 11 constituyen una reproducción mimética de la Agencia de Información Nacional (AIN) y de la edición digital del periódico *Granma*, los únicos medios de los que se tomaron materiales —con la debida referencia a la fuente original— durante el último trimestre de 2008.

A pesar de que la copia sostenida de otros medios digitales opaca la capacidad de creación de la publicación y da lugar a una visión de réplica, en este caso se debe reconocer que los trabajos trasladados íntegramente de la AIN y la edición digital de *Granma* —medios que gozan de prestigio y credibilidad en el país y también en el exterior— estuvieron relacionados con acontecimientos culturales de gran repercusión en el ámbito nacional e internacional (Celebración por el Día de la Cultura Cubana, Festival Internacional de Ballet de La Habana, la presentación del libro de Fidel Castro *La paz en Colombia*, Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano y la muerte de Harold Pinter, Premio Nobel de Literatura 2005).

Solo en una ocasión resultó totalmente injustificada la réplica: cuando se reprodujo de la AIN la información «Premian mejores obras en Festival de Invierno del Cine Club Cubanacán». El sitio www.vanguardia.co.cu pudo ser el primero en publicar los premios del Festival de Invierno. Sucesos como este demeritan la pericia del medio, que no logró aprovechar la proximidad geográfica del hecho y brindar una cobertura periodística efectiva, con la inmediatez y la contextualización que requiere el tratamiento periodístico en la web.

Otro elemento que deben tener siempre presente los medios digitales cuando deciden replicar un material es que con esa práctica se pierden innumerables posibilidades de indización y visibilidad, ya que los buscadores sólo reconocen el material en la fuente original. También desde el punto de vista del usuario, resulta más confiable la versión original.

El director del portal *Cubarte* apunta que «existen muchísimos eventos culturales importantes en las provincias que los periódicos digitales de esos territorios podrían abordar, porque a los medios nacionales les resulta más difícil acceder a esa información y no los cubren. De los que se realizan en

Villa Clara el único que estos trabajan con fuerza es el Festival de Invierno, uno de los eventos más significativos para los videastas y documentalistas de Cuba». *Vanguardia* digital no puede darse el lujo de desaprovechar la oportunidad que genera la celebración de eventos culturales de esta relevancia para organizar coberturas periodísticas de excelencia, y entonces tal vez serían otros medios digitales los que reproducirían o crearían enlaces a sus materiales.

1.4. Rasgos del periodismo cultural

Existen varias maneras de acercarse al terreno de la cultura: historiográfica, sociológica, literaria, antropológica y periodística. El periodismo cultural es una clase de periodismo especializado donde el periodista funciona como mediador, y a su vez investigador de determinados hechos que ocurren bien en un pasado mediato o en un presente inmediato. Para ejercerlo se necesita de una sólida cultura y de la consolidación práctica del arsenal teórico que se recibe sobre los géneros en las academias.

«La cultura se puede abordar en cualquier género, pero cuando lleva un grado de especialización hay que hacerlo a través de los géneros de opinión, sobre todo el comentario y el artículo, donde el periodista tiende a argumentar sus puntos de vista. Sin embargo, hoy muchas veces te acercas como lector a examinar esos mensajes y percibes un periodismo con un sustento impresionista, porque no se vale de un instrumental teórico que lo respalde. Cada una de las artes posee categorías estéticas individuales que constituyen su soporte y medios expresivos imprescindibles para analizarlas» —apunta el periodista Luis Machado Ordetx.

En la web de *Vanguardia* los materiales que presentaron rasgos del periodismo cultural se redujeron precisamente a los artículos y las crónicas, y en menor medida, las entrevistas. Estos géneros resultaron minoría ante la información, donde escasamente se ofrecieron los antecedentes y se contextualizaron los hechos. Solo en «Cineclubes de Cuba honran a Humberto Solás en Santa Clara» y «¡No a la guerra!, dicen humoristas cubanos» (Anexos 13), se aprecian estos elementos trabajados con verdadero acierto.

La página digital privilegia lo inminente, lo informativo, por encima de lo argumentativo. Se publican allí informaciones extremadamente escuetas, mínimas, sin los datos, los antecedentes y la contextualización que requiere una información bien escrita.

La fuerza de los géneros debe respetarse; sin embargo, como se han difuminado tanto las fronteras entre ellos, se encontraron trabajos («Celebran en Villa Clara 40 años del Grupo Teatro Escambray» y «Música y canto para una Batalla») con licencias propias de géneros como la reseña, la crónica y el

comentario, mas no llegan a ser ninguno de esos géneros. Se trata simplemente de informaciones tamizadas por una opinión muy personal del periodista sobre cuanto ocurrió, sin ninguno de los requerimientos de la información. «Hay una confusión de géneros tremenda. Esto se debe a la hibridez y la mezcla, pero también a la inexperiencia de quienes escriben» —señala Luis Machado Ordetx.

En los trabajos, sobre todo en las informaciones, abunda el uso de las fuentes protagónicas, que la mayoría de las veces solo aportan nuevos datos u ofrecen su visión del hecho cultural. Raramente se acude a las fuentes especializadas; solo se usaron en la crónica «Cultura, bastión de identidad», que sin duda, revela claves del mejor periodismo cultural. De ello dan fe las siguientes líneas:

«Del Héroe Nacional de Cuba, dijo en cierta ocasión el poeta y ensayista Cintio Vitier, tenemos que aprender mucho todavía, no solo en esos “derechos que se conquistan con sacrificios”, de acuerdo con la afirmación de Martí, sino también en el compromiso diario porque “[...] la Patria no es de nadie: y si es de alguien, será, y esto sólo en espíritu, de quién la sirva con mayor desprendimiento e inteligencia”.

Precisaron apuntes del VII Congreso de la UNEAC que “en el terreno espiritual [es] donde nos sentimos con mayores responsabilidades”, definición que, en el firmamento nacional, entronca con esa meridiana luz de nuestro tercer descubridor, Fernando Ortiz, quien en las “Urgencias de la cultura en Cuba”, declaró que “Toda cultura [...] es un sistema de nucleación humana, una organización funcional de fuerzas, medios y fines colectivo”».

Los artículos «Las iniciales de Ballagas» y «Medio siglo de producción editorial en la Universidad Central de Las Villas» constituyen los textos que con más fidelidad se avienen a los rasgos del periodismo cultural, por la perfecta conjunción que alcanzan todos sus elementos, para finalmente brindar al lector un producto comunicativo en el cual los criterios y la sólida argumentación del periodista le transmiten un cúmulo de conocimientos sobre el tema.

El gran mérito de estos trabajos radica, además, en que uno enfatiza en la rica y disímil creación del gran literato y pedagogo Emilio Ballagas, y el otro destaca la trascendencia de la labor editorial desarrollada por Samuel Feijóo y un grupo de colaboradores desde el Departamento de Publicaciones de la Universidad Central. De esta manera, rescata en el tiempo y sitúa la obra de ambos intelectuales —entendiéndola como parte de procesos culturales y otorgándoles el valor que merecen— en un justo lugar dentro del panorama de la cultura nacional.

Ejemplos claros del ejercicio del criterio, cuya certeza depende del background, el conocimiento del

contexto cultural y la cercanía que se establezca con la propia obra, resultan estos párrafos del artículo «Las iniciales de Ballagas», en el cual se funden armoniosamente los principales rasgos del periodismo cultural, en un texto que no se permite digresiones en ningún momento y entrega al lector un análisis profundo, razonado y coherente.

«En medio de la mojigatería y el provincianismo, define esencialidades de la poesía moderna; su alejamiento de modas, y hurga en la unidad histórica, universal, que pre-existe en la composición de versos ceñidos al acontecer diario del hombre; del presente o el pasado histórico y social.

Tal vez como en ningún otro lugar de Cuba, en esta ciudad Ballagas se impregnó de la gracia de las conversaciones y el conocimiento para «adentrarse» en costumbres, mitos y la cultura religiosa de los afrocubanos. Toda su poesía transita por un conocimiento singular y religioso; del río, y la miel de abeja; del amor y la feminidad; de la simpatía y la fiesta, [...]».

El texto «Medio siglo de producción editorial en la Universidad Central de Las Villas» (Anexo 14), exhibe cualidades similares a las del anterior artículo, pero ahora el periodista enjuicia un fenómeno cultural y llama la atención sobre él. Así, a la vez que contribuye al conocimiento del público sobre esas joyas literarias que no han gozado del favor de las editoriales, su artículo puede favorecer que dichas instituciones actúen a partir de la reflexión que propone el trabajo. Estos fragmentos ilustran la argumentación del periodista para emitir un criterio sobre el tema.

«La lista jamás se detendría; solo que los títulos escogidos no abrazan el cariño y la aprehensión por la excelentísima literatura historiográfica o de ficción, sino que jamás vieron una segunda o tercera impresión en nuestro contexto editorial. Las razones las ignoro.

¡Qué apuntar de un libro que transita por similares quebrantos editoriales!: Tratados en La Habana, de José Lezama Lima, texto que en 411 páginas recoge las fundamentaciones teóricas del autor de Paradiso, y además, suma el hacer periodístico esparcido en la sección “Sucesivas o Las coordenadas habaneras”, consideradas por el filólogo e investigador Gonzalo Méndez un patrimonio de las conceptualizaciones lingüísticas y cubanas que «sembró» ese intelectual en toda su literatura, y que también dejó en el conocimiento y el sentido escudriñador de las jóvenes generaciones».

En las cuatro crónicas publicadas la opinión está presente de manera más sutil, desde la experiencia, la participación o la visión particular de los hechos del propio periodista. No obstante, la contextualización, los antecedentes y el background se manifiestan en estos textos y se imponen en las descripciones y en

las narraciones, fundamentalmente en la titulada «Una azotea de Santa Clara para nuevos chicos de Liverpool» (Anexo 15).

La autoría de los materiales que utilizaron los géneros de opinión y lograron un acercamiento a la cultura desde la interpretación, la argumentación, el análisis y el ejercicio del criterio —en mayor o menor grado— correspondió siempre a periodistas con una extensa y reconocida carrera profesional. Mientras, los géneros informativos los redactaron fundamentalmente los periodistas más jóvenes. Esto corrobora la importancia de la especialización periodística —que solo se adquiere con el estudio sistemático y la experiencia en el ejercicio de la profesión— para tratar en profundidad una temática.

En *Vanguardia*, 10 de los 12 redactores encuestados no consideraron necesaria la especialización para escribir en la sección *Cultura* de la web, aunque algunos reconocieron que solo en el caso de las informaciones. «Cualquier profesional de la prensa puede ser autor o portador de un trabajo noticioso referente a la cultura y el arte, y publicarlo con inmediatez. Lo que sí resulta sensato que un periodista sea responsable de cada sección de tema especializado para valorar los trabajos a publicar y analizarlos con el autor (a)» —opina el periodista Francisnet Díaz Rondón.

«Resulta muy difícil tratar con acierto una temática si no existe una persona o un grupo de personas que la atienden. En lo digital cada sección es como un periódico dentro de un periódico. Cualquier periodista puede llegar con una información del ámbito de la cultura y entregarla a quien se encargue de ese espacio, que por supuesto debe poseer una especialización en el tema. Pero los trabajos de opinión, en los que verdaderamente se encausa el periodismo cultural, han de escribirlos profesionales con conocimientos sólidos sobre esta materia» —destaca Rafael de la Osa.

«En *Vanguardia* no son muchos los periodistas especializados, que posean el dominio de un área específica y se dediquen a escribir sobre ella. Para la sección *Cultura* de la web no se ha definido un jefe de página como sucede en la versión impresa» —refiere Luis Machado Ordetx.

Durante el período estudiado no apareció en la sección ningún trabajo de colaboradores. Sin embargo, las páginas culturales siempre se han nutrido y han aprovechado el gancho que significan las firmas de intelectuales reconocidos, para enriquecer los contenidos de la publicación con visiones críticas y profundas de los sucesos culturales. Los prestigiosos escritores e investigadores del territorio no se animan a colaborar en la sección *Cultura* porque hallan poco atractiva la remuneración que se les ofrece, por los reducidos fondos de la editora *Vanguardia*, y además, debido a las tarifas fijadas en el número 89 de la Gaceta Oficial de la República de Cuba, de diciembre de 1980, para el pago a colaboradores.

«Los escritores e incluso los periodistas han encontrado una manera de encauzar el firmamento económico de cuanto producen en las páginas digitales especializadas. Es el caso de *La Jiribilla*, *Cubarte*, *Cubaliteraria*. También los weblogs han devenido un espacio muy importante para todos los periodistas y escritores por las libertades que les permiten» —considera Luis Machado Ordetx.

Se necesita un periodismo digital que hable de la cultura, de sus interioridades, que ofrezca criterios, que le enseñe al público qué es calidad dentro de la cultura y por qué, qué es la vanguardia actual —porque siempre existe una vanguardia artística—, qué está haciendo, y hacia dónde va, que le demuestre al lector, en términos estéticos, éticos y artísticos, por qué una obra es mejor que otra.

A quien escriba hoy para la cultura no se le puede escapar el calificativo que rodea al artista o a la obra, y es precisamente esa valoración lo que le otorga la relevancia cultural. Por eso, dentro de la página de cultura se deben privilegiar los trabajos donde haya pensamiento y argumentación; porque estos elementos llevan a que el lector aprenda. Ahí radican los propósitos del periodismo cultural, cuyos caminos apenas ha empezado a recorrer la sección *Cultura* de www.vanguardia.co.cu .

1.5. Peculiaridades del texto periodístico en internet

Ciertamente, la redacción ciberperiodística no dispone todavía de reglas fijas ni criterios consensuados. No existen hasta el momento normas de redacción exclusivas para la web; pero ya no quedan dudas de que constituye una disciplina autónoma. Durante la investigación se pudo apreciar que en muchas web periodísticas el lenguaje se halla aún en construcción; y en otras es evidente la inexistencia de un estilo propio, pues se encuentran apegadas todavía a la tendencia inicial de reproducir los textos del impreso.

Al igual que hicieron la radio y la televisión, los cibermedios han tomado prestados de sus predecesores, sobre todo de la prensa, los géneros y el lenguaje periodístico. También, el estilo impersonal, el hábito de la titulación sintética y denotativa; formatos discursivos tan veteranos como el *lead* de sumario y la pirámide invertida se han trasladado, entre otras rutinas del estilo informativo clásico, a las publicaciones digitales. Pero esto solo ha servido de punto de partida para comenzar a diseñar un lenguaje propio, acorde con las posibilidades que brinda la nueva plataforma tecnológica y con las características del amplio público al cual se dirigen los medios en internet.

Aunque *Vanguardia* digital va destinado fundamentalmente a los usuarios de la provincia de Villa Clara y del país, al público hispanohablante en todo el mundo, a la comunidad cubana en los Estados Unidos y en Venezuela, y a los lectores latinoamericanos, no puede desestimar la realidad de que «casi todos

nuestros medios digitales están pensando más en el público exterior que en el cubano, porque en el país no existe un alto nivel de acceso» —afirma Rafael de la Osa, director del portal *Cubarte*.

Por este motivo resulta vital la traducción del sitio en varios idiomas, pues ello amplía el número de usuarios que puede acceder en busca de información. A pesar de que www.vanguardia.co.cu exhibe un resumen de noticias en inglés, francés, italiano y portugués, no posee un equipo de profesionales para realizar la traducción de los materiales de la portada y de cada una de las secciones; por tanto, la sección *Cultura* queda limitada al público hispanohablante, que no constituye mayoría en la red.

Una vez pasado el primer impacto que significó internet ya no basta con existir dentro del entramado de la red: el gran reto es que el lector se acerque y le interesen los contenidos de tu web. Y hoy eso no resulta nada fácil, pues el internauta entra a la web buscando un código comunicativo diferente, que se le hable directamente, reclama contenidos originales, profundos, completos, con elementos formativos y cognitivos que le ofrezcan inteligencia social.

Durante el trimestre estudiado, 10 de los 23 trabajos —escritos por los periodistas de *Vanguardia*— que se colocaron en la sección *Cultura* fueron volcados de la versión impresa, cinco se trasladaron de la web al periódico tradicional y solo ocho se publicaron exclusivamente en la edición digital. Esto influyó de manera determinante en el lenguaje empleado en cada uno de los textos, lo que se pudo constatar en su análisis y corroborar en la encuesta aplicada a los redactores, quienes en su mayoría afirmaron que sí variaban su modo de redactar cuando conocían que su trabajo se publicaría en la web.

La mayor parte de los materiales que se concibieron pensando en la web —y vale señalar que siempre fueron informaciones, con excepción de una entrevista y una crónica— cumplen con algunos de los requisitos que los propios redactores de *Vanguardia* expresaron tener en cuenta a la hora de escribir para la edición digital del periódico: utilización de párrafos y oraciones cortas, obviar las expresiones temporales, uso de un lenguaje más sencillo y que resulte entendible para el lector foráneo, contextualizar la información y hacer el texto menos extenso.

Aun así se hallaron en el muestreo realizado siglas sin referente, errores ortográficos y tipográficos, uso de expresiones temporales no adecuadas para la web, separación incorrecta de párrafos y oraciones, entre otros. Los errores ortográficos y tipográficos más frecuentes fueron adición, omisión y cambios de letras, ausencia de tildes, escritura en bloques y saltos de línea antes de concluir la oración.

En numerosas ocasiones se encuentran en los trabajos expresiones como: hoy por la tarde, ayer, esta

mañana, el próximo sábado, a partir del pasado sábado, anoche, el próximo lunes, el jueves en la noche, y otras, cuyo propósito, desde el punto de vista del periodismo clásico, es ganar en cercanía temporal y retrasar la caducidad de la información. Sin embargo, en internet estas frases carecen de sentido, porque el día que el periodista refiere no tiene por qué ser el mismo día que lo está leyendo el usuario. La estructura de pirámide invertida se respetó en la mayoría de los materiales, que por lo general estructuraron los párrafos en interés decreciente, sobre todo en las informaciones.

Al trasladar formas y estilos de los medios tradicionales al escenario digital, se han transferido códigos de la prensa escrita, cuyo lenguaje resulta apropiado para el público interno, pero no siempre para el externo. A pesar de que las editoras en algunos casos readecuaron el titular y construyeron una entradilla original para atraer al lector, los materiales reproducidos de la versión impresa presentan las dificultades que en sí misma entraña la práctica del volcado de información.

Algunos de estos textos resultan demasiado largos para la web y no se acude al hipertexto para fragmentarlos. El lenguaje que utilizan no se ajusta a las exigencias del público multilingüe y pluricultural de la red. Se utilizan párrafos y cláusulas extensas, con varias incidentales; palabras y expresiones de difícil comprensión para un lector extranjero e incluso para los que viven en otras regiones del país.

Un ejemplo que ilustra estas cuestiones es la frase «*no faltaron las confrontaciones de piquetes de changüí en tiempos de lides parranderiles entre Chivos y Sapos*» —la cual solo tiene un significado para aquellas personas que posean un referente cultural sobre esta fiesta popular camajuánense—, en la entrevista «El “Negro” Urribarres», título que como los de otros textos tomados del impreso («Eslinda o la eterna juventud de Lucía», «Las iniciales de Ballagas», «Tomás, no serás un olvidado nunca»), no brindan al lector una idea clara sobre el contenido al que se va a enfrentar.

Solamente una periodista de *Vanguardia* expresó tener conocimiento de la publicación en la web de trabajos que escribió para el periódico, pero el resto afirmó que nunca o solo en ocasiones se les notificaba. La inexistencia de una redacción digital también limita la producción para la web. «Debe haber mayor compenetración entre los editores responsables de la publicación digital y los redactores, y hacer intercambios de opiniones entre todos para lograr un mejor y mayor flujo de comunicación y de las informaciones elaboradas para la web» —considera el periodista Francisnet Díaz Rondón.

El titular ha sido desde siempre un elemento clave del texto periodístico. En el periodismo digital esta importancia se acrecienta, pues —además de cumplir las tradicionales funciones de identificar cada

material, sintetizar el contenido que encabeza y llamar la atención del lector— ahora se convierte en recurso clave para la navegación.

Los trabajos publicados en la sección *Cultura*, exceptuando los casos antes mencionados, se caracterizaron por un titulado informativo, que en la red tiene una ventaja valiosísima: contribuye a la navegación orientada del lector. La entrada que se construye y acompaña al titular dentro de la sección o cuando se publica en la portada del sitio, generalmente logra despertar el interés del lector, a la vez que resume la esencia del material periodístico. Pero en algunos casos simplemente se coloca como entrada uno de los párrafos del trabajo, casi siempre el primero.

Vale reconocer que cuando los títulos no resultaron lo suficientemente claros, se utilizaron subtítulos para hacerlos inteligibles, pero esto no resuelve del todo el problema, porque dichos subtítulos no aparecen en el resumen de titulares de Cultura y Deportes, y tampoco en la sección *Cultura*; por tanto, si la entrada no cumple con sus funciones, el lector solo logra saber de qué trata realmente el trabajo al desplegar el texto completo.

2. Rasgos formales

2.1. Géneros periodísticos

Ante la pluralidad temática y discursiva presente en internet, muchos teóricos sugieren retomar la normativa de los géneros, como apoyo imprescindible para distinguir la actividad periodística entendida como profesión, frente a la simple acumulación de datos que se aglomeran en las redes de difusión. Con el avance del periodismo digital, nuevas formas narrativas, donde se aprovecha la hipertextualidad, interactividad y multimedialidad que posibilita la red, configuran —poco a poco y tomando siempre como referente las matrices tradicionales de los géneros— las modalidades expresivas que asume la comunicación en internet.

En la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia* no se aprecian adelantos en cuanto a las novedosas formas de concebir géneros como la entrevista, la información, la crónica y el reportaje en el nuevo medio. Se asiste pues a lo que la profesora María José Cantalapiedra (2004) denomina una transposición de géneros periodísticos, que se dio en los inicios del periodismo digital y aún persiste en gran parte de los medios digitales cubanos, producto de la extendida y frecuente práctica del volcado de contenidos de sus correspondientes versiones impresas. Por este motivo, los trabajos publicados en la sección responden esencialmente a las características de los géneros tradicionales en el periodismo.

Durante el trimestre se constató una predominancia de la información (12), que en los casos de «Celebran en Villa Clara 40 años del Grupo Teatro Escambray» y «Música y canto para una Batalla» asume rasgos de la crónica, por el matiz valorativo que revelan en determinados momentos y el empleo de la narración y la descripción, reflejo de la hibridez genérica en el ejercicio de la profesión. Los trabajos reproducidos de otros medios online también fueron en su mayoría informaciones. La publicación de cinco entrevistas, cuatro crónicas y dos artículos completa el panorama genérico en el período estudiado.

De las cinco entrevistas solo «El “Negro” Urribarres», del periodista Luis Machado Ordetx, constituye una entrevista de personalidad por el retrato físico y psicológico que logra del personaje, pues descubre al lector a lo largo del texto el temperamento y el carácter de esta figura de la cultura, a la vez que la humaniza. Acude a la descripción del lugar donde transcurre la entrevista, recorre con maestría la vida del director de orquesta Rubén Urribarres, y expone a través de anécdotas y de datos biográficos sus cualidades personales y profesionales, que revelan el profundo conocimiento del periodista sobre el entrevistado y la empatía entre ambos.

Las otras pueden catalogarse como entrevistas informativas y de opinión, pues en ellas los artistas solo aportan información sobre su trabajo actual y ofrecen algún criterio relacionado con la manifestación artística que cultivan. Coincidentemente, cuatro de las cinco entrevistas se realizaron a músicos; lo que si se tiene en cuenta que se publicaron dos informaciones asociadas al tema de la música y que una banda musical (Los Beatles) inspiró dos de las crónicas, denota mayor diversidad en el tratamiento genérico de esa manifestación artística.

La crónica y el artículo —géneros donde el periodista puede analizar y expresar juicios, valoraciones e interpretaciones respecto a un suceso cultural— escasearon en la sección. Los artículos de Luis Machado Ordetx, «Las iniciales de Ballagas» y «Medio siglo de producción editorial en la Univesidad Central de Las Villas» —únicos trabajos de este género que se publicaron en el trimestre—, exponen y analizan con un estilo reposado y a partir de argumentos y conocimientos sólidos, la trascendencia que entraña la obra literaria y pedagógica de Emilio Ballagas, y la labor de selección, preparación y tirada de libros imprescindibles dentro de los estudios de la cultura cubana, que emprendiera medio siglo atrás Samuel Feijóo.

La ausencia de reportajes, comentarios, reseñas y críticas corrobora el carácter informativo predominante en el tratamiento periodístico de la sección. Aunque en la web domina la información, no

se puede olvidar que la sección *Cultura* constituye un espacio para el periodismo especializado —donde resulta imprescindible el ejercicio del criterio—, que en este caso se expresa, sobre todo, a través de la crítica y la reseña.

Se apreció una carencia del ejercicio del criterio, del análisis, la argumentación y la contextualización de los sucesos relacionados con esta temática. Los textos propios del periodismo cultural —que implican especialización, rigurosidad y conocimientos sólidos sobre la materia que tratan— fueron poco frecuentes en la página; lo que opaca la capacidad de creación y la originalidad, en un espacio que exige de estos atributos porque el horizonte de expectativas de los lectores que se interesan por sus contenidos trasciende casi siempre los límites de la información.

2.2. Ubicación de los textos en la web

La mayor parte de los trabajos publicados en la sección *Cultura* —24 de un total de 34— se jerarquizaron en alguno de los tres niveles en los que se estructura la portada del sitio. En la Portada 1, que constituye la máxima jerarquía, se colocaron cuatro materiales, de los cuales dos estuvieron relacionados con los recorridos que artistas de la provincia realizaron a comunidades afectadas por los huracanes Ike y Gustave —acontecimiento de gran impacto sobre el interés nacional por la trascendencia político-ideológica y también desde el punto de vista humano— en muestra de solidaridad.

«Presentado libro de Fidel Castro “La Paz en Colombia”» se colocó en ese primer nivel por la jerarquía del personaje implicado en el hecho y el impacto que sobre el interés nacional e internacional genera; mientras el artículo «Medio siglo de producción editorial en la Universidad Central de Las Villas» mereció esa posición jerárquica por la proximidad geográfica, la novedad y la relevancia del trabajo en el ámbito de la cultura villaclareña y cubana.

En la Portada 2a —que se ubica en la mitad izquierda bajo el rótulo De Cuba y del Mundo— aparecieron todas las informaciones que *Vanguardia* digital replicó sobre el Festival Internacional de Ballet de La Habana, por la connotación de este evento cultural a nivel nacional e internacional, y también por la jerarquía de los personajes implicados (Fidel Castro, Raúl Castro, Alicia Alonso, Abel Prieto).

Los trabajos de la sección que se jerarquizaron en la Portada 3 reflejaron fundamentalmente los sucesos de relevancia del acontecer cultural de la capital provincial (Anexo 2). La jerarquización en la portada

del sitio de los materiales de *Cultura*, que como tendencia general se apreció en el período de estudio, dan fe de la importancia y el caudal —aun sin prestarle la atención y el seguimiento que merita— de la creación artística en el territorio.

«Todas las secciones o espacios que el medio digital proponga, deben tener una primera plana. Los sitios internacionales de renombre realizan portadas de cuanta temática les es posible» apunta Rafael de la Osa, director del portal *Cubarte*. Dentro de la sección *Cultura* no se establece ningún patrón de jerarquización de la información, simplemente se colocan una debajo de la otra, en orden de actualidad.

El hecho de que no exista una jerarquización de la información en las secciones, como ocurre en la portada del sitio, obedece, en gran parte, a que se continúa pensando en el diario de papel, donde siempre antes de llegar a las páginas interiores el lector ve la portada, pero en internet el usuario puede acceder a la página cultural de *Vanguardia* digital sin ver su portada, porque guardó en Mis favoritos esa página y se conecta directamente a la URL [http:// www.vanguardia.co.cu/tema-cultura](http://www.vanguardia.co.cu/tema-cultura) .

2.3. Recursos gráficos

A la fotografía corresponde la preeminencia dentro de los recursos gráficos que utiliza la sección *Cultura*. En la mayoría de los casos, los materiales aparecieron acompañados por dos o más fotos, que ilustraban de manera acertada el hecho al que aludía el texto. Desde el punto de vista periodístico cumplieron su función de comunicar y documentar el tema o hecho noticioso que se trataba, y esto, en buena medida, tiene que ver con la participación y el consenso que casi siempre se logra entre periodistas y fotógrafos —según manifestaron estos últimos en la entrevista estructurada— a la hora de seleccionar las imágenes para los trabajos.

De los cuatro fotógrafos que laboran en *Vanguardia*, tres están conscientes de que las imágenes para la web exigen un tratamiento diferente y emplean softwares como el paquete del COREL, Photoshop, Adobe Camera Raw o el Image Resizer para adecuarlas a los requerimientos de la web en cuanto a peso (en bytes) y tamaño (en píxeles). La mayoría de los periodistas manifestaron en la encuesta que sugieren a las editoras del sitio las fotos para sus trabajos, pero generalmente son ellas quienes las optimizan y buscan propuestas en la red de redes y en la Unidad de Información cuando resulta necesario.

El cibernauta sólo tiene la posibilidad de ver las imágenes en tamaño pequeño. Además, se colocan fotos de muy poco tamaño y resolución, lo que, según la editora del sitio Rayma Elena Hernández, se hace «por una cuestión de identidad de la página, de composición entre texto e imagen; también por

problemas tecnológicos: no se pueden guardar fotos demasiado pesadas en el servidor. Además, las plantillas del QuipusNews son muy rígidas en cuanto a las opciones de diseño».

Con las condiciones tecnológicas (ancho de banda y capacidad en los servidores donde se hospedan los sitios) de que disponen la mayor parte de los medios digitales cubanos, hay que reconocer que en www.vanguardia.co.cu se maneja así el uso de las imágenes también en función de garantizar la velocidad de descarga de la página, que realmente sobresale entre las mejores del país.

La fotógrafa Carolina Vilches señala que «el sitio es muy inflexible, no permite montar galerías de fotos, no está listo para publicar fotorreportajes y no ofrece muchas facilidades para la realización de portadas especiales en fechas específicas. Esto afecta a todas las temáticas y a la cultura en particular, por lo necesarias que resultan las imágenes en este tema.»

Otro de los problemas que manifestaron los fotógrafos radicó en las irregularidades en la Unidad de Información, sitio donde ellos archivan todas las imágenes. Teóricamente las fotos están disponibles allí, incluso ellos tienen establecido para archivarlas un sistema de clasificación que responde a la temática y a la fecha, pero «en más de una ocasión ha sucedido que no se han encontrado las fotos que se guardaron hace algún tiempo» —apunta el fotógrafo y periodista Cristyan González.

En la sección, las fotos y los iconos se aprovechan como posibles rutas de acceso al texto completo de una información. Las fotografías enlazadas brindan al usuario un área mayor desde la cual acceder a los materiales. En internet las imágenes se utilizan cada vez más con estos fines, pues constituyen un recurso llamativo y cómodo para ofrecer enlaces.

«Música y canto para una Batalla» y «Cultura, bastión de identidad» resultaron los trabajos en los que mayor número de fotos se colocó, y en ellos la imagen no solo constituyó apoyo gráfico de lo que decía el texto, sino que además logró comunicar nuevos mensajes alrededor del tema que se abordaba. Los pies de foto desempeñaron un papel determinante en tal sentido, y hay que destacar su acertada redacción en la gran mayoría de los materiales analizados.

Las imágenes casi siempre pertenecen a los fotógrafos de *Vanguardia* y se les situó debidamente el nombre del autor. Pero en el caso de las que provienen de otros medios o se tomaron de internet, hubo ocasiones en las que se omitió el crédito, cuestión esencial para evitar problemas éticos al irrespetar el derecho de autor de su fuente.

Se recurrió de manera acertada a un cuadro de texto en la entrevista «Un cuerdo entre las cuerdas de la

Orquesta de Guitarras de Villa Clara» para ubicar allí, sintéticamente y en aras de hacer el trabajo menos extenso, la relación de integrantes de la Orquesta. En dos ocasiones se publicaron caricaturas: una en la entrevista «El “Negro” Urribarres» y otra en la información «Caricaturistas cubanos dibujan mural contra el terrorismo en Santa Clara». En ambas las caricaturas realzaron y contribuyeron a ofrecer, desde la gráfica, una visión diferente, tanto de Urribarres como del propio colectivo de *Melaíto*, quienes como buenos humoristas no dudaron en satirizarse ellos mismos.

El uso de la caricatura, un recurso gráfico muy llamativo que además otorga originalidad y distinción a los trabajos periodísticos, debería potenciarse en www.vanguardia.co.cu, teniendo en cuenta la tradición del excelente equipo de profesionales de *Melaíto*, publicación humorística que forma parte de la editora *Vanguardia*. También recurrir a tablas y gráficos resulta muy eficaz para aligerar los textos en la web.

2.4. Legibilidad

La estructura de la página cultural del sitio de *Vanguardia* permite navegar examinando solo titulares y sumarios, complementar estos con las informaciones completas o seleccionar el material de interés a partir de los datos que se ofrecen en la entradilla; así satisface tanto a los usuarios que buscan contenidos extensos como a aquellos a los que solo les interesa el contenido sintético.

El identificador visual de www.vanguardia.co.cu permite establecer una continuidad lógica entre lo que ha sido *Vanguardia* y lo que es su web. En la sección *Cultura* destacan los colores naranja claro y azul que distinguen al sitio. No se aprecian incoherencias en cuanto al uso de otros colores, lo que contribuye a que el usuario no se sienta perdido y cree un sentido de identidad.

El logotipo o cabezal combina tonalidades más fuertes de azul y naranja (este se utiliza de fondo para resaltar la letra C, que aparece en blanco), con una tipografía que permite su fácil comprensión. Su tamaño también es adecuado, ya que se destaca por sobre el resto de los elementos de la página, pero no resulta excesivamente grande.

«La gráfica, los diseños web cambian con el tiempo. Hubo una época en que se usaba muy cargado, con mucho color; ahora sucede al revés, mientras más limpio se dice que es el diseño mejor. Existen detalles que lo hacen profesional... una rayita aquí, un cambio de coloración, pero que se vea limpio, que no haya aglomeración, que los elementos tengan su separación se considera esencial» —señala Rafael de la Osa. En *Vanguardia* digital se aprecian estos requisitos, además de la conjugación de tonalidades del mismo color que utiliza siempre, lo que crea unidad y coherencia en el diseño.

En la portada de la sección se colocan, alternando el fondo naranja con el blanco, seis materiales con su título-enlace —que utiliza un puntaje adecuado—, su sumario y una foto. La columna izquierda mantiene el menú principal del sitio y a la derecha se ubican los titulares de la sección. En la parte superior se sitúan las útiles opciones [Portada](#) - [Contacto](#) - [Solo texto](#) - [RSS](#) - [Búsquedas](#) - [Foros](#) - [Humor](#) , que se mantienen, al igual que el resto de la estructura de la sección, cuando se despliega el trabajo completo.

El fondo blanco de las páginas y la tipografía Arial 12, en color negro, facilita la lectura de los textos y garantiza el contraste adecuado entre texto y fondo, e ilustraciones y fondo. Textos e ilustraciones respetan los debidos espacios entre sí, con lo que se evitan superposiciones y se mantiene el contraste.

La tipografía del pie de fotos también es Arial y puede leerse con facilidad, ya que se destaca en negrita y cursiva, y se separan del cuerpo de los trabajos. Los subtítulos y los sumarios se resaltan de la misma manera. Para el nombre del periodista responsable de la autoría del trabajo se utiliza la misma tipografía de los textos, pero en negrita, y el crédito de las imágenes se coloca generalmente seguido del pie de foto y con similares características tipográficas.

Cuando las páginas del sitio se bajan con cualquier otro navegador que no sea el Internet Explorer ocurren problemas que afectan, sobre todo, la legibilidad, pues la tipografía se distorsiona y las imágenes quedan superpuestas a los textos y ello impide, a veces, la lectura de algunos fragmentos. Esto se debe a que el QuipusNews y www.vanguardia.co.cu solamente se encuentran optimizados para ese navegador y no son compatibles con otros como el Mozilla Firefox, Opera o Zafari.

La resolución fija en que se programó esta web periodística (800x600 píxeles) hace que la página no se visualice de forma idónea desde los monitores configurados en otra resolución de pantalla. La ausencia de especificaciones necesarias que indiquen al usuario los navegadores compatibles con el sitio y la resolución recomendable, constituye una deficiencia recurrente en todas las páginas del sitio.

3. Rasgos esenciales de la comunicación en red

3.1. Hipertextualidad

En *Vanguardia* digital puede navegarse de manera secuencial (siguiendo la estructura lógica del contenido mediante el uso de los hipertextos organizativos) y no secuencial (accediendo desde la portada directamente a las informaciones que se encuentran jerarquizadas allí, sin pasar por las secciones previas). Dentro de la sección *Cultura* también se encuentran los hipertextos o enlaces organizativos que

nos permiten acceder al contenido completo del trabajo.

Durante el último trimestre de 2008 solo aparecieron tres trabajos con enlaces o hipertextos informativos. La crónica «Una azotea de Santa Clara para nuevos chicos de Liverpool» (Anexo 15) y la información «Abierto Salón Internacional de Humorismo en Santa Clara» insertaron dentro del texto enlaces a informaciones relacionadas con el tema publicadas en el sitio. En ambos casos los hipertextos posibilitaron al lector contextualizar, ampliar y profundizar en el hecho que se trataba. Por ejemplo, los dos enlaces que se colocaron en la información sobre el Salón Internacional de Humorismo permitieron al usuario conocer sobre otras acciones culturales asociadas a ese evento.

El trabajo «Un decenio de Santa Clara con Los Beatles, Lennon y Liverpool» ubicó, incrustado en el cuerpo del texto, un enlace a <http://www.johnlennon.com/>, sitio web en el cual el usuario tenía la posibilidad de obtener referencias más precisas sobre la vida personal y profesional de un músico que con su obra marcó pautas en la década de los años 70 del pasado siglo. Muchos otros materiales publicados durante el período de estudio requerían de hipertextos informativos, tanto para esclarecer definiciones como para ampliar y documentar.

Así, en el trabajo «Parte hacia el Yunque de Baracoa brigada artística de Villa Clara», pudo establecerse un hipertexto hacia alguna información sobre los daños ocasionados por el huracán Ike en el país y particularmente en la zona oriental. Con la entrevista «Eslinda o la eterna juventud de Lucía» se desaprovechó la oportunidad de crear enlaces a las dos informaciones que se publicaron en la propia sección: una sobre la muerte de Humberto Solás y la otra sobre el homenaje que se le realizaría en el Festival de Invierno; ambas hubiesen ampliado las referencias acerca de este destacado director de cine, cuya obra cumbre inspiró esa entrevista a Eslinda Núñez, una de las protagonistas de *Lucía*, en vísperas de la celebración del aniversario 40 de esta película.

En los materiales relacionados con el Festival Internacional de Ballet de La Habana que se replicaron de otros medios, el hipertexto se utilizó de manera coherente y con gran acierto. De esta forma, se estableció una conexión entre los tres materiales: fuera del texto de la carta de Fidel y del discurso de apertura, pronunciado por el Ministro de Cultura Abel Prieto, se colocó un hipertexto a la información «Asistió Raúl Castro a inauguración del XXI Festival Internacional de Ballet de La Habana»; y a su vez en esta se incrustaron dentro del texto, a través de las palabras calientes [carta de felicitación enviada por el líder de la Revolución Fidel Castro](#), [palabras de apertura](#), enlaces que remitían a los otros dos textos.

A la información «Premian mejores obras en Festival de Invierno del Cine Club Cubanacán» le

insertaron un enlace informativo —valiéndose de la misma estrategia de destacar una frase en el cuerpo del texto— al trabajo «Cineclubes de Cuba honran a Humberto Solás en Santa Clara», publicado días antes en www.vanguardia.co.cu .

Los hipertextos posibilitan la recuperación de informaciones —no siempre actuales, pero que pueden cobrar vigencia ante otro suceso noticioso—; sin embargo, en la sección el uso de este recurso resulta aún restringido. La capacidad para relacionar y ofrecer al lector un cúmulo de información sobre el tema que aborda cada texto, constituye una de las fortalezas principales de una web periodística y es también una manera de revitalizar los contenidos.

3.2. Interactividad

Escuchar al receptor y colocarlo en el centro de sus acciones es uno de los grandes retos comunicativos que ha planteado internet al periodismo. Ahora las personas pueden hacer pública su información en la red de manera muy sencilla y sin apenas costo —he ahí el caso de los weblogs—, lo que erradica el monopolio del discurso público que antes detentaban los medios. Los recursos interactivos no solo multiplican las posibilidades de comunicación entre usuarios y emisores, sino también entre los propios usuarios; además, pueden implementarse desde los mensajes que se emiten, de ahí que cada uno de ellos se convierta en un núcleo potencial para generar intercambios.

En la sección *Cultura* solo se recurre a un nivel elemental de interactividad, a partir de la navegación por los hipertextos organizativos y los poco frecuentes enlaces informativos o documentales. Las posibilidades de interactuar con los contenidos resultan similares a las que se ofrecen en *Vanguardia* digital. Se presentan enlaces en la columna izquierda a los sitios Antiterroristas.cu, CubaDebate, CubAhora, Cuba vs. Bloqueo y la versión digital de los tres periódicos nacionales. En Otros enlaces se ubican, ordenados por temáticas, *links* a varios sitios cubanos.

Cuenta con las útiles herramientas interactivas de Agregar a favoritos, Servicio RSS, Imprimir la página, Recomendar el sitio y Enviar a un amigo. Los archivos de www.vanguardia.co.cu se encuentran a disposición del usuario, quien a través de un sistema de Búsquedas (filtrando por títulos, autor, palabras clave, temáticas y fecha) puede hallar contenidos de su interés que se publicaron en el sitio. Si la búsqueda no resulta fructífera, se le brinda el correo del medio para comunicarse y solicitar ayuda; sin embargo, no dispone de sus ediciones anteriores.

La web de *Vanguardia* no permite al usuario convertirla en la página de inicio de su navegador.

Tampoco cuenta con acceso a recursos multimedia, como gráficos interactivos, imágenes, archivos de audio y vídeos. Al lector no se le ofrece la posibilidad de votar para clasificar el contenido, opinar a través de sondeos o encuestas relacionadas con el tema, publicar comentarios sobre la calidad del trabajo e intercambiar o contactar con las fuentes de información utilizadas. Aunque www.vanguardia.co.cu posee un foro con diversas temáticas, ningún tema tratado en la sección *Cultura* originó debates allí.

Las opciones de interactividad con los realizadores de la página se reducen a la posibilidad de comunicarse con la dirección del medio a través del correo electrónico contacto@vanguardia.cip.cu. No se ofrece el correo personal de los periodistas.

Vanguardia digital se encuentra en el primer nivel de interactividad, ya que los lectores solo tienen la posibilidad de establecer contacto electrónico con la dirección del medio, sin que se le soliciten opiniones o contribuciones para la elaboración de la noticia. Los usuarios interactúan con los contenidos a través de la estructura hipertextual, con los emisores por medio del correo electrónico, y con otros usuarios, si recomiendan el sitio, envían el trabajo a un amigo o deciden entrar a los foros de discusión. Interactúan, mas no participan.

La verdadera revolución que plantea la interactividad apunta a traspasar el carácter cerrado de los mensajes periodísticos y convertirlos en productos abiertos, proclives a ser transformados por los usuarios. Por el momento, esta ruptura de la asimetría clásica de los modelos de la comunicación pública no ha tenido lugar. Los emisores continúan aferrados a su histórica posición de poder, y por esta causa, las posibilidades de intercambiar con ellos y con otros usuarios pueden analizarse más desde las expectativas, que desde lo que en la práctica actual es posible constatar en la sección *Cultura*.

3.3. Multimedialidad

El empleo de recursos multimedia como parte de la redacción periodística, como componente de un trabajo o complemento, no está incorporado. Además de las cuestiones técnicas, ello se debe a que las informaciones no se conciben para una web. «El software QuipusNews no ha sido desarrollado ni actualizado, según los nuevos requerimientos de la publicación de contenidos para internet, por lo que la arquitectura de la información resulta, en ocasiones, rígida e impide la colocación de galerías de fotos, vídeos, audio, encuestas, así como la inclusión de servicios de valor agregado» —explica la subdirectora de la editora *Vanguardia*, Marelys Concepción.

Conclusiones

- Los temas tratados en la sección se refieren fundamentalmente a manifestaciones artísticas y a eventos culturales que suceden en la capital provincial. Quedan relegados el patrimonio cultural y la formación de identidad, y resulta prácticamente nula la incursión en el análisis de procesos culturales, y en la reflexión y el pensamiento en torno a nuestra cultura desde una perspectiva profunda y crítica, como lo exige el periodismo cultural.
- Los valores noticia que se privilegian en la sección *Cultura* son la actualidad, la proximidad geográfica, la jerarquía de personajes implicados, la relevancia del hecho y su impacto sobre el interés nacional e internacional. En materia de ubicación de los textos, se realiza una correcta jerarquización de los trabajos en la portada del sitio de acuerdo con los valores noticia presentes en ellos. En el diseño de la sección no se establece ningún patrón de jerarquización de la información, se muestran en orden de actualidad. Tampoco se anuncia en la portada de la web la colocación de material nuevo.
- Los rasgos del periodismo cultural —ejercicio del criterio, contextualización, antecedentes, background y el uso de fuentes protagónicas y/o especializadas— se evidenciaron, utilizados con gran acierto, en los géneros de opinión, sobre todo en el artículo, debido a la perfecta conjunción que alcanzan todos estos elementos, para finalmente brindar un producto comunicativo en el que los criterios y la sólida argumentación del periodista le transmiten al lector un cúmulo de conocimientos sobre el tema.
- El género que prevalece en la sección *Cultura* es la información, seguida de la entrevista, la crónica y el artículo. No se publicaron reportajes, comentarios, reseñas y críticas. Los géneros de opinión, que proporcionan el análisis, la argumentación y la contextualización de los sucesos relacionados con la temática, quedaron soslayados en un espacio que exige de estos atributos.
- La editora *Vanguardia* carece de producción específica para la web. Como consecuencia de ello, frecuentemente recurre al volcado de materiales de la versión impresa, y a la copia de trabajos de corte nacional e internacional publicados en la edición digital del periódico *Granma* y de la Agencia de Información Nacional (AIN). El hecho de que no exista una redacción digital también influye en que la sección permanezca prolongados períodos de tiempo sin renovar sus

contenidos, y contrariamente a lo que sucede en una web periodística, en la sección *Cultura* perduran materiales que han perdido actualidad y vigencia.

- Los trabajos que se reproducen literalmente del periódico impreso muchas veces no se ajustan en el lenguaje y la redacción a las características de los textos en una web periodística, lo que limita la idónea decodificación de los mensajes por parte de los receptores, heterogéneos y con disímiles referentes culturales. Sin embargo, la redacción de los textos periodísticos que se concibieron exclusivamente para la web se adecua, por lo general, a los requisitos comunicativos que exige el nuevo medio: titulares informativos, cláusulas, párrafos y textos cortos, lenguaje más simple, claro y preciso, y estructura de pirámide invertida. Aunque se detectó el uso de frases temporales, siglas sin referente, y errores ortográficos y tipográficos.
- El uso de los hipertextos informativos aún es restringido en los trabajos de la sección *Cultura*, y el tipo de hipertexto al que se acude con mayor frecuencia remite a informaciones relacionadas con el tema, publicadas en el propio sitio. Este tipo de hipertextualidad se utiliza con más acierto y asiduidad en los materiales reproducidos de otros medios digitales que en aquellos generados por los periodistas de la editora *Vanguardia*.
- La sección *Cultura* de *Vanguardia* digital ofrece al usuario varias opciones para interactuar con los contenidos, entre las que sobresale el acceso a los archivos del medio. Sin embargo, con los realizadores de la página esta posibilidad se reduce a comunicarse con la dirección del medio a través del correo electrónico, por lo cual se ubica en el primer nivel de interactividad. El empleo de recursos multimedia como parte de la redacción periodística no está incorporado en la web de *Vanguardia*, pues el QuipusNews, software que se utiliza para la actualización del sitio, no lo permite.

Recomendaciones

- Propiciar la continua superación de los periodistas y del resto del personal para que perfeccionen el dominio de la hipertextualidad, la interactividad y la multimedialidad —rasgos esenciales de la comunicación en red—, y puedan utilizarlas en el sitio de *Vanguardia* y en los weblogs personales.
- Concederles mayor preponderancia a los materiales propios para la sección *Cultura* de la web, que exige una actualización diaria, y a veces instantánea, de los sucesos que ocurren en el territorio y otros de marcada relevancia en el país y en el mundo.
- Fomentar alternativas que propicien la colaboración de los escritores e intelectuales de la provincia en la sección *Cultura*, pues ello contribuiría a dotar de fuerza crítica y creativa al periodismo cultural que se realiza en la web de *Vanguardia*.
- Continuar desarrollando el software QuipusNews para mejorar la presentación de los contenidos, el diseño y la arquitectura de la información en el sitio www.vanguardia.co.cu, acorde con las nuevas demandas del periodismo digital.

Bibliografía

Alonso, M. y Saladrigas, H. (2002) *Para investigar en comunicación social. Guía didáctica*. Ciudad de La Habana, Pablo de la Torriente.

_____ (2006) *Teoría de la comunicación*. Ciudad de La Habana, Pablo de la Torriente.

Andréu, J. (2005) Las técnicas de Análisis de Contenido: una revisión actualizada. [Internet], disponible en: <http://www.andalucia.junta.es/SP/Patio_Joven_v2/staticFiles/Tipo-Fichero/JA-16012207.pdf> [Accesado el 23 de enero de 2008].

Arias, L. (2007) *Cms: ¿camino a la solución? Sobre las actuaciones profesionales de las web cubanas que han implementado CMS's*. Tesis de Licenciatura, Universidad de La Habana.

Armañanzas, E. (1996) La cultura, una parcela para periodistas especializados. *Revista de Estudios de Comunicación*. [Internet], disponible en: <<http://www.ehu.es/zer/zer1/10notinvarma.htm>> [Accesado el 18 de diciembre de 2008].

Armentia, J. et al. (1999) *Diseño y periodismo electrónico*. [Internet], disponible en: <<http://200.14.86.24/ipac20/ipac.jsp?session=123X21C301H78.953020&profile=bder&uri=full%3D3100001~!47274~!0&booklistformat>> [Accesado el 23 de septiembre de 2008].

Austin, T. (2000) Para comprender el concepto de cultura. *Revista UNAP Educación y Desarrollo*. [Internet], Año 1, N° 1, Marzo 2000, disponible en: <<http://tallersepulveda2008.files.wordpress.com/2008/04/cultura-2-austin2.pdf>> [Accesado el 18 de diciembre de 2008].

Barei, S. (1999) Periodismo cultural: crítica y escritura. *Revista Latina de Comunicación Social*. [Internet], No. 23, Noviembre 1999, La Laguna (Tenerife), disponible en: <<http://www.ull.es/publicaciones/latina/a1999bno/15silvia.htm>> [Accesado el 18 de octubre de 2008].

- Basail, A. y Álvarez, D. (2004) *Sociología de la cultura. Lecciones y lecturas*. Centro Cultural Juan Marinello.
- Bianchini, A. (1999) Conceptos y definiciones sobre hipertexto. [Internet], Caracas, Universidad Simón Bolívar, disponible en: <<http://www.ldc.usb.ve/~abianc/hipertexto.html#Modelos>> [Accesado el 13 de octubre de 2008].
- Bourdieu, P. (1990) *Sociología y Cultura*. S. A. Argentina, Grijalbo.
- Briggs, M. (2007) *Periodismo 2.0 Una guía de alfabetización digital, para sobrevivir y prosperar en la era de la información*. [Internet], Centro Knight para el Periodismo en las Américas. Universidad de Texas, Austin. Disponible en: <http://www.atinachile.cl/content/view/106775/Gratis_Periodismo_2_0_Gu_a_de_alfabetizaci_n_digital.html> [Accesado el 13 de octubre de 2008].
- Buitrón, R. (2008) Seis reflexiones sobre periodismo impreso y periodismo digital. *Sala de Prensa*. [Internet], Año X, Vol. 4. Diciembre 2008, disponible en: <<http://www.saladeprensa.org>> [Accesado el 18 de diciembre de 2008].
- Calvo, M. (1998) Periodismo Cultural, conceptos y problemas. *Chasqui*. [Internet], No. 63, Septiembre 1998, disponible en: <<http://chasqui.comunica.org/chas-ed-63.htm>> [Accesado el 23 de diciembre de 2008].
- Caminos, J. et al. (2007) Elementos definitorios del Periodismo Digital. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*. [Internet], No.13. España, Servicio de publicaciones de la Universidad Complutense de Madrid, disponible en: <http://www.ucm.es/info/emp/Numer_13/Sum/4-01.pdf> [Accesado el 6 de noviembre de 2008].
- Canga, J. et al. (2000) Un nuevo medio para un nuevo siglo. *Sala de prensa*. [Internet], Año III, Vol.2., disponible en: <<http://www.saladeprensa.org/>> [Accesado el 19 de septiembre de 2008].
- Cantalapiedra, M. (2004) ¿Una mera transposición? Los géneros periodísticos en la Red. [Internet], Telos, Cuadernos de comunicación, tecnología y sociedad. Abril-junio de 2004, Segunda Época, No.

59, disponible en: <<http://www.campusred.net/TELOS/articulocuaderno.asp?idarticulo=4&rev=59>> [Accesado el 13 de octubre de 2008].

Cantavella, J. (1999) Textos dinámicos y atractivos para un periodismo cambiante. Aproximación a las tendencias de futuro en los géneros periodísticos. En Rodríguez, M. (2005) *Tendencias del periodismo contemporáneo. Selección de lecturas*. La Habana, Pablo de la Torriente.

Carlós, L. y D. Telmo, (2004) Análisis de contenido: su presencia y uso en las Ciencias Sociales. [Internet], disponible en: <<http://www.fhumyar.unr.edu.ar/escuelas/3/materiales%20de%20catedras/trabajo%20de%20campo/telmoysluis.htm>> [Accesado el 23 de enero de 2008].

Carpentier, A. (2004) *El periodista, un cronista de su tiempo*. La Habana, Letras Cubanas.

Cerezo, J. y Zafra, J. (2003) El impacto de Internet en la prensa. *Cuadernos Sociedad de la Información*. [Internet], disponible en: <<http://www.fundacionauna.org>> [Accesado el 13 de septiembre de 2008].

Codina, L. (1998) H de Hipertext o la teoría de los hipertextos revisitada. *Cuadernos de documentación multimedia*. [Internet], ISSN 1575-9733, No. 6-7, 1997-1998, disponible en: <<http://www.ucm.es/info/multidoc/multidoc/revista/cuad6-7/codina.htm>> [Accesado el 29 de noviembre de 2008].

Colle, R. (n.d.) Análisis de contenido. [Internet], disponible en: <http://www.puc.cl/curso_dist/conocer/analcon/index.html> [Accesado el 23 de enero de 2009].

Cruz, Y. (2008) *Propuesta para el diseño de un periódico digital en la Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas*. Tesis de Licenciatura, Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas.

De Aguinaga, E. (2001) Hacia una teoría del periodismo. *Estudios sobre el mensaje periodístico*. [Internet], Vol. 7. España, Servicio de publicaciones de la Universidad Complutense de Madrid, disponible en: <http://www.ucm.es/info/periodoI/Period_I/EMP/Numer_07/7-5-Inve/7-5-04.htm> [Accesado el 5 de enero de 2009].

Díaz, J., y Meso, K. (1998) Desarrollo del periodismo electrónico. El profesional de la información. [Internet], disponible en: <http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/1998/diciembre/desarrollo_del_periodismo_electronico.html> [Accesado el 29 de noviembre de 2008].

Díaz, J. (1994) El nuevo periódico electrónico: redefinición del mensaje periodístico tradicional como producto interactivo y multimedia. [Internet], disponible en: <<http://www.ehu.es/diaz-noci/Conf/C2.pdf>> [Accesado el 13 de octubre de 2008].

_____ (2004) Los géneros ciberperiodísticos: una aproximación teórica a los cibertextos, sus elementos y tipología. [Internet], disponible en <<http://www.ehu.es/diaz-noci/Conf/santiago04.pdf>> [Accesado el 29 de noviembre de 2008].

_____ (2006) La escritura ciberperiodística (2). Características del producto informativo digital. *Sphera Pública. Revista de Ciencias Sociales y de la Comunicación*. [Internet], disponible en: <<http://www.ehu.es/diaz-noci/45.htm#CIBER>> [Accesado el 29 de noviembre de 2008].

_____ (2000) La escritura digital. *Página Personal y Biblioteca Virtual de Javier Díaz Noci*. [Internet], disponible en: <<http://www.ehu.es/diaz-noci/79.htm#CIBER>> [Accesado el 14 de septiembre de 2008].

_____ (n.d.) La escritura ciberperiodística (3) Los géneros. *Página Personal y Biblioteca Virtual de Javier Díaz Noci*. [Internet], disponible en: <<http://www.ehu.es/diaznoci/46.htm#CIBER>> [Accesado el 14 de septiembre de 2008].

_____ (n.d.) Evaluación de páginas web informativas. *Página Personal y Biblioteca Virtual de Javier Díaz Noci*. [Internet], disponible en: <<http://www.ehu.es/diaz-noci/07.htm#CIBER>> [Accesado el 14 de septiembre de 2008].

_____ (1997) Tendencias del periodismo electrónico. Una aproximación a la investigación sobre medios de comunicación en Internet. *Revista de Estudios de Comunicación*. [Internet], disponible en: <<http://www.ehu.es/zer/zer2/6artdiaz.html>> [Accesado el 29 de noviembre de 2008].

- _____ (2001) ¿Hacia dónde va el periodismo en Internet? *Página Personal y Biblioteca Virtual de Javier Díaz Noci*. [Internet], disponible en: <<http://www.ehu.es/diaz-noci/94.htm#CIBER>> [Accesado el 14 de septiembre de 2008].
- _____ (n.d.) La escritura ciberperiodística (1) Redacción del discurso informativo. *Página Personal y Biblioteca Virtual de Javier Díaz Noci*. [Internet], disponible en: <<http://www.ehu.es/diaz-noci/44.htm#CIBER>> [Accesado el 14 de septiembre de 2008].
- Edo, C. (1999) Las revistas e Internet como soportes del periodismo especializado y la divulgación. *Estudios sobre el mensaje periodístico*. [Internet], No. 5. España, Servicio de publicaciones de la Universidad Complutense de Madrid, disponible en: <<http://revistas.ucm.es/inf/11341629/articulos/ESMP9999110077A.PDF>> [Accesado el 5 de enero de 2009].
- _____ (2000) El lenguaje periodístico en la red: del texto al hipertexto y del multimedia al hipermedia. [Internet], disponible en: <http://www.ucm.es/info/emp/Numer_07/7-4-Comu/7-4-02.htm> [Accesado el 6 de noviembre de 2008].
- Fagoaga, C. (1982) *Periodismo Interpretativo*. Barcelona, Mitre.
- Franco, G. (2008) El futuro del texto en Internet. *Sala de Prensa*. [Internet], Año X, Vol. 4. Diciembre 2008, disponible en: <<http://www.saladepensa.org>> [Accesado el 18 de diciembre de 2008].
- _____ (2008) Encuesta sobre periodismo de Internet en Latinoamérica. *Sala de Prensa*. [Internet], Año X, Vol. 4. Diciembre 2008, disponible en: <<http://www.saladepensa.org>> [Accesado el 18 de diciembre de 2008].
- Frattini, E. y Quesada, M. (1994) *La entrevista. El arte y la ciencia*. EUDEMA, S.A.
- García, L. (2005) *Géneros de opinión*. La Habana, Pablo de la Torriente.
- García, N. (1982) *Las culturas populares en el capitalismo*. México, Nueva Imagen.
- _____ (1999) ¿Cómo se ocupan los medios de la información cultural? [Internet], disponible en: <<http://www.etcetera.com.mx/cancli.asp>> [Accesado el 18 de diciembre de 2008].

- Gargurevich, J. (1989) *Géneros periodísticos*. La Habana, Pablo de la Torriente.
- Gil, Q. (1999) Diseñando al periodista digital. *Sala de prensa*. [Internet], Año II, Vol. 2, disponible en: <<http://www.saladeprensa.org/art89.htm>> [Accesado el 3 de enero de 2008].
- González, M. y González, C. (2008) *La prensa escrita informatizada: un giro en las rutinas de producción*. Tesis de Licenciatura, Universidad Central “Marta Abreu” de Las Villas.
- González, A. (2008) El periodismo cultural, entre la creación y la crítica. [Internet], disponible en: <<http://www.correo-gto.com.mx/notas.asp?id=93643>> [Accesado el 18 de diciembre de 2008].
- Haber, Y. (2005) El texto periodístico en la era digital. Hacia un nuevo estatuto epistemológico del periodismo. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*. Vol. 11, pp. 45-52.
- Hassan, Y. et al. (2004) Diseño Web Centrado en el Usuario: Usabilidad y Arquitectura de la Información. [Internet], disponible en: <<http://www.hipertext.net>> [Accesado el 18 de diciembre de 2008].
- Ibarrola, J. (1988) *La entrevista. Temas de Periodismo. Técnicas de Periodismo*. La Habana, Pablo de la Torriente.
- Internet World Stats. Usage and Population Statistics. (2009) [Internet], disponible en: <<http://www.internetworldstats.com>> [Accesado el 3 de marzo de 2009].
- López, P. (2007) *Balancearse sobre las Redes de una Araña. Análisis de la calidad de Escambray digital*. Tesis de Licenciatura, Universidad Central “Marta Abreu” de Las Villas.
- López, X. (2000) Los medios tradicionales, en los nuevos escenarios de la comunicación. *Revista Latina de Comunicación Social* [Internet], No. 32, disponible en: <<http://www.ull.es/publicaciones/latina/aa2000kjl/y32ag/65xose.htm>> [Accesado el 8 de enero de 2009].
- Marín, C. y Leñero, V. (1990) *Manual de Periodismo*. La Habana, Pablo de la Torriente Brau.

Marrero, L. (2008) *Género de Géneros...y otras REDimensiones*. Tesis de Licenciatura, Universidad de La Habana.

Martín, J. (1999) Las transformaciones del mapa cultural: una visión desde América Latina. *Ámbitos* [Internet], No. 2, enero-junio de 1999, disponible en: <http://www.ull.es/publicaciones/latina/ambitos/ambitos2/barbero.html>. [Accesado el 5 de enero de 2009].

Martínez, A. (2003) Los retos del periodismo local en la red: hacia una definición del espacio local en la Era global. *Sala de Prensa*. [Internet], No. 59, Año V, Vol. 2. Disponible en: <http://www.saladeprensa.org/art483.htm> [Accesado el 16 de febrero de 2009].

Martínez, J. (2001) El mensaje periodístico en la prensa digital. *Estudios sobre el mensaje periodístico*. [Internet], No.7., disponible en: http://www.ucm.es/info/emp/Numer_07/7-3-Pone/7-3-01.htm#Inicio [Accesado el 29 de noviembre de 2008].

_____ (2004) *Curso General de Redacción Periodística. Periodismo en prensa, radio, televisión y cine. Lenguaje, estilos y géneros periodísticos*. Madrid, Paraninfo S.A.

Martini, S. (2000) Periodismo, noticia y noticiabilidad. *Nombre falso, comunicación y sociología de la cultura*. [Internet], disponible en: <http://www.nombrefalso.com.ar/index.php?pag=96> [Accesado el 9 de enero de 2008].

Merlo, J. (2003) La evaluación de la calidad de la información web: aportaciones teóricas y experiencias prácticas. *Universidad de Salamanca*. [Internet], disponible en: <http://exlibris.usal.es/merlo/escritos/pdf/calidad.pdf> [Accesado el 13 de octubre de 2008].

Mogollón, H. y Gutiérrez, S. (2006) Internet como Fuente de Información en un contexto de Glocalidad y Necesidades Informativas en Venezuela. *Razón y Palabra*. [Internet], No. 49., disponible en: <http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n49/hazelsiglic.html> [Accesado el 8 de enero de 2009].

Navarro, F. (2004) La cultura y su periodismo. *Sala de prensa*. [Internet], disponible en: <http://www.saladeprensa.org/art529.htm> [Accesado el 18 de diciembre de 2008].

Naya, Z. (2003) *De los media a la Red. Rutinas productivas e ideologías profesionales en los periódicos digitales cubanos*. Tesis de Licenciatura, Universidad de La Habana.

Núñez., N. (2006) Internet: un coto para los fuertes. [Internet], disponible en: <<http://www.vanguardia.co.cu/foro>> [Accesado el 3 de octubre de 2008].

Orihuela., J. (2002) Los 10 Paradigmas de la e-Comunicación. *Universidad de La Coruña*. [Internet], España, disponible en: <<http://mccd.udc.es/orihuela/paradigmas>> [Accesado el día 19 de septiembre de 2008].

_____ (2001) Evaluación de contenidos de sitios web. Adaptación del Test de Alexander & Tate. *La Iniciativa de Comunicación*. [Internet], disponible en: <<http://mccd.udc.es/orihuela/forms/web.doc>> [Accesado el 19 de septiembre de 2008].

Piñuel, J. (2002) Epistemología, metodología y técnicas del análisis de contenido. *Estudios de Sociolingüística*. [Internet], No. 3., disponible en: <<http://web.jet.es/pinuel.raigada/A.Contenido.pdf>> [Accesado el 23 de enero de 2009].

Recio, M. (2001) Cultura profesional y periodismo digital. *Razón y palabra*. [Internet], No. 21, Febrero-Abril, disponible en: <<http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n21/icom/mrecio.html>> [Accesado el 3 de octubre de 2008].

_____ (2006) *Periodismo digital: el límite de lo posible. Un acercamiento a las transformaciones del periodismo en internet*. La Habana, Pablo de la Torriente.

Reese, S. (2006) Globalized Journalism in the Public Sphere. *Annual Meeting of the international Communication Association*. [Internet], disponible en: <<http://journalism.utexas.edu/faculty/reese/publish/globalized%20journalism.pdf>> [Accesado el 18 de diciembre de 2008].

Rivera, J. (1995) *El periodismo cultural*. Buenos Aires, Paidós.

Rodrigo, M. (2007) La construcción de la noticia. *La palabra universitaria*. [Internet], Año 2, No. 24, octubre 2007, disponible en:

<http://www.perio.unlp.edu.ar/radio1/linkprincipal/bibliografia/bibliografiaenlaweb/miguelrodrigoalsina.doc> [Accesado el 10 de enero de 2009].

Rodríguez, A. (2005) *El milagro del 'cacharreo' cotidiano. Acercamiento a la historia del Periodismo Digital en Cuba*. Tesis de Diploma. La Habana, Universidad de La Habana.

Rodríguez, F. (2006) *Periodismo Cultural. Colección Periodismo Especializado*. Madrid, Síntesis.

Rodríguez, G., Gil, J. y García, E. (2002) *Metodología de la investigación cualitativa*.

Rodríguez, J. (2007) *El periodismo cultural en el Suplemento Dominical de la TVC*. Tesis de Licenciatura, Universidad de La Habana.

Rodríguez, M. (2004) Géneros Periodísticos. Para arrojar su hibridez. *Estudios sobre el mensaje periodístico*. [Internet], Vol. 10. España, Servicio de publicaciones de la Universidad Complutense de Madrid, disponible en: <http://www.ucm.es/info/emp/Numer_10/Sum/4-09.pdf> [Accesado el 5 de enero de 2009].

_____ (2006) Periodismo especializado. ¿Una fase superior? [Internet], disponible en: <<http://www.mesadetrabajo.blogia.com>> [Accesado el 5 de enero de 2009].

Rodríguez, N. (2006) *Del éter el ciberespacio. Un análisis sobre la interactividad de la radio cubana en Internet. Estudio de caso a los sitios de la radio difusión en Ciudad de La Habana*. Tesis de Maestría, Universidad de La Habana.

Rodríguez, X., y Concepción, M. (2006) *Voces por la justicia*. Tesis de maestría, Universidad de La Habana.

Romero, F. ed. (2003) *Clic Internet*. La Habana, Pablo de la Torriente.

Rost, A. (2004) La *actualidad múltiple* en el periódico digital. *Sala de prensa*. [Internet], Año VI, Vol. 3, disponible en: <<http://www.saladeprensa.org/art552.htm>> [Accesado el 18 de diciembre de 2008].

Rutigliano, L. et al. (2007) Mapping the blogosphere: Professional and citizen-based media in the global news arena. *Sage Journals Online*. [Internet], disponible en:

<<http://journalism.utexas.edu/faculty/reese/publish/mapping%20the%20blog2008.pdf>> [Accesado el 13 de octubre de 2008].

Salaverría, R. et al. (2005) Cibermedios. El impacto de Internet en los medios de comunicación en España. *Comunicación Social Ediciones y Publicaciones*. [Internet], Sevilla, disponible en <<http://www.cibersociedad.net/recursos/cibermedios.php?id=33>> [Accesado el 29 de noviembre de 2008].

Salaverría, R. (1999) De la pirámide invertida al hipertexto. Hacia nuevos estándares de redacción para la prensa digital. *Novática, Revista de la Asociación de Técnicos de Informática*. [Internet], Vol. 142, disponible en: <<http://www.unav.es/fcom/mmlab/mm/ab/investig/piram.html/>> [Accesado el 29 de noviembre de 2008].

_____ (n.d.) ¿Hacia dónde se dirige la convergencia de medios? *Chasqui*. [Internet], No. 81, disponible en: <<http://chasqui.comunica.org/81/salaverria81.htm>> [Accesado el 29 de noviembre de 2008].

_____ (n.d.) Hipertexto periodístico: mito y realidad. [Internet], disponible en: <http://cicr.blanquerna.url.edu/2005/Abstracts/PDFsComunicacions/vol11/05/SALAVERRIA_Ramon.pdf> [Accesado el 29 de noviembre de 2008].

_____ (2004) Diseñando el lenguaje para el ciberperiodismo. *Chasqui*. [Internet], No. 86, disponible en: <<http://chasqui.comunica.org/86/salaverria86.htm>> [Accesado el 29 de noviembre de 2008].

_____ (2005) Diez años de cibermedios. [Internet], disponible en: <<http://e-periodistas.blogspot.com/2005/11/se-publica-cibermedios-un-repaso-diez.html>> [Accesado el 29 de noviembre de 2008].

Sánchez, M. y Comellas, J. (2005) *De frente al laberinto... y sin el hilo de Ariadna. Las experiencias de cinco medios cubanos en online*. Tesis de Licenciatura, Universidad de La Habana.

Schmucler, H. y Terrero, P. (2004) El incierto destino de la prensa informatizada. *Diálogos de la Comunicación*. [Internet], Edición No. 70, disponible en:

<http://www.dialogosfelafacs.net/dialogos_epoca/pdf/18-04HectorSchmucler.pdf> [Accesado el 29 de septiembre de 2008].

Sexto, L. (2007) La crítica ¿género periodístico? [Internet], disponible en: <<http://luisexto.blogia.com/2007/021602-la-critica-genero-periodistico-.php>> [Accesado el 14 de enero de 2008].

Tejada, J. (2007) Comunicación digital: nuevos medios, nuevos retos. [Internet], disponible en: <http://201.234.71.135/portal/uzine/volumen22/articulos/2_investigacion_comunicacion_digital.pdf> [Accesado el 13 de octubre de 2008].

The Harvard Style of referencing published material. (2004) [Internet], Leeds Metropolitan University. Disponible en: <http://www.leedsmeet.ac.uk/lskills/open/sfl/content/harvard/town/loads/harvard_2004.pdf> [Accesado el 3 de mayo de 2009].

Urdaneta, J. (2007) Modelo piramidal no lineal: una nueva redacción para cibermedios. [Internet], disponible en: <<http://www.unlz.edu.ar/sociales/hologramatica>> [Accesado el 13 de octubre de 2008].

Villa, M. (1998) El periodismo cultural. Reflexiones y aproximaciones. *Revista Latina de Comunicación Social*. [Internet], No. 6, junio de 1998, La Laguna (Tenerife), disponible en: <http://www.lazarillo.com/latina/a/83mjv.htm>. [Accesado el 5 de enero de 2009].

Wolf, M. (1987) *La investigación en la comunicación de masas*. La Habana, Pablo de la Torriente.

Yanes, M. (2005) La crítica de arte como género periodístico: un texto argumentativo que cumple una función cultural. *Razón y Palabra*. [Internet], No. 45, Junio-Julio de 2005, disponible en: <<http://www.razonypalabra.org.mx>> [Accesado el 18 de diciembre de 2008].

Anexo 1

Principales visiones de la cultura

Desde sus orígenes el Periodismo tuvo como objetivo primordial la formación y educación de sus lectores. Su fin último radica en transformar la información en conocimiento, cuestiones que inducen al profesor español Francisco Rodríguez Pastoriza a afirmar acerca del Periodismo:

«[...] nació como un género cultural antes de que fuese clasificado en cualquiera otra de las facetas informativas que hoy lo caracterizan. [...] Aún en la actualidad, es de manera destacada una forma de cultura porque en gran medida la difunde y la fomenta, la recrea y la crea y, además, termina por convertirse siempre en documento para la historia, otra de las grandes manifestaciones de la cultura». (Rodríguez, 2006, p.9)

Recordemos que el periodismo se erige entre los frutos más significativos de la Ilustración, corriente del pensamiento que pone al periódico en función de uno de sus propósitos principales: expandir los conocimientos. Si tenemos en cuenta el momento histórico en que surge y sus objetivos, no cabe la menor duda de que todo periodismo constituye un fenómeno cultural.

Desde la antigüedad hasta hoy, en pleno siglo XXI, el término *cultura* ha clasificado de manera especial dentro de los intereses del pensamiento intelectual. La Filosofía, la Política y la Antropología otorgan un lugar privilegiado a su estudio. Disciplinas más jóvenes como la Semiótica, la Sociología y las Ciencias de la Comunicación también se interesarían por alcanzar una definición que se adecuara a su perfil científico. Pero solo a finales del siglo XIX conceptualizar la cultura se convierte en preocupación esencial.

Se desarrollan dos perspectivas fundamentales para entender la cultura: una restrictiva, la humanista; y otra mucho más amplia y abarcadora, la antropológica. La concepción humanista de la cultura, denominada así por Fischer²⁴ comienza a emerger a finales del siglo XVIII impulsada por la Ilustración francesa y solo asume a los «trabajos y práctica de actividades intelectuales y específicamente artísticas, como en cultura musical, literatura, pintura y escultura, teatro y cine» (Williams 1976, citado en

²⁴ «La razón por la que Fischer lo llama *la concepción humanista* del término, se debe a que el pensamiento humanista decimonónico partía de la base de que el progreso humano era continuo y ascendente, sumando cada vez más conocimientos del hombre y la naturaleza, que se traducían en el crecimiento de la filosofía, la ciencia y la estética. Esta forma de progreso en el refinamiento del espíritu era capaz de producir obras de extraordinario refinamiento estético, pero que sólo podían comprender aquellos a los que la fortuna les permitía un gran acervo de conocimiento y desarrollo intelectual, de manera que este crecimiento y sus manifestaciones más altas de significado y refinamiento era la cultura humana en ascenso permanente.» (Austin, 2000)

Rodríguez 2007, p.10). La cultura únicamente toma en cuenta el cultivo de las manifestaciones más refinadas del espíritu y la creatividad humana en las bellas letras y artes.

A mediados del siglo XIX, y conviviendo con la visión humanista, surge la Antropología, que ha articulado muchas definiciones sobre la *cultura* desde la clásica y más emblemática dentro de las Ciencias Sociales, la del inglés Edward B. Taylor,²⁵ quien la considera un «conjunto complejo que incluye conocimiento, creencias, arte, moral, ley, costumbres y otras capacidades y hábitos adquiridos por el hombre como miembro de la sociedad». (Taylor 1874, citado en Villa 1998)

El investigador en comunicación Jesús Martín Barbero alega: «Para la antropología cultura es todo, de manera que cuando un antropólogo llega a una etnia, a una tribu primitiva que cultura es tanto la forma del hacha como el mito, la maloca —su hábitat— como las relaciones de parentesco, tan cultura es el repertorio de las plantas medicinales». (Martín, 1999)

Desde esta concepción la cultura incluye toda clase de comportamiento aprendido y precisamente la cualidad de estudiar al hombre y sus conductas sin importar su origen convierten a la antropología en una ciencia holística. Alain Basail Rodríguez y Daniel Álvarez Durán, sociólogos de la Universidad de La Habana, aseveran:

«Sin lugar a dudas, la Antropología fue la ciencia que articuló con mayor grado de plausibilidad sus discursos y prácticas profesionales alrededor del eje o concepto cultura, aunque la entendiera como “otra” y “exótica” y derivara hacia el “culturalismo” y el “relativismo”. Esta ciencia defendió la autonomía de la cultura y sin dejar de verla como interdependiente, le dio universalidad, carácter inclusivo y extendió el alcance del análisis cultural a múltiples áreas del quehacer humano». (Basail y Álvarez, 2004, p.28)

En el siglo XX, la antropología alcanza mayor desarrollo. Dentro de esta área teórica, una definición clásica del pensamiento latinoamericano es la de Adolfo Colombres, quien concibe a la cultura como «el producto de la actividad desarrollada por una sociedad humana a lo largo del tiempo, a través de un proceso acumulativo y selectivo». (Colombres 1987, citado en Villa 1998)

Existe también una visión sociológica de la cultura, que posee su génesis en pensadores clásicos —Karl Marx, Max Weber, Emile Durkheim—, quienes hicieron énfasis en la *cultura* vista como un proceso

²⁵ En su obra *Primitive Culture* (1871), Edward B. Taylor expone lo que se ha considerado la idea fundadora de la Antropología: «La condición de la cultura en las diversas sociedades de la humanidad, en la medida en que puede ser investigada según principios generales, constituye un tema apto para el estudio de las leyes del pensamiento y la acción humanas». (Austin, 2000)

social que produce diferentes tipos de sociedades, formas de pensar y estilos de vida. Así, Néstor García Canclini, uno de los principales antropólogos latinoamericanos que ha tratado la posmodernidad y la cultura, afirma: «No pensamos que la cultura sea un conjunto de ideas, de imágenes, de representaciones de la producción social, sino que la cultura misma implica un proceso de producción». (García, 1982, p. 59)

Para la sociología la cultura no resulta un campo autónomo sino que sociedad y cultura se constituyen recíprocamente. «La cultura es constitutiva de la sociedad y constituyente de las relaciones sociales. La sociedad es más que cultura pero es un hecho profundamente cultural» (Basail y Álvarez, 2004, p.38). El periodista Jorge Luis Rodríguez en su tesis de licenciatura «El Periodismo Cultural en el Suplemento Dominical de la TVC» afirma:

«Dentro de esta ciencia social se destaca la Sociología de la Cultura, la cual trata de desentrañar las relaciones que se establecen entre los productos culturales y sus destinatarios, así como el contexto en el que se produce esta relación; es decir, los procesos de producción (social y material), circulación y consumo de los bienes simbólicos». (Rodríguez, 2007, p.16)

O sea, que el periodismo puede entenderse como cultura, en tanto ambas esferas cumplen iguales funciones: la producción y reproducción simbólicas de una sociedad. Muy interesantes resultan las concepciones del sociólogo francés Pierre Bourdieu (1990) para quien la sociedad se estructura en campos con relativa autonomía pues todos se encuentran relacionados. A su vez, unos campos se consideran subcampos de otros; de esta forma el periodismo podría considerarse un subcampo de la cultura.

El periodismo viene a erigirse en espacio legitimador de la cultura al determinar con la aparición o no de cualquier hecho cultural en los medios masivos de comunicación su existencia misma. Resulta invisible el suceso que no trata la prensa a través de alguno de sus géneros (información, reportaje, crónica, reseña, crítica, entrevista, entre otros). De esta manera se hace imprescindible en el proceso de validación de los productos culturales dentro de la sociedad.



Vanguardia

Contacto - Solo texto - RSS - Búsquedas - Foros - Humor

Buscar

Temáticas

- De Cuba
- Del Mundo
- Deportes
- Cultura
- Ciencia
- Sociedad
- Antiterrorismo
- Turismo
- Historia
- Villa Clara
- Vanguardia comenta

Guisa famosa victoria del Ejército Rebelde «Presida Girardo» «Antid Siglo XXI»



- Antiterroristas.cu
- CubaDebate
- CubaAhora
- Cuba vs Bloqueo
- Granma
- Juventud Rebelde
- Trabajadores
- Otros enlaces

Asegura Electroquímica de Sagua la Grande el cloro del país



Previendo la obligatoria parada, elaboraron los niveles requeridos del producto, con el objetivo de no afectar a los clientes, en especial, las empresas de Acueducto y Alcantarillado, que lo utilizan para el tratamiento del agua, y las entidades del Turismo. También aseguraron la sosa cáustica que necesita la industria azucarera, la Unión Eléctrica y la Empresa Suchel Camacho.

(Publicado: 26/11/08 a las 09:44 am)

De Cuba y del Mundo

- Preside Ricardo Cabrisas delegación de Cuba a Cumbre del ALBA
- Destacan prevención de la violencia contra la mujer en Cuba
- Designados nuevos ministros de la Agricultura y el Azúcar en Cuba
- Recordarán en Guisa famosa victoria del Ejército Rebelde
- Agradece Lazo solidaridad de la Izquierda de Alemania



Un cuerdos entre las cuerdas de la Orquesta de Guitarras de Villa Clara



La Orquesta de Guitarras de Villa Clara cumplió su primer año de existencia, y Dany Martínez Domínguez, su joven director, se siente optimista con la labor de los doce músicos que la integran. Ensayar y foguearse cada día en la técnica de este instrumento, ha sido una constante de este colectivo que aspira a ganarse la admiración del público.

(Publicado: 26/11/08 a las 10:34 am)

Villa Clara

- Reaniman en Villa Clara salina de Isabela de Sagua
- Iniciará en Santa Clara Congreso de Farmacología y Terapéutica
- Rescatan en Santa Clara edificación emblemática de la arquitectura del siglo XIX en el centro de Cuba
- Por mayores rendimientos cañeros en Villa Clara
- Cinco colectivos villaclareños recibirán bandera Aniversario 50 del Triunfo de la Revolución
- «No soy un clarividente», dice destacado profesor de Medicina en Villa Clara
- Rinden homenaje al creador de la docencia médica en Las Villas
- Notoria supervivencia en el Cardiocentro de Villa Clara

Terrorismo contra Villa Clara

- Orlando Bosch Avila, el terrorista de Villa Clara
- Santiago Álvarez, un terrorista con historial en Villa Clara
- Pasajes del terrorismo: Cuando la muerte llega del mar
- Hoy, a 40 años del orimen, los asesinos de José Acadio se pasean por Miami
- En sabotaje terrorista a La Coubre, perece un villaclareño

Cuba vs. bloqueo (2008)

El Informe de Cuba sobre resolución 62/3 de la Asamblea General de las Naciones Unidas: «Necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos contra Cuba (2008)» será debatido y sometido a votación el próximo 29 de octubre. En 16 ocasiones consecutivas la comunidad internacional ha rechazado la criminal política del Gobierno estadounidense, considerada violatoria de los principios y propósitos y principios de la Carta de la ONU.

(Publicado: 22/11/08 a las 03:21 pm)

Transparencia total
EL G-20, EL G-21 Y EL G-192
Estela Calloni
El encuentro con Hu Jintao
Destaca Raúl Castro resultados de visita del Presidente chino
Más titulares »

Cultura y Deportes
Un cuerdos entre las cuerdas de la Orquesta de Guitarras de Villa Clara
Al fin, Villa Clara vs. Cienfuegos en el Nacional de Fútbol

Meritoria actuación de los púgiles de Villa Clara

Ciencia y Sociedad
Celebran en Villa Clara Audiencia Pública sobre la ética médica

Día internacional del estudiante en Villa Clara

Raúl Castro en lugares dañados por huracán Patoma

Antiterrorismo
Demandan en Suecia liberación de antiterroristas cubanos presos en EE.UU.

Envía Antonio Guerrero mensaje de solidaridad al pueblo de Cuba

Comienza hoy en Cuba IV Coloquio por Los Cinco Héroes

Turismo
Turismo en Cuba preparado para romper record anual de visitantes

Intelectuales chinos destacan vigencia del Che Guevara

Establecerán vuelos directos entre Chile y Cuba a partir del 2008

Historia
Homenaje a Félix Varela en el aniversario 220 de su natalicio

Santa Clara, ciudad de Marta

Evocan victoria rebelde en Combate de Ciego

Comentario
Los niños cubanos disfrutaron los derechos negados a Iqbal Masih
¿Obama o Mr. Cain?: de lo Disney a lo Vegas City
El mundo contra Estados Unidos

Anexo 3

La sección *Cultura* de www.vanguardia.co.cu

Periódico Vanguardia, Santa Clara, capital de Villa Clara, Cuba. 05 de diciembre de 2008.



Vanguardia

Portada - Contacto - Solo texto - RSS - Búsquedas - Foros - Humor



Cultura

Temáticas

- De Cuba
- Del Mundo
- Deportes
- Cultura
- Ciencia
- Sociedad
- Antiterrorismo
- Turismo
- Historia
- Villa Clara
- Vanguardia comenta

- Antiterroristas.cu
- CubaDebate
- CubAhora
- Cuba vs Bloqueo
- Granma
- Juventud Rebelde
- Trabajadores
- Otros enlaces

«Anterior Siguiente»

REFLEXIONES

FOROS

HUMOR



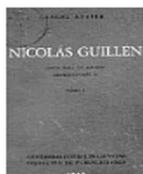
El Festival de Cine, fiesta de la cultura y la esperanza

De fiesta de la fraternidad, la cultura y la esperanza, calificó Alfredo Guevara, presidente del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, a esta edición 30 de la cita habanera del séptimo arte. En la gala inaugural, celebrada la noche del martes en el teatro Carl Marx, Guevara destacó que los jóvenes cineastas son una esperanza plena en que el mundo mejor posible por el cual hoy se levanta una nueva ola Revolucionaria en Nuestra América, será una realidad.

(Publicado: 03/12/08 a las 10:04 am)

Medio siglo de producción editorial en la Universidad Central de Las Villas

Muchos libros editados en la Universidad Central ahora constituyen insustituibles rarezas, y otros jamás se reimprimieron y son ejemplares únicos, inviolables, por todas las aportaciones a la historiografía nacional. Por estos días, tanto la revista Islas como la producción editorial de Samuel Feijó en la Universidad Central de Las Villas acaban el medio siglo de existencia, y como andamios de papel, están ahí, al alcance de la mano en espera de ojos avizores que re(descubran) e intencionen los mensajes esparcidos dentro de la insularidad.



(Publicado: 27/11/08 a las 11:28 am)



Un cuerdo entre las cuerdas de la Orquesta de Guitarras de Villa Clara

La Orquesta de Guitarras de Villa Clara cumplió su primer año de existencia, y Dany Martínez Domínguez, su joven director, se siente optimista con la labor de los doce músicos que la integran.

Ensayar y foguearse cada día en la técnica de este instrumento, ha sido una constante de este colectivo que aspira a ganarse la admiración del público.

(Publicado: 26/11/08 a las 10:34 am)

Virtuoso músico de Villa Clara hace vibrar a Cuba con su tres

El músico Maykel Bizarde Ruano con su desempeño en el trío Trovamoco, ha dado gloria a la provincia de Villa Clara y a Cuba, pero no descansa en la búsqueda de inexplorados horizontes con su nuevo proyecto Maykel y su cuarteto, el cual augura estar entre las agrupaciones de jazz más importantes de los últimos tiempos en Cuba.



(Publicado: 19/11/08 a las 10:59 pm)



Premian mejores obras en Festival de Invierno del Cine Club Cubanacán

La cinta Amor todo lo espera, del realizador Sulimán Rodríguez, del cine club Cubanacán, conquistó el Gran Premio Indio Cubanacán en la XXXV edición del Festival de Invierno, que concluyó hoy en Santa Clara, capital de Villa Clara. Se recibieron en esta ocasión 50 obras procedentes de todas las provincias del país en los distintos géneros en concurso.

(Publicado: 15/11/08 a las 09:30 pm)

Cineclubes de Cuba honran a Humberto Solás en Santa Clara

Este encuentro cinematográfico agrupa lo mejor del cine aficionado nacional, y hasta el 15 de noviembre habrá talleres teóricos sobre temáticas del cine contemporáneo y exhibiciones de los trabajos en concurso. El público podrá disfrutar de una muestra de la filmografía de Solás, con títulos renombrados como Amada, Un día de noviembre, Lucía, Mel para Oshún, y como plato fuerte se repone un filme estrenado en el anterior festival, La otra imagen de Lucía, con entrevistas a las tres protagonistas y a su director.



(Publicado: 13/11/08 a las 02:46 pm)

Presentado libro de Fidel Castro "La Paz en Colombia"

Las iniciales de Ballagas Tomás, no serán un olvidado nunca

Homenaje de Raúl Castro y Alicia Alonso a Antonio Gades

Presenció Raúl Castro reestreno del ballet La bella durmiente del bosque

Asistió Raúl Castro a inauguración del XXI Festival Internacional de Ballet de La Habana

Envía Fidel Castro carta a Alicia Alonso

Nuestro Ballet es símbolo de quiotismo revolucionario --afirmó Ministro de Cultura

«Es un regalo tocar en Santa Clara», afirma joven vibrafonista cubana

Jóvenes artistas de Villa Clara recomieron comunidades afectadas por huracanes

Joven trovadora de Villa Clara en concierto en la capital cubana

Inaugurada en Santa Clara nueva gerencia de ARTEX

Celebrada en Remedios graduación de instructores de arte por el día de la Cultura

Cultura, bastión de identidad

Celebró la Isla de la Juventud acto central por el Día de la Cultura Cubana

El «Negro» Urribares

Es linda o la eterna juventud de Lucía

Parte hacia El Yunque de Baracoa brigada artística de Villa Clara

Octubre

Ir arriba | Recomiende este sitio | Agregar a favoritos | RSS?

Programación y Diseño 2002-2006 © Periódico Vanguardia. Permitida la reproducción de los materiales, indicando la fuente. Actualizado usando CHASQUI QuipusNews.

Anexo 4

Eventos culturales más relevantes del último trimestre del 2008

Octubre

- 1-7 de octubre- Semana de la Cultura Ranchuelera
- 2 de octubre- Evento Provincial Biblioteca y Comunidad
- 5-7 de octubre- Encuentro Provincial de Bandas de Concierto
- 8 de octubre- Premiación del Concurso Ciudad de Che (de carácter nacional) y Ser en el Tiempo (de carácter provincial), ambos convocados por la filial de literatura del Comité Provincial de la UNEAC
- 10-20 de octubre- Jornada Nacional por el Día de la Cultura Cubana
- 16-18 de octubre- Encuentro Debate Provincial de Talleres Literarios Adultos
- 20-26 de octubre- Semana de la Cultura de Caibarién
- 21-27 de octubre- Semana de la Cultura Cifuentense
- 24-28 de octubre- IX Edición del Evento de Ramón
- 25-31 de octubre- Semana de la Cultura de Santo Domingo

Noviembre

- 6 de noviembre- Celebración del aniversario 40 del Grupo Teatro Escambray
- 7-9 de noviembre- Coloquio «Centenario de Emilio Ballagas»
- 5-12 de noviembre- Jornada Provincial de Música de Concierto
- 13-19 de noviembre- Semana de la Cultura Santaclareña
- 13 y 14 de noviembre- Evento Memorias de la Ciudad
- 13-16 de noviembre- XXV Festival de Invierno
- 14-16 de noviembre- XI Festival Nacional de Rock «Ciudad Metal»
- 19-23 de noviembre- Concurso Caracol «Santa Mareare» y Premio Rolando Rodríguez Frenes

Diciembre

- 2-12 de diciembre- XXX Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano
- 4 de diciembre- VIII Evento Provincial Cultura y Desarrollo
- 5-7 de diciembre- Festival de Música Popular *Gustavo Rodríguez in memoriam*
- 8 de diciembre- X Aniversario de la Peña de los Beatles
- 8-14 de diciembre- Semana de la Cultura de Sagua la Grande
- 9-16 de diciembre- Semana de la Cultura de Encrucijada
- 16-18 de diciembre- XXIV Salón Provincial de Artes Plásticas y Diseño y VI Semana de Arte Joven
- 17 de diciembre- Coloquio Nicolás Guillén, convocado por la UNEAC Nacional
- 14-20 de diciembre- Temporada Para Bailar en Casa del Trompo
- 17- 23 de diciembre- Semana de la Cultura Placeteña
- 20 de diciembre- Aniversario 40 de *Melaíto*, Inauguración del Octavo Salón Nacional (Primero Internacional) de Humor General y Erótico
- 20-26 de diciembre- Semana de la Cultura de Quemado de Güines
- 23-30 de diciembre- Semana de la Cultura de Manicaragua
- 18 de diciembre- Conferencia de Estudios Socioculturales
- 19 de diciembre- Primer evento de promotores culturales
- 24 de diciembre- Parrandas de Remedios

Anexo 5

Trabajos publicados en la sección *Cultura* en el último trimestre del 2008

Título	Autor	Fecha
1. Parte hacia El Yunque de Baracoa brigada artística de Villa Clara	Cristyan González Alfonso	2 de octubre
2. Eslinda o la eterna juventud de Lucía	Osvaldo Rojas Garay	4 de octubre
3. El «Negro» Urribarres	Luis Machado Ordex	20 de octubre
• Celebró la Isla de la Juventud acto central por el Día de la Cultura Cubana	AIN	20 de octubre
4. Cultura, bastión de identidad	Luis Machado Ordex	21 de octubre
5. Celebrada en Remedios graduación de instructores de arte por el día de la Cultura	Cristyan González Alfonso	21 de octubre
6. Inaugurada en Santa Clara nueva gerencia de ARTEX	Francisnet Díaz Rondón	22 de octubre
7. Joven trovadora de Villa Clara en concierto en la capital cubana	Francisnet Díaz Rondón	23 de octubre
8. Jóvenes artistas de Villa Clara recorrieron comunidades afectadas por huracanes	Francisnet Díaz Rondón	24 de octubre
9. «Es un regalo tocar en Santa Clara», afirma joven vibrafonista cubana	Francisnet Díaz Rondón	25 de octubre
• Nuestro Ballet es símbolo de quijotismo revolucionario, — afirmó Ministro de Cultura	Tomado de la edición digital del periódico Granma	29 de octubre
• Envía Fidel Castro carta a Alicia Alonso	Fidel Castro Ruz	29 de octubre
• Asistió Raúl Castro a inauguración del XXI Festival Internacional de Ballet de La Habana	Tomado de la edición digital del periódico Granma	29 de octubre
• Presenció Raúl Castro reestreno del ballet La bella durmiente del bosque	Tomado de la edición digital del periódico Granma	30 de octubre
• Homenaje de Raúl Castro y Alicia Alonso a Antonio Gades	AIN	6 de noviembre
10. Tomás, no serás un olvidado nunca	Arturo Chang	8 de noviembre
11. Las iniciales de Ballagas	Luis Machado Ordex	8 de noviembre
• Presentado libro de Fidel Castro “La paz en Colombia”	AIN	12 de noviembre

12. Cineclubes de Cuba honran a Humberto Solás en Santa Clara	Mayli Estévez y Sadiel Mederos (estudiantes de periodismo)	13 de noviembre
• Premian mejores obras en Festival de Invierno del Cine Club Cubanacán	AIN	15 de noviembre
13. Virtuoso músico de Villa Clara hace vibrar a Cuba con su tres	Francisnet Díaz Rondón	16 de noviembre
14. Un cuerdo entre las cuerdas de la Orquesta de Guitarras de Villa Clara	Francisnet Díaz Rondón	26 de noviembre
15. Medio siglo de producción editorial en la Universidad Central de Las Villas	Luis Machado Ordex	27 de noviembre
• El Festival de Cine, fiesta de la cultura y la esperanza	AIN	3 de diciembre
16. Celebran en Villa Clara 40 años del Grupo Teatro Escambray	Francisnet Díaz Rondón	5 de diciembre
17. Un decenio de Santa Clara con Los Beatles, Lennon y Liverpool	Luis Machado Ordex	8 de diciembre
18. Una azotea de Santa Clara para nuevos chicos de Liverpool	Mercedes Rodríguez García	8 de diciembre
• Festival de La Habana premia a filme chileno Tony Manero	Tomado de la edición digital del periódico Granma	13 de diciembre
19. Develada nueva escultura del Che en Santa Clara	Cristyan González Alfonso	17 de diciembre
20. Caricaturistas cubanos dibujan mural contra el terrorismo en Santa Clara	Luis Machado Ordex	19 de diciembre
21. ¡No a la guerra!, dicen humoristas cubanos	Luis Machado Ordex	20 de diciembre
22. Abierto Salón Internacional de Humorismo en Santa Clara	Cristyan González Alfonso	21 de diciembre
• Evocan en Cuba obra y solidaridad de Harold Pinter	Tomado de la edición digital del periódico Granma	26 de diciembre
23. Música y canto para una Batalla	Francisnet Díaz Rondón	30 de diciembre

Nota: Los 11 trabajos que se reprodujeron de otros medios digitales aparecen en la tabla marcados con viñetas.

Anexo 6

Ficha de análisis de contenido (1 de 5)

Tratamiento periodístico de los trabajos publicados en la sección <i>Cultura</i>				
Trabajos publicados	Rasgos de contenido			
	Tema			
	Manifestaciones artísticas	Eventos culturales	Patrimonio cultural	Formación de identidad
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				

Anexo 6**Ficha de análisis de contenido (2 de 5)**

Tratamiento periodístico de los trabajos publicados en la sección <i>Cultura</i>					
Trabajos publicados	Rasgos de contenido				
	Rasgos del Periodismo cultural				
	Ejercicio del criterio	Fuentes protagónicas y/o especializadas	Antecedentes	Contextualización	Background
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					

Anexo 6

Ficha de análisis de contenido (3 de 5)

Tratamiento periodístico de los trabajos publicados en la sección <i>Cultura</i>						
Trabajos publicados	Rasgos de contenido					
	Peculiaridades del texto periodístico en internet					
	Lenguaje periodístico	Extensión de cláusulas, párrafos y texto	Calidad* de la redacción	Expresiones temporales	Titular	Pirámide invertida
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						

* La calidad de la redacción se medirá por la ausencia de errores:

- de redacción y sintaxis (RS)
- tipográficos (T)
- ortográficos (O)
- gramaticales (G)

Anexo 6

Ficha de análisis de contenido (4 de 5)

Tratamiento periodístico de los trabajos publicados en la sección <i>Cultura</i>			
Trabajos publicados	Rasgos formales		
	Géneros periodísticos	Recursos gráficos	Ubicación en la web
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			

Anexo 6

Ficha de análisis de contenido (5 de 5)

Tratamiento periodístico de los trabajos publicados en la sección <i>Cultura</i>				
Rasgos esenciales de la comunicación en red				
Hipertextualidad				
Trabajos publicados	Informaciones relacionadas con el tema	Fuentes de información	Definiciones	Otros sitios
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				

Anexo 7

Cuestionario de la encuesta

Nombre:

Sus respuestas al presente cuestionario resultarán sumamente útiles para ofrecer una visión más completa en el análisis de los resultados de esta investigación, que realiza una estudiante de 5to año de Periodismo de la Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas y tiene por objetivo caracterizar el tratamiento periodístico que reciben los trabajos publicados en la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia*. Gracias por su colaboración.

1. ¿Escribe materiales específicamente para la web?

Siempre Con frecuencia Casi nunca Nunca

2. Cuando lo hace es:

Por iniciativa propia

Porque el medio le orienta la cobertura

Ambas

3. ¿Varía su modo de redacción cuando conoce que su trabajo se publicará en la web?

No Sí A veces

Explique en qué consisten esas variaciones.

4. ¿Se le informa cuando un trabajo que usted publicó en la edición impresa del periódico se colocará en la web?

Siempre La mayoría de las veces En ocasiones Excepcionalmente
 Nunca

5. ¿Qué herramientas de la web emplea con mayor frecuencia?

Hipertextualidad Interactividad Multimedialidad

Otras, ¿Cuáles?

6. ¿Sugiere la(s) foto(s) que acompañarán su trabajo en la web?

Siempre Con frecuencia Casi nunca Nunca

7. ¿Las envía al editor(a) de la web optimizadas?

Siempre Con frecuencia Casi nunca Nunca

8. ¿Cuáles de los siguientes aspectos tiene en cuenta a la hora de escribir sobre un tema cultural?

Contextualización

Antecedentes

Actitud evaluativa y de opinión

Uso de fuentes protagónicas y/o especializadas

Resaltar el valor cultural

Pertinencia de los conceptos

9. ¿Cree usted que los trabajos que se publican en la sección cultura de la edición digital de *Vanguardia* reflejan el acontecer cultural de la provincia? Explique.

10. ¿Considera que en la sección *Cultura* solo deban escribir periodistas especializados en esa temática?

Sí No En ocasiones ¿Por qué?

11. ¿Cuál es su modelo ideal de escribir para la web?

Algún otro criterio que desee expresar:

Anexo 8

Cuestionario de la entrevista estructurada

Sus respuestas a las siguientes preguntas resultarán sumamente útiles para ofrecer una visión más completa en el análisis de los resultados de esta investigación, que realiza una estudiante de 5to año de Periodismo de la Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas y tiene por objetivo caracterizar el tratamiento periodístico que reciben los trabajos publicados en la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia*. Gracias por su colaboración.

1. ¿Participa junto al periodista en la selección de las fotos que acompañarán los trabajos en la web?
2. ¿Concuerda usted con los criterios de selección de fotografías por parte de los periodistas o editor(a) de la web? ¿Por qué?
3. ¿Emplea algún *software* para trabajar las imágenes?
4. ¿Qué exigencias tiene el tratamiento de la imagen para la edición digital? ¿Se cumplen?
5. ¿Ha realizado galerías de fotos para complementar algún trabajo periodístico en la web?
6. ¿Dónde archiva las fotografías?
7. ¿Están disponibles sus archivos fotográficos para que el editor (a) de la web haga uso de ellos cuando los necesite?
8. ¿Tiene algún método de clasificación para las imágenes?

Algún otro criterio que desee expresar:

Anexo 9

Guía semiestructurada de entrevista en profundidad

Usted ha sido seleccionado, por su calificación científico-técnica, su experiencia y los resultados profesionales alcanzados en el medio digital, para una entrevista en profundidad que enriquecerá esta investigación, desarrollada por una estudiante de 5to año de Periodismo, de la Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas, para su tesis de diploma. El objetivo principal del estudio es caracterizar el tratamiento periodístico que reciben los trabajos publicados en la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia*.

1. ¿Qué características generales posee la web periodística *Vanguardia*?
2. La sección *Cultura* estuvo incluida desde el primer momento dentro de las temáticas del sitio de *Vanguardia*, ¿en qué aspectos ha cambiado desde el 2000 hasta hoy?
3. ¿Qué opciones se ofrecen a los usuarios para que puedan interactuar con los contenidos y los realizadores de la web periodística *Vanguardia*?
4. ¿Cuáles son las principales facilidades técnicas que ofrece el Quipus News para la edición de la web periodística *Vanguardia*?
5. ¿Y sus deficiencias?
6. ¿Existe la posibilidad de enmendarlas? ¿Cómo?
7. ¿A qué problemas técnicos se debieron las irregularidades que presentó el sitio www.vanguardia.co.cu con la actualización de la fecha en la portada y en la sección *Cultura* durante el mes de octubre?
8. Cuando en el 2005 Anidelys Rodríguez Brito para la investigación de su tesis de diploma le preguntó sobre las redacciones digitales usted afirmó: «en los medios de prensa se compone de un editor, un webmaster y periodistas para esa redacción. Nuestro criterio será decir cuando nos pidan identificación: “soy... y me desempeño como... en www.vanguardia.co.cu, con un suplemento semanal que se llama *Vanguardia* y tres suplementos mensuales: *El Santaclareño*, *Melaíto* y *Arimao*, en versión tradicional de papel.”» Ahora le pregunto, ¿cómo se las ingenia para generar los contenidos sin un equipo que trabaje específicamente para la web?
9. ¿Cree usted que la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia* refleja el acontecer cultural de la provincia?
10. ¿A qué se debe la escasa colaboración de los escritores villaclareños en la sección *Cultura*, un espacio que históricamente se ha enriquecido con el periodismo cultural que realizan los intelectuales?

Algún otro criterio que desee expresar:

Anexo 10

Guía semiestructurada de entrevista en profundidad

Usted ha sido seleccionada, por su calificación científico-técnica, su experiencia teórica y práctica en el medio digital y los resultados profesionales alcanzados, para una entrevista en profundidad. El objetivo principal de esta investigación —desarrollada por una estudiante de 5to año de Periodismo, de la Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas, para su tesis de diploma— es caracterizar el tratamiento periodístico que reciben los trabajos publicados en la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia*.

1. ¿En qué consiste su trabajo?
2. ¿Podría explicar cómo se organiza el flujo productivo para la web?
3. ¿Cuáles son las ventajas que le ofrece el Quipus News para editar los materiales?
4. ¿Y las dificultades?
5. ¿Qué ha caracterizado los contenidos de la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia* desde sus inicios?
6. ¿Con qué frecuencia los periodistas escriben trabajos específicamente para que se publiquen en esta sección de la web?
7. En relación al resto de las temáticas del sitio ¿en qué lugar la ubicaría en cuanto a actualización?
8. ¿Existe algún criterio para seleccionar los trabajos del periódico impreso que se publicarán en la sección *Cultura* de la web?
9. ¿Notifican al periodista cuando algún trabajo suyo que se publicó en la edición impresa del periódico se tomará para la web?
10. ¿El periodista o usted realizan modificaciones al trabajo para adecuarlo a los requisitos del periodismo digital?
11. ¿Quién selecciona y optimiza las fotos que acompañarán el material?
12. ¿Cuáles son los valores noticia que se privilegian en la sección *Cultura*?
13. ¿Qué requisitos debe reunir un material de la temática *Cultura* para que se jerarquice en la portada del sitio?
14. Si no existe un equipo de redacción para la web ¿de qué mecanismos se valen para generar los contenidos?

Algún otro criterio que desee expresar:

Anexo 11

Guía semiestructurada de entrevista en profundidad

Por su experiencia y resultados en el ejercicio del periodismo cultural en el medio impreso y el digital, usted ha sido seleccionado para una entrevista en profundidad sobre el tratamiento periodístico que reciben los trabajos publicados en la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia*. Esta investigación la desarrolla una estudiante de 5to año de Periodismo, de la Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas, para su tesis de diploma.

1. ¿Cuáles son, en su criterio, las características principales del periodismo cultural?
2. ¿Qué géneros se privilegian en el periodismo cultural?
3. ¿Qué criterios de selección prevalecen en la editora *Vanguardia* a la hora de cubrir un evento cultural?
4. ¿Influye de manera determinante el criterio de los periodistas especializados en esa materia?
5. ¿Podría referirnos cómo se ha comportado la sección *Cultura* de la edición digital de *Vanguardia* desde sus inicios hasta la actualidad?
6. ¿Varía la esencia del periodismo cultural en las publicaciones digitales?
7. ¿Qué posibilidades le brinda el nuevo medio a esta especialización periodística?
8. ¿A qué se debe la escasa colaboración de los escritores de la provincia en la sección *Cultura*, un espacio que históricamente se ha enriquecido con el periodismo cultural que realizan los intelectuales?

Algún otro criterio que desee expresar:

Anexo 12

Guía semiestructurada de entrevista en profundidad

Usted ha sido seleccionado, por su calificación científico-técnica, su experiencia teórica y práctica en el medio digital y los resultados alcanzados en su labor profesional, para una entrevista en profundidad que enriquecerá esta investigación, desarrollada por una estudiante de 5to año de Periodismo, de la Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas, para su tesis de diploma. El objetivo principal del estudio es caracterizar el tratamiento periodístico que reciben los trabajos publicados en la sección *Cultura* de la web periodística *Vanguardia*.

1. ¿Cuáles fueron los primeros sitios culturales cubanos que se insertaron en internet?
2. ¿Podría ofrecer una breve caracterización de estos sitios?
3. ¿Conoce el perfil editorial por el que se rigen estas publicaciones digitales?
4. ¿Cuáles son las temáticas que priorizan?
5. ¿Qué valores noticia (trascendencia político-ideológica, importancia económico-social, actualidad, interés humano, novedad, humor, rareza u originalidad, ubicación geográfica de la noticia, prominencia del actor o protagonista del hecho, entre otros) se privilegian en los sitios web cubanos dedicados a la cultura?
6. ¿Cree usted igual de necesaria la especialización periodística en la prensa digital y en la impresa?
7. En su criterio ¿qué aspectos influyen en que se seleccione o no un trabajo del periódico impreso sobre la temática *Cultura* para su publicación en la versión digital del medio?
8. ¿Con qué frecuencia debe actualizarse la sección cultural de una web periodística?
9. ¿Acorde a qué valores noticia se jerarquiza la temática *Cultura* dentro de los periódicos digitales cubanos?
10. ¿Cómo ocurre la captación y procesamiento de la información para una web periodística?
11. ¿Qué requisitos formales y de contenido debe reunir la presentación del mensaje en un la web?
12. Si ha tenido la posibilidad de consultar www.vanguardia.co.cu ¿cómo valora integralmente este sitio?
13. ¿Qué opinión le merece su temática *Cultura*?
14. ¿Hasta qué punto responden los trabajos que se publican en la web a los lineamientos de la política cultural del país?

¡No a la guerra!, dicen humoristas cubanos

Luis Machado Ordetx

20 de Diciembre de 2008



El mural está dedicado al caricaturista Gerardo Hernández Nordelo, uno de los Cinco compatriotas presos en los Estados Unidos.

Los más importantes humoristas de Cuba vinieron ayer a Santa Clara dispuestos a fundamentar una protesta frente al terrorismo internacional, la agresividad política y económica de las administraciones norteamericanas contra la *Mayor de las Antillas*, y a sustentar la solidaridad mundial en defensa de la liberación de los Cinco compatriotas que desde hace una década cumplen injustas sanciones en cárceles de los Estados Unidos.



Tomy dibujó en Santa Clara contra el terrorismo. (Foto: Carolina Vilches Monzón)

Reunidos están esos artistas en torno a las celebraciones por el aniversario 40 del surgimiento de **Melaíto**, publicación humorística de la editora Vanguardia.

Durante la mañana y la tarde de ayer pintaron un mural gigante y público en una fachada de la Carretera Central, entre



René de la Nuez --Premio Nacional de Artes Plásticas 2007--, durante la realización del mural. (Foto: Carolina Vilches Monzón)

Virtudes y San Pedro, en el reparto Raúl Sancho de Santa Clara, sesión que dedicaron a Gerardo Hernández Nordelo, uno de los Cinco, a quien distinguieron por sus vínculos creativos en el encuentro cultural previo a la inauguración del Octavo Salón Nacional (Primero Internacional) de Humor General y Erótico, convocado aquí por la publicación villaclareña y la UNEAC.

Junto a integrantes de Palante, DDT y del Museo del Humor, así como de René de la Nuez -- Premio Nacional de Artes Plásticas 2007--, estuvieron Arístides Hernández (Ares), Tomás Rodríguez Zayas (Tomy), Juan Carlos Pedreira

Fernández (Pedreira), Douglas Nelson Pérez Portal (Chispa) --fundador de Melaíto--, y Pedro Méndez Suárez, Alfredo Martirena, Rolando González Reyes (Roland) y Adalberto Linares, entre otros humoristas congregados en torno al mural iniciado ayer y previsto para concluir en jornadas venideras.



Detalles del mural contra el terrorismo realizado por caricaturistas cubanos. (Foto: Carolina Vilches Monzón)

Hoy por la tarde, en la Casa de la UNEAC, en Santa Clara, rendirán tributo a René de la Nuez; dictaminarán los ganadores del Concurso de Humor Erótico y General, y quedarán expuestas al público las piezas que intervinieron en el certamen --por primera vez alcanzó rango internacional--, en el cual participaron unos 200 autores pertenecientes a países europeos, de Centro y Sudamérica, asiáticos, árabes, africanos, y de Canadá y los Estados Unidos.

Por la parte cubana, dijo Pedro Méndez Suárez, director de **Melaíto**, hay 54 caricaturistas en competencia, y los ganadores residentes en la Isla recibirán dotaciones en metálico, mientras los extranjeros recogerán un cuadro concebido por el artista de la plástica Juan Ramón Valdés (*Yiki*), de amplio reconocimiento en el mundo.

Anexo 14

Artículo «Medio siglo de producción editorial en la Universidad Central de Las Villas»



Medio siglo de producción editorial en la Universidad Central de Las Villas

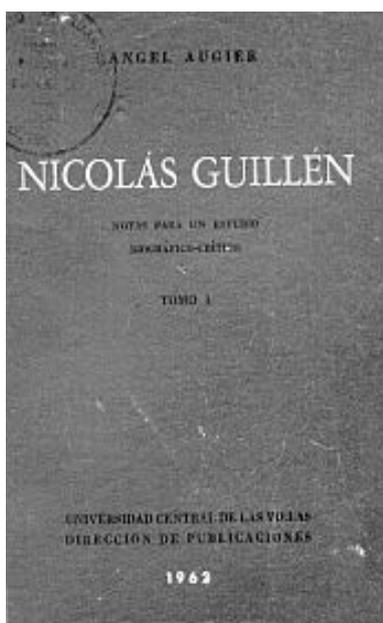
Andamios de papel

Luis Machado Ordetx

27 de Noviembre de 2008

«Ya usted sabe que servir es mi mejor manera de hablar»¹

José Martí



Unos 70 libros, casi todos primeras y únicas impresiones, referidas a áreas folklóricas, de estudios hispánicos y literatura general, salieron del hacer editorial de Feijóo en la Universidad Central Marta Abreu de Las Villas. (Foto: Archivo)

Samuel Feijóo y sus colaboradores se las ingeniaron, medio siglo atrás, para iniciar una aventura sui géneris en predios universitarios, la cual, al paso del tiempo, desbocó en monumentalidad y trascendencia desde el Departamento de Publicaciones de la Universidad Central Marta Abreu de Las Villas, en Santa Clara: la selección, preparación y tirada selecta de libros imprescindibles dentro de los estudios de la cultura cubana.

Muchos ahora constituyen insustituibles rarezas, y otros jamás se reimprimieron y son ejemplares únicos, inviolables, por todas las aportaciones a la historiografía nacional, acontecimiento que hizo valer en medio de la penuria editorial el sustento que Fidel Castro dejó clarificado cuando precisó: «Libros gratis a los estudiantes, al precio de costo a los demás, y cara la cerveza. De este modo la cerveza subsidia a los libros...»,² suceso que en el panorama de la educación y la cultura del pueblo tiende a su inviolabilidad.

Primero, el poeta y folklorista de San Juan de los Yeras, desde un aula universitaria, laboraba junto a colaboradores; elucubraba y dialogaba; comprometía a amigos intelectuales, y también se iba a la «caza de los güijes, las madre de agua y del refranero popular», para luego llevar los futuros libros de su hacer editorial hasta los maestros impresores de Úcar, García, S.A., en Teniente Rey no. 15, en La

Habana, sitio donde antes hacían las tiradas limitadas de *Orígenes*, y con el olor a tinta fresca recibía el alegrón de los primeros ejemplares, casi vírgenes en erratas.

Allí, la vieja imprenta trocó su nombre en Empresa Consolidada de Artes Gráficas, Fábrica 210-02 Sergio González, y aparecieron otras impresiones con el sello del departamento de Relaciones Culturales, hasta que hacia 1968 perfiló las últimas en el Taller 210-03 Héctor Félix Rodríguez, ubicado en la calle Fomento no. 114, en Luyanó, perteneciente a igual entidad productora de libros y útiles de oficina.

Muchos de los misterios de edición, emplane, y también dedicación y distribución de textos, Feijóo se los llevó a su muerte; otros, subyacen en el recuerdo de auxiliares, colaboradores y amigos que los reparten a la publicidad, cada cual a su manera y ajuste de la verdad histórica individual, pero ahí están los libros.

No podremos jamás ignorar la descomunal literatura que alberga *El pan de los muertos* (Labrador Ruiz), *La idea de la estilística* (Fernández Retamar), *Biografía del tabaco habano* (García Galló), *La educación en los Estados Unidos* (Silvio de la Torre), *Cetrería del títere* (García Vega), *Valoraciones* (Medardo Vitier), *Historia del teatro en La Habana* (Edwin Teurbe Tolón y Jorge A. González), *El movimiento obrero durante la primera intervención* (Rivero Muñiz), *El pueblo donde no pasa nada* (Suárez Solís), *Donde canta el tocoloro* [sic] (Leoncio Yáñez), *Ayer de Santa Clara* (Florentino Martínez), entre otros.

La lista jamás se detendría; solo que los títulos escogidos no abrazan el cariño y la aprehensión por la excelentísima literatura historiográfica o de ficción, sino que jamás vieron una segunda o tercera impresión en nuestro contexto editorial. Las razones las ignoro.

¡Qué apuntar de un libro que transita por similares quebrantos editoriales!: *Tratados en La Habana*, de José Lezama Lima, texto que en 411 páginas recoge las fundamentaciones teóricas del autor de *Paradiso*, y además, suma el hacer periodístico esparcido en la sección «Sucesivas o Las coordenadas habaneras», consideradas por el filólogo e investigador Gonzalo Méndez un patrimonio de las conceptualizaciones lingüísticas y cubanas que «sembró» ese intelectual en toda su literatura, y que también dejó en el conocimiento y el sentido escudriñador de las jóvenes generaciones.

Por estos días, tanto *Islas* como la producción editorial de Feijóo Rodríguez en la Universidad Central de Las Villas acarician el medio siglo de existencia, y como andamios de papel, referentes del universo cultural de los cubanos, están ahí, al alcance de la mano en espera de ojos avizores que re(descubran) e interioricen los mensajes esparcidos dentro de la insularidad.

¹José Martí (1963): «Carta a Manuel de Quesada y Aróstegui, Montecristi, 1 de abril de 1895», en *Obras Completas*. Tomo 1, p. 27. Imprenta Nacional de Cuba, La Habana.

²Fidel Castro (1966): «Discurso por el primero de Mayo», en revista *Islas*, 8(4):13-38. Santa Clara, Departamento de Publicaciones de la Universidad Central de Las Villas.

Anexo 15

Crónica «Una azotea de Santa Clara para nuevos chicos de Liverpool»



Una azotea de Santa Clara para nuevos chicos de Liverpool

Mercedes Rodríguez García

08 de Diciembre de 2008



Último concierto de Los Beatles.

No tocaban sobre el tejado del edificio de los estudios Apple, en Saville Road, Londres, sino en la azotea del Museo de Artes Decorativas, edificio situado en Parque Vidal esquina a Luis Estévez, en la ciudad de Santa Clara, y cuya construcción data del siglo XVIII.

Tampoco ejercen la música como profesión, aunque decidieron probar con instrumentos, formato, vestuario y ambiente escenográfico que recordaban los de la última actuación en vivo y sin

costo alguno, del mítico cuarteto londinense.

[Un decenio de Santa Clara con Los Beatles, Lennon y Liverpool](#)

Los muchachos que casi 40 años después reeditaron la fabulosa despedida de los chicos de Liverpool, en enero de 1969, conforman la llamada Peña de Los Beatles, proyecto original que sesiona en el Centro Provincial de Patrimonio Cultural, de Villa Clara, los primeros sábados de cada mes y que hoy 8 de diciembre celebra una década de fundada.

Cerrado al tráfico desde hace años, la populosa plaza central no mantiene idéntico el entorno de los sesenta, aunque sí conserva el aliento de una de las ciudades más cosmopolitas cubanas. De tal modo, a esa hora y en ese lugar, la sui géneris «descarga» también ocurrió por primera vez.

Evidentemente, la reacción del público fue de sorpresa. Mas, ni chicos ni chicas corrieron desesperados con el cuello torcido mirando a las alturas; ni tumulto, ni carros atascados, ni policías, ni cámaras ni flash de agencias disputándose primeros planos...

Sin alcanzar las dimensiones ni propósitos del show planificado por John, Paul, George y Ringo, los más entusiastas de la Peña, lograron el efecto deseado: no pasar inadvertidos en su décimo cumpleaños.

Observados solo por decenas de transeúntes, la actuación terminó luego de más o menos hora y media. Los improvisados músicos cerraron con la misma canción con la que abrieron y terminaron los famosísimos Beatles: *Get back*, esta vez compartida con los fans de paso, la nostalgia y la frialdad matinal.



Los muchachos de la azotea de Santa Clara evocaron con canciones a Los Beatles, este 8 de diciembre de 2008.